

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 19 de Agosto de 1979

Precio del ejemplar: 20 pesetas



**PORBA**  
BOUTIQUE

Calidad y Moda

MIRANDA, 20

## El pan de cada día



Dentro de ese repertorio de trabajos que hacen el pan de cada día, se halla en sitio de honor el que se dedica a mover la sensibilidad de todos, es decir, el trabajo del artista, que en esta ocasión y como homenaje a todos concretamos en el esfuerzo del escultor, el mismo que ocupa un lugar de honor dentro de ese honor laboral y artístico que hemos dicho.

De otro lado, dentro de la actividad de cada instante está el comercio, con sus sudores, desazones y esfuerzo. Le rendimos tributo de admiración en la concreta persona de la dependiente que lo sostiene con la sonrisa, con la dedicación y la amabilidad.

(Fotos Fede)



# LA APERTURA

Por Alfonso SALGADO

El autor de un libro, de cuyo título no pienso acordarme mientras viva, vino a a demostrarme la tesis que ya había constatado mucho tiempo atrás: estamos cambiando el significado de las palabras. No. El asunto es mucho peor: a las palabras les estamos dando un significado que va en gustos, según el temperamento de cada cual.

El autor ese (escritor que más que escribe, vomita, que todo se da por esas ediciones) me abordó antes de la presentación de su obra y me dijo:

—Mi libro es de apertura.

Y luego me contó (o intentó contarme) un repertorio de milongas de las que me acuerdo menos que del título. Luego, la obra me ha resultado una soflama entre marxista y estúpida, con una lista de argumentos que no resisten cien palabras de análisis serio. Pero, ¿por qué les cuento todo esto? Pues por lo de la apertura.

La apertura es palabra que se ha puesto de moda últimamente. Se emplea, preferentemente, para fines políticos, en un intento de decir que todo lo pasado, aunque arranque de las mismísimas guerras púnicas, es un encierro total y que las nuevas teorías son la misma novedad; el descubrimiento del paraíso y el "sursum corda" presentado y no demostrado.

Todo es un puro cuento envuelto en extrañísimos sofismas. Apertura es la acción que se deriva del verbo abrir, que no es forzosamente la puerta de las más refinadas libertades, ya que se pueden abrir también las del infierno, las de los abismos o, simplemente, las de la majadería política que usan determinados ciudadanos. Estos, por regla general, terminan pontificando y abriendo las puertas que dan paso a sus sistemas de andar por casa, sin posibilidad racional de admitir que se han equivocado. Su apertura va contra los conservadores (que también suelen abrirse, sólo que hacia las delicias del pasado y, por lo mismo, inalcanzables), a los que no conceden una palabra de razón y contra los que se encrespan partiendo de la idea de que cuanto sostienen es falso.

Estos aperturistas han hecho polvo el idioma. El castellano o español, cuestión que no viene al caso, que el pueblo ha usado indistintamente y sin hacerse los dedos huéspedes por ello y al que prevenimos contra ciertas diarreas mentales, declaradas contagiosas. Han conseguido que la apertura ya no sea otra cosa que una dirección única y obligatoria hacia lo que ellos piensan, que es el camino que marcan las barbas de Marx, por regla general. Y escriben libros. Escriben lo que les da la gana en uso de su legítimo derecho, que nadie discute aún a sabiendas que los regímenes que se derivan de lo que ellos "abren", no admiten el mismo principio. No es eso lo malo. Lo peor es que la ingenuidad, el

despiste, la negligencia o, simplemente, la ignorancia de quienes no piensan como ellos, propicia el advenimiento de sus obras mediante el dinero que estaba llamado a la exaltación de cosas muy diferentes. A la exaltación y hasta a la crítica. A cualquier cosa, menos a dar tribuna a quien puede tenerla en cualquier parte, menos en los lugares que se levantan con el dinero público.

Todo esto puede acabar pareciendo una misteriosa soflama que no entienden más que ciertos iniciados. No pretendo eso. Pretendo que se desconfíe de quienes tienen constantemente en la boca la palabra apertura, que la hacen ir invariablemente hacia derroteros únicos y bien concretos y que, finalmente, se están llevando el gato al agua por aquello de que, con razón o sin ella, cambian el significado tradicional de las palabras según sus gustos.

Desconfíe usted de los aperturistas. Somete sus teorías a la crítica que tan bien sabe dar con la verdad. Mándelos donde se le antoje si es que ve que quieren imponerle sus ideas y termine pensando lo que se le antoje, que es el último de los derechos que nos van quedando a todos.

Abundan los individuos que últimamente se acercan a cualquiera y le dicen:

—Es que lo mío es de apertura.

Con ello intentan una disculpa ante la crítica hipotética. No se lo crea. La apertura no es necesariamente buena. Ni en política ni en nada. Lo bueno es abrir puertas hacia la verdad. No abrir por abrir. Hay que cerciorarse primero de lo que hay al otro lado de las puertas abiertas. Si el campo o el infierno. También las de éste suelen estar cerradas. Por lo menos, a determinadas horas.

# 120 VIVIENDAS

DE PROTECCION OFICIAL

en la Avda. General Yagüe ESQUINA PLAZA BILBAO

Servicios centrales · Garage · Trastero  
Precios fijados por el INV  
Facilidades de financiación  
Adjudicación por sorteo

AMPLIA INFORMACION EN TODAS LAS OFICINAS DE LA CAPITAL Y PROVINCIA



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

DOMINGO, 19 de Agosto de 1979  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
VEINTE PESETAS  
AÑO LXXXVIII. — N.º 57.285  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ANDRÉS RUIZ VALDERRAMA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDENA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 217280  
ADMINISTRACION: 211511 - 211590  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 48

## MACIAS HA SIDO CAPTURADO

### Oferta guineana a España para un acuerdo de cooperación pesquera

#### Obiang ultima la composición de su Consejo

### Piropo de la Princesa Margarita a los fotógrafos españoles

Málaga (Efe). — «Los fotógrafos españoles son los más gentiles del Mundo». En la Princesa Margarita, hermana de la Reina Isabel II de Inglaterra. Lo dice en unas declaraciones que hoy publica el diario «Sol de España».

«Estoy abrumada —dice la Princesa Margarita—. En ninguna parte del Mundo han sido los fotógrafos tan gentiles conmigo».

Este comentario de la Princesa hace especial referencia a los ramos de flores que algunos de los fotógrafos le han enviado como disculpa por las molestias que le pudieron causar al hacerle fotos mientras cenaba en un local de Marbella.

Malabo (Efe).—El ex-presidente Macías ha sido hoy capturado vivo en su región natal, Mongomo. Ahora está detenido, en Bata.

La noticia fue confirmada el viernes, por la noche, a través de un comunicado oficial leído por el teniente de navío Florencio Maye, quien ha indicado que la captura de Macías se produjo a las 14,00 horas del expresado día. En el comunicado, emitido por Radio Malabo, se afirma que el ex-presidente comparecerá ante un tribunal militar y popular, «a petición del pueblo de Guinea Ecuatorial».

Una mujer encontró a Macías solo y desarmado en un bosque de Mongomo; el aviso de la campesina fue inmediatamente trasladado a las autoridades militares de la región, desencadenándose una operación que terminó en la captura de Macías. Este se hallaba desarmado y solo. Parece que el último acompañante era un oficial que murió a consecuencia de las heridas sufridas en choques armados. Las tropas que le capturaron iban al mando del capitán Oyo, quien actualmente se encontraba en la reserva, por orden de Macías y estaba considerado como uno de los posibles miembros del Consejo Supremo Militar.

Dicho Consejo se reunirá probablemente en los próximos días e incluso en las próximas horas, en la capital. El presidente Obiang Nguema no ha facilitado hasta ahora su composición. Entre los miembros que podrían formar en el mismo, se citan a los capitanes Salvador Ela, Fortunato Okenve, Eulogio Oyo y los comandantes Oyana, Meye, así como otros militares que han llevado a cabo la iniciativa del derrocamiento.

Este Consejo Militar, cuya composición se anuncia en breve, ejercerá los poderes legislativo y ejecutivo durante el tiempo que se con-

(Pasa a la página 19)

## A partir de hoy, las tropas marroquíes comenzarán a evacuar el suelo mauritano

### Se espera con expectación la anunciada conferencia de Prensa de Hassán II, en Fez

Rabat (Resumen de agencias). — El ministro marroquí del Exterior, Mohamed Bucetta, regresó a Rabat en la noche del viernes, luego de pasar unas horas en Nuakchott, donde se entrevistó con el presidente y el primer ministro mauritano y hacer entrega a éste último de un mensaje personal del Rey Hassán II. El ministro ha declarado a su regreso que el viaje a Mauritania se encuadra en las consultas periódicas que mantienen ambos países, y añadió que se trataron todos los temas concernientes a la región. No precisó cuándo se retirarán las tropas marroquíes de territorio mauritano, si bien se ha sabido que hay un acuerdo para comenzar la retirada mañana.

A pesar de que la tensión va creciendo, Marruecos se esfuerza por conservar sus amistosas relaciones con Mauritania, tratando de limitar el conflicto del Sahara como un problema entre

Marruecos y Argelia. El diario monárquico «Maroc Soir» escribe en su editorial el deseo de mantener «lazos privilegiados de cooperación y fraternidad» con Mauritania.

Bucetta ha intervenido ante la Comisión parlamentaria de Asuntos Exteriores y de Defensa Nacional, acusando a Argelia de tener intenciones expansionistas y hegemónicas en el Noroeste africano.

Todos los partidos políticos, entre ellos el Partido del Progreso y del Socialismo (comunistas) publican comunicados en los que abogan por el «justo retorno de Río de Oro a la madre Patria».

HOY, CONFERENCIA DE HASSAN

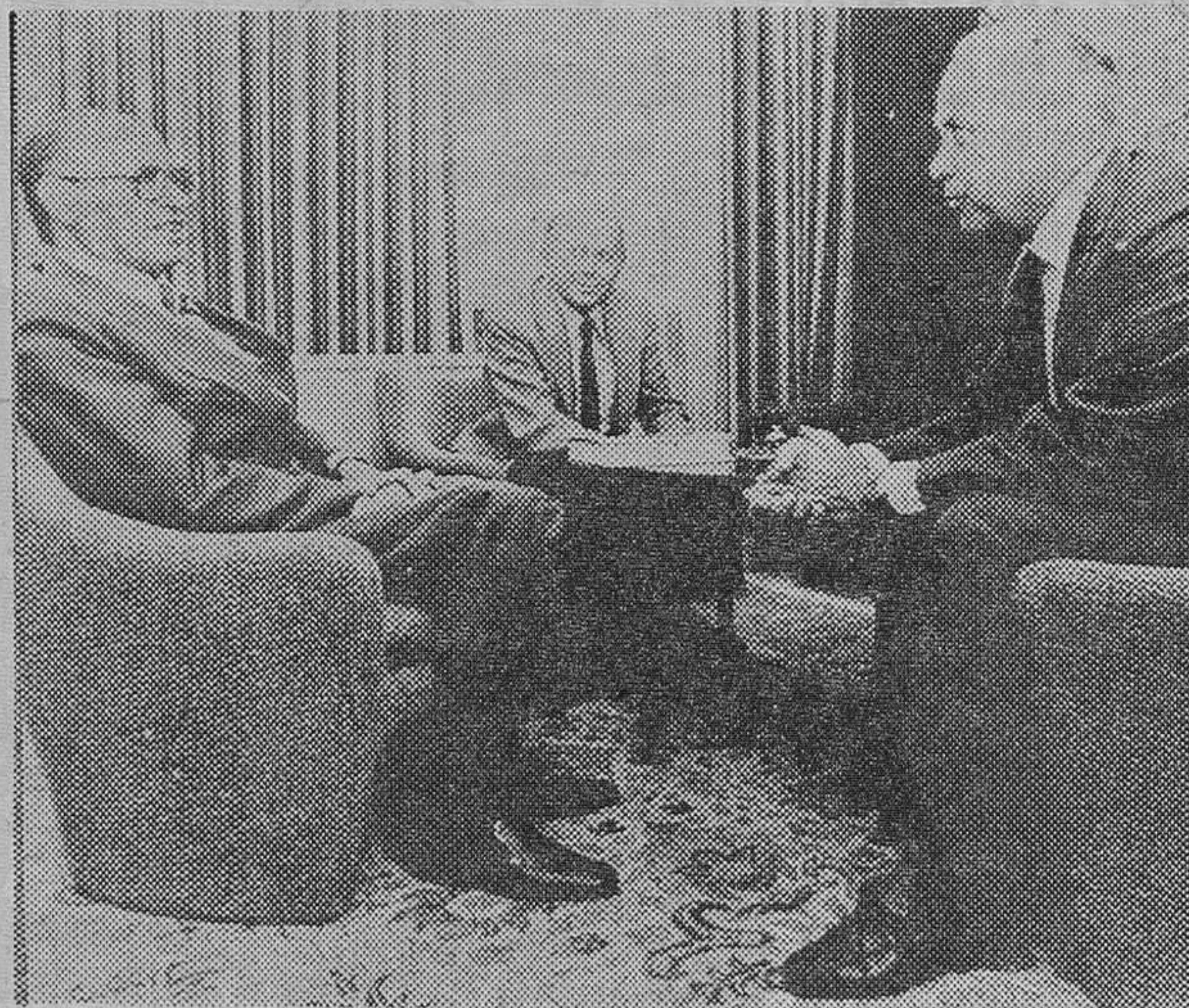
La anunciada conferencia de Prensa del Rey Hassán II, en la que deberá exponer la situación existente en el Sahara y la crisis en el Noroeste africano, tendrá lugar el domingo, a última hora de la tarde, en la ciudad de Fez, se anunció hoy en Rabat, tal como informa la agencia «France Presse». El Rey se encuentra, desde hace dos días, en esta ciudad, antigua capital espiritual del reino. La conferencia se espera con expectación.

RETIRADA MARROQUI

Nuakchott (Efe). — Las tropas marroquíes deberán comenzar mañana, domingo, a evacuar Mauritania, ha trascendido en medios marroquíes de esta capital, informa la agencia «AFP». Las modalidades en que ha de efectuarse esta retirada fue uno de los puntos abordados el viernes en Nuakchott por Bucetta. Las tropas marroquíes deberán ser reagrupadas, a partir de hoy, en Zuerate y a continuación se procederá a su re-

(Pasa a la página 19)

## Israel no transige



Jerusalén. — El enviado especial norteamericano, Robert Strauss, conversando con el primer ministro israelí Menahem Begin. Los temas fundamentales fueron la resolución que Estados Unidos hará para la reorganización de Palestina y el acuerdo que firmará con Israel para poner paz en el Oriente Medio. En el centro el embajador de Israel en Washington, Ephraim Evron. Como es sabido, la gestión de Strauss constituyó un auténtico fracaso ante la intransigente actitud israelita. — (Telefoto EFE-UPI).

## Lisboa: ha sido aprobado el programa de Gobierno de María Lourdes Pintasilgo

### Comunistas y socialistas se abstuvieron

Lisboa (Efe). — El programa de Gobierno de María Lourdes Pintasilgo ha sido aprobado en la Asamblea nacional portuguesa.

El Gobierno ha salido airoso del voto de censura planteado por el PSD y el CDS. El resultado fue el siguiente: El Partido Social Democrata y el Centro Democrático Social apoyaron la moción de censura (79 votos); la rechazaron los socialdemócratas disidentes y cinco independientes (33 votos) y se abstuvieron socialistas y comunistas (125 votos).

Este resultado era el esperado y había sido anunciado por los diferentes partidos en el debate que ha durado tres días.

El programa de Gobierno de la señora Pintasilgo fue presentado en la Asamblea el pasado lunes y ha contado, durante su discusión, con la oposición plena de PSD y CDS.

Aunque estaba prevista la disolución de la Asamblea

una vez el programa fuera aprobado, se desconoce si tal medida tendrá lugar, ya que el Gobierno Pintasilgo —al amparo del artículo 168 de la Constitución— tiene la intención de solicitar una nueva sesión para pedir diez poderes legislativos. Esta sesión, que podría celebrarse a últimos de Agosto o primeros de Septiembre, originaría que las elecciones se celebrasen en Diciembre o quizás, en Enero.

El programa del V Gobierno es el más corto de los presentados por los once gabinetes después del «25 de Abril». Sus objetivos básicos son: una política monetaria adecuada; mantenimiento del poder adquisitivo de la moneda; dotar al país de un clima de serenidad; imparcialidad frente a los partidos políticos; ejecución íntegra de la reforma agraria; proseguir las negociaciones con el F.M.I. y reformar los canales de crédito a la vivienda, y otros.

## En páginas interiores:

- =: LA LOTERIA DEJA 85 MILLONES DE PESETAS EN ARANDA
- =: «NAVARRA NO ES EUSKADI» DICE EL ALCALDE DE PAMPLONA
- =: «NO HAY SOLUCIONES INMEDIATAS A LA CRISIS ECONOMICA», DECLARA ADOLFO SUAREZ EN BALEARES
- =: SE INSISTE EN QUE HABRA HUELGA DE TRANSPORTE
- =: OTRO GUARDIA MUNICIPAL, GRAVEMENTE HERIDO, EN LASARTE
- =: SE RETIRAN DE LAS CARRETERAS LOS TRACTORES DE BADAJOZ

## Caminos y más caminos

No es tan fácil justificar un título, este mismo que hemos puesto al artículo de hoy y que nos ha salido al filo de muchas impresiones, de sentimientos muy ecientes, pero que de mala manera pueden encontrar una justificación cerebral. Es el caso que en estos días nos toca la dicha, al mismo tiempo que la tristeza, de recorrer caminos y más caminos de nuestra provincia. Es dicha la tarea porque significa ir al encuentro de nuestras gentes. Y es tristeza porque hay que entrar y vivir el conjunto de sus problemas para ver y padecer lo poco que de ellas se sabe, lo que por ellas se hace y lo que les rodea de olvido.

En fin, esto no justifica el título, pero ahí se queda. Quizás se queda para que digamos que la provincia, en el conjunto de su destino, es un camino que todavía sigue sin estar bien trazado. Sobre ella, extendido el mapa de su corazón más que el de la geografía, se están cerniendo novedades que no vemos aceptadas del todo. Si se aceptan es porque se da por seguro que tal es el objetivo inmediato, pero se hace necesario publicar que siguen teniendo una conciencia próxima de que de mala manera se les puede convencer que es más urgente el problema general, el de los conjuntos que se signan con gentilicios superiormente comunes, que el otro, el propio, el que está sin resolver a escala provincial como suele estarlo a escala local. Nuestras gentes no reniegan de los destinos superiores, entre otras cosas, porque tienen idea cabal y segura de la suprema realidad que es España, pero analizadas las cuestiones que uno se plantea tras el trato con nuestros paisanos de al otro lado de los mojones de la capital, se concluye que están escépticos y no muy seguros de que haya fuerzas para resolver lo general cuando se ve el poco entusiasmo para resolver lo más inmediatamente propio. Les queda, si la esperanza de que sea la vocación regional la llamada a prestar más atención a la provincia, pero parten de la idea de que primero hay que recorrer el camino que empieza en casa y que por él se llega al que abraza geografías más extensas. En resumen, queremos decir que a nadie puede extrañarle que no haya mucho entusiasmo (al menos, vertido hacia lo exterior) por un destino autonómico y general, cuando están partiendo todos de la verdad inmediata, del problema inmediato, de las soluciones inmediatas. Puede ser que la forma, la única forma, de que por aquí haya sentimiento regional resuelto en algo más que manifestaciones folklóricas, sea el que habría de construirse sobre el fundamento del Burgos provincial. Puede ser que sí.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO		UHF	
10,15	Carta de ajuste.	19,45	Mi amigo el caballo.
	«Música española contemporánea».	20,15	Un mundo para ellos.
10,31	Hablamos.	21,00	Telediario.
11,00	El día del señor.	21,30	300 Millones.
	Santa Misa.	22,30	Grandes relatos.
11,45	Gente joven.	23,30	Últimas noticias.
12,30	Sobre el terreno.	23,50	Buenas noches.
13,30	Siete días.		
14,30	Noticias del domingo.	20,01	Redacción de noche.
15,00	Clásicos familiares.	20,30	Polideportivo.
	«El gato con botas».	21,00	Revista de cine.
15,30	Fantástico.	22,00	Más allá.
19,00	Dick Turpin. — «El hombre del látigo».	22,30	Opinión pública.
	625 líneas.	23,25	Buenas noches.
20,30	Estrellas españolas de la Opera. — «Vicente Sardinero».		
21,30	Noticias del domingo		
22,00	El regreso del Santo.		
23,00	Escrito en América. «La gallina ciega», M. Angel Asturias.		
23,50	Buenas noches.		

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**SE OFRECE PROFESOR MERCANTIL**

Con más de 3 años de experiencia, al frente de contabilidad y administración  
Residencia en Burgos  
Dirigirse, apartado 12.  
CENICERO (Loarño)

LUNES	
14,01	Avance informativo.
14,05	Programa regional simultáneo.
14,30	Gente hoy.
15,00	Telediario.
15,30	Pudo haberse evitado.
19,01	Un globo, dos glo-

# QUISISICOSAS

El peculiar veraneo de Burgos cuyas alteraciones climatológicas son caprichosas y evidentes, atrae, sin embargo, a nuestra ciudad y provincia a un sin fin de gentes que, huyen de la canícula del

interior o, residiendo en poblaciones costeras, se adentran en este solar castellano a la búsqueda de compensaciones para el cuerpo y el espíritu.

Nuestros pueblos y los pa-

seos y zonas residenciales y deportivas de nuestra capital deparan la grata sorpresa de reencontrar caras conocidas y olvidadas de burgaleses de nacimiento o de adopción que ocupan puestos importantes

en la esfera pública o privada y siempre vuelven indefectiblemente a la querencia del amor a la tierra.

Para muchos de esos ilustres burgaleses —y en contra de lo que algunos piensan— su mayor delicia es pasar inadvertidos de la «indiscreta» Prensa y saborear el descanso en la paz del anonimato y en el placer de la intimidad.

De todos modos no estaría mal que, durante el verano, la ciudad y la provincia dedicasen un día especial de fiesta y exaltación burgalesa. a ilustres y populares o paisanos nuestros, bastantes de ellos que incluso trabajan en el extranjero y vienen a la patria chica.

Sin excesivas oficiosidad ni complicaciones bien podría organizarse un festival folklórico o algo parecido en la plaza Mayor en el Escalón o en Fuentes Blancas, dedicado a los burgaleses residentes fuera de Burgos y que pasan su veraneo con nosotros.

¿Hace?

«Viva la gente», el famoso grupo internacional de música, ha dejado un dulce sabor en Burgos con sus actuaciones y simpatía.

Lástima que las veleidades atmosféricas hayan deslucido en cierto modo su alegre estancia en nuestra ciudad pero lo importante no es lo accidental sino lo que permanece: el fuerte abrazo de la amistad entre los pueblos.

Lluvia de millones para Aranda.

La Lotería del sábado se ha mostrado generosa y ha sido algo así como un pequeño «maná» para aumentar el júbilo del pueblo arandino en el pórtico de sus fiestas que se arometan animadísimo.

Nos alegra también a nosotros que el sorteo lotero haya dirigido esta vez una de sus afortunadas bolas a la hermosa villa del Duero.

El Ayuntamiento burgalés ha decidido contratar los servicios con un segundo arquitecto pues a lo que parece hay mucho tajo que cortar en el trabajo del departamento de Obras municipales, sin perjuicio de la misión del Servicio municipalizado de Desarrollo Urbano.

Se da la circunstancia de que hace cuarenta años la ciudad contaba con dos arquitectos al servicio del Ayuntamiento, bien que uno de ellos solicitó después la excedencia voluntaria para volver a su puesto al jubilarse el titular y durante el período más movido de las construcciones en Burgos únicamente hubo un arquitecto.

La complejidad y multitud de trabajos que, en esta nueva etapa, recae sobre la sección municipal de Obras ha obligado a convocar la contratación de un nuevo arquitecto.

Seguro que abundan los aspirantes

Se trabaja en la edición de la nueva Guía telefónica de Burgos y es posible que aparezca en Octubre próximo. Incluirá seis mil nuevos abonados de los diez mil que causaron alta en el período anterior en la ciudad. Los cuatro mil restantes ya pudieron ser inscritos en la Guía correspondiente al pasado año.

Pues nada, a poco que se tenga un poco de paciencia, ya podía salir al mismo tiempo la Guía de 1980.

¿No les parece?

**Martinillos**

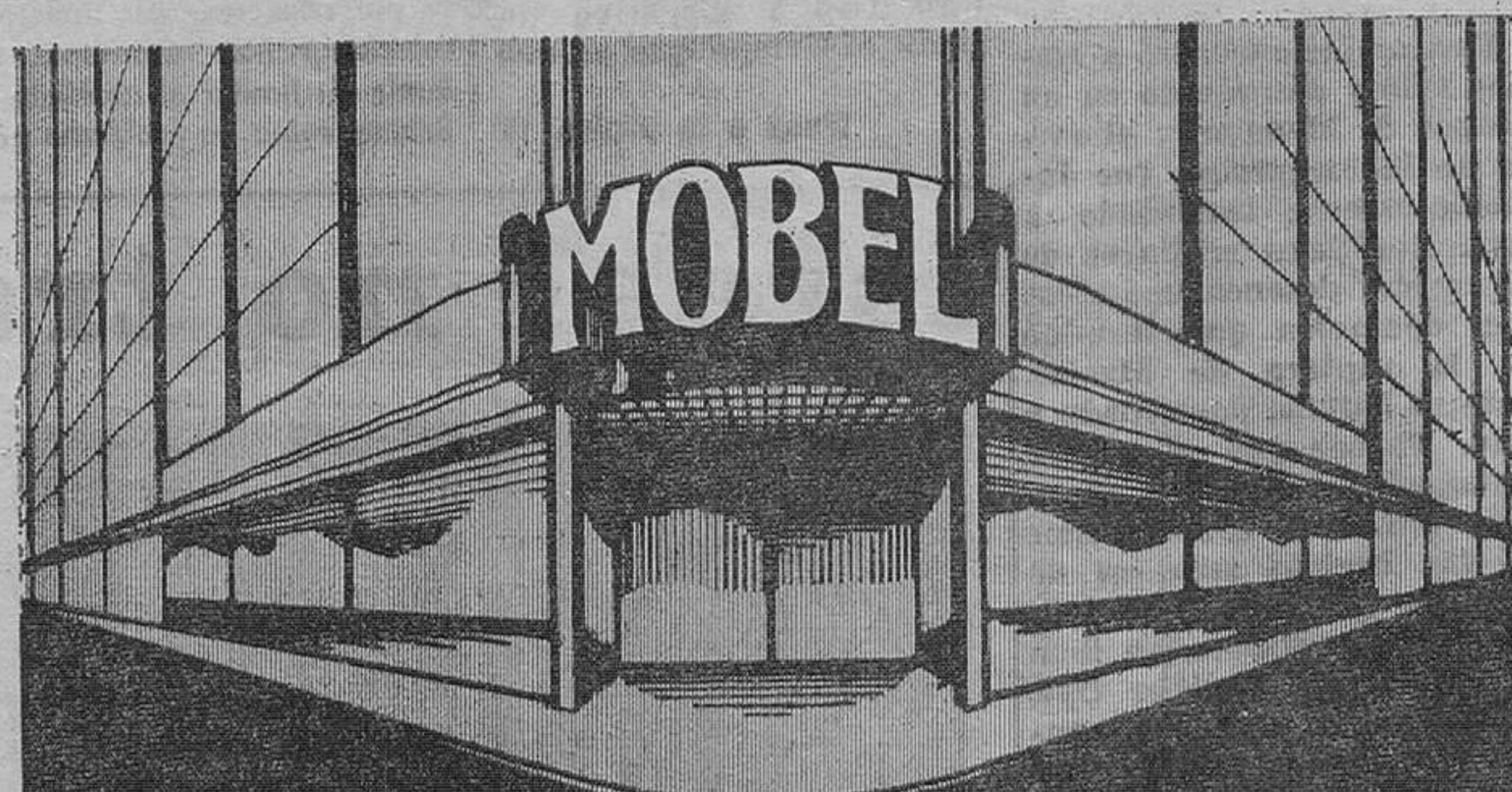
## MAÑANA, LUNES, COMENZAMOS

EN:



## LAS REBAJAS

EL SPORT DE «FRAYHE'S JEANS» PARA MUJER Y HOMBRE EN: LAIN CALVO, 44.



## AHORA CON NUEVOS MUEBLES

en Héroes del Alcazar, 3 (Esq. General Sanjurjo)

**MUEBLES VITORIA-MOBEL**  
C. Vitoria-165 Telf. 223977 - BURGOS

LA lectura de la prensa, la escucha de la radio y —bastante menos— la «video-audición» de la tele nos han puesto estos días al tanto de las últimas novedades que una actualidad cambiante está ofreciendo a ritmo casi vertiginoso. Noticias de toda laya, pocas buenas y bastantes insólitas. De manera especial por lo que se refiere a esta España (?) de nuestros pecados, donde ocurren cosas que empuñan las fantasías de la más osada y febril imaginación. Algunas serían risibles si no dolieran en lo más íntimo: desde que el Gobierno (somos, según se proclama, una democracia pluralista y libre, al estilo de Occidente), siquiera con la específica condición de observador, estará en la llamada «Conferencia de países no alineados» a celebrar en la comunista y prosoviética Cuba (hablan de una «jugada habilísima») hasta que, sobre el verde césped de San Mamés, se han enfrentado las «selecciones nacionales» de «Euzkadi» e Irlanda (lo que es otra jugada), pasando por las referencias de un reciente pleno del Ayuntamiento de Pamplona durante el cual un edil de los de «H. B.» ha llegado a decir que Navarra no es española y, todavía más, otro individuo de la misma cuerda añadió que llamarles españoles es insultarles. Así como sueña. El episodio se alinea en el frente de esos informes que nos dieron antes cuenta de la supresión del nombre de Miguel de Cervantes ostentado por una calle de cierta localidad vizcaína para rebautizarla con el de un «vertsolari» local y más recientemente, de haber sido devuelta a procedencia, desde el País Vasco, una partida de botellas de vino porque en la etiqueta figuraba el escudo de Navarra con la Cruz Laureada de San Fernando. También acabamos de enterarnos de que, al fin, Logroño (en el futuro Rioja) ha confeccionado su bandera «histórica», consistente en cuatro franjas de otros tantos colores (rojo, blanco, verde y amarillo) cuya significación esperamos se nos aclare. Y para colmo, un diario de Madrid —«Informaciones»— nos daba cuenta, el martes, de que los técnicos de la RENFE van a proponer al Gobierno la clausura de ochocientos kilómetros de líneas férreas con el propósito declarado de menguar el endémico y progresivo déficit que arrastra la Red. Posteriormente, y sin duda como reacción a la ídem que la noticia produjo insofacto un comunicado del monopolio estatal de los ferrocarriles, ha salido desmintiendo que vayan a suprimirse las líneas de marras, añadiendo una serie de precisiones que no tranquilizan en absoluto. Como el asunto se presta a muchos y sabrosos comentarios, no queremos dejar pasar la oportunidad de hacer algunos por nuestra parte.

«No son rentables». He aquí el argumento supremo que los expertos emplean para justificar su propuesta, argumento que, por una parte bien pudiera aplicarse para tirar por la borda tantos y tantos tinglados como se mantienen y acaban de crearse bajo la suprema explicación de unas razones políticas que a los tecnócratas de la RENFE deben valerles de poco; y que, por otro lado, nos traen a los burgaleses el ingrato recuerdo de uno de los últimos ministros de Franco que con idénticas razones pronunció la sentencia de muerte de Santander-Mediterráneo. Con

## CARTAS A NADIE

### Sobre lo que se oye y se lee

Lo que viene a demostrarse que eso de las motivaciones (técnicas, económicas, políticas y demás) es truco para usar a voluntad y capricho.

La supresión planteada —y «descartada» después— no afectaría a ninguna región o «nacionalidad» rica y desarrollada —¡faltaría más!— sino a Castilla y, asimismo algo, Andalucía. De ésta se libran Extremadura y Galicia, pero todo puede llegar. Porque hay árboles caídos de los que nunca acaba de hacerse laña.

El pretexto está, pues, ahora en motivos muy caros a las dictaduras tecnocráticas que, por lo visto, siguen actuando. La RENFE cierra sus ejercicios con déficit ¿cuánto podrían aliviarse las medidas que se sugieren? Según el estudio que, al respecto hace «Informaciones» apenas en un dos por ciento. Y eso a costa de suprimir comunicaciones en zonas que va de por sí sufren grave carencia de ellas. Zonas y comarcas que si durante muchos años fueron tenidas en cuenta como cantera de mano de obra barata y fuente de recursos que otros aprovechan, parecen condenadas a su extinción sin remedio. Y luego nos quieren seducir con promesas de redención y de equilibrio inter-regional. Dígase lo que se quiera y a un lado las demagogias y palabrería hueca, aptas para períodos preelectorales, está visto que aquí hay —por lo menos— dos clases de españoles: de primera (y entre éstos no faltan los que, incluso, siéntense insultados al ser considerados españoles) y de segunda. Tampoco existe duda alguna va de que sólo a través del conflicto, de la rebelión y la contumaz postura alzada, es como en esta Nación puede uno ser tenido en cuenta. Duro se hace admitirlo, pero nada hay más elocuente que la evidencia.

Que la RENFE arrastra pérdidas es indiscutible —también la arrastran y muy cuantiosas otras empresas nacionales que no radican en Castilla pero los castellanos ayudamos a sostener con nuestro esfuerzo y nuestro dinero— pero lo que procede es ir derechos a la causa principal y atacar el mal de raíz, un mal que está en la propia estructura de la RENFE, en la nefasta centralización de todas las líneas en Madrid orillando grandes extensiones del suelo patrio dentro de un sistema que, sin embargo, se autotitula nacional. Ahí es donde los técnicos deben poner a prueba sus conocimientos e imaginación. Lo demás no equivale sino a maniobras de distracción, mientras se persiste en los errores de siempre como bien lo prueba la reciente concentración en la capital del Reino del sistema de distribución de mercancías por los caminos de hierro, factor último de una concepción descabellada y —entre otras secuelas— del desmesurado y oneroso desarrollo del transporte por carretera, origen

de cuantiosos gastos y perjuicios de toda índole a los que bueno fuera intentar poner freno. Pero no, se va a lo fácil aunque suponga desahuciar a provincias enteras, caso de Soria.

Países con una red ferroviaria completa y eficiente, como Suiza, también soportan déficits pero no es óbice para mantener la excelencia de un servicio que RENFE está muy lejos de prestar.

Con o sin desmentidos, como hecho y como síntoma, lo ocurrido es preocupante en momentos críticos cual los actuales, cuando andamos en el baile de las autonomías y los autogobiernos, en el que a Castilla tanto puede irle —Burgos mismo, por precisar, se ve amenazado de expolios inadmisibles— y en el que parece le han reservado un papel de víctima propiciatoria al que no puede prestarse. No nos engañemos, la situación cierra muchas amenazas y requiere algo más que meras protestas de oficio cuyo fin es la batura. Reclama acción y constancia de que no estamos dispuestos a seguir en actitudes pasivas, porque a la vista de de cuanto sucede y va a suceder ya no caben benevolencias ni conformismos. Esperemos que el Consejo de Castilla y León (que para los medios informativos «nacionales» pinta poco, dicho sea de paso) se muestre a la altura de las circunstancias y, subsidiaria o alternativamente, también las autoridades, corporaciones y parlamentarios burgaleses, sensibles al daño sufrido y por sufrir en la propia carne.

Volviendo a lo de los ferrocarriles cuyo desmantelamiento alguien desearía, bueno será concretar que dos de los aludidos nos afectan de forma muy directa: el de Burgos, Calatayud y el Valladolid-Ariza, que cruza el Sur de la provincia. Si no son rentables la culpa no cabe cargarla a su trazado sino al abandono en que se los tiene y a la falta de condiciones de todo orden que ha impedido e impide su adecuado rendimiento. Queremos también, resaltar la flagrante contradicción que supone lo que ahora se arguye y las afirmaciones que, no hace mucho, el propio ministro del ramo hizo a propósito de los acuerdos tomados por la comisión encargada de realizar los últimos estudios sobre la viabilidad de una línea que concebida para comunicar el Cantábrico con Valencia —sus promotores no «cayeron» en que cometían la herejía de orillar Madrid— ha permanecido en vía muerta durante medio siglo por presiones poderosas y egoístas harto conocidas (sobrevivientes a todos los avatares políticos) en el sentido de aconsejar su más pronta conclusión. Que se prometió. El Santander-Mediterráneo no fue proyectado para concluir en Burgos sino para rematarse con el enlace de Calatayud a Levante. ¿Quién lo entiende?

Exigimos del Gobierno —es lo menos— una postura inequívoca y en cuanto a si resulta aconsejable reducir las pérdidas en esos por ciento que señala «Informaciones», algo más inclusive, sugerimos a los expertos analicen la posibilidad de lograrlo suprimiendo cargos innecesarios, sueldos y otros gastos cuya desaparición, acaso, podría significar un alivio notable.

Sin más por hoy, queda, como siempre, servidor seguro,

DON RUY

#### CARPINTERIA DE ALUMINIO

## E B R O

VENTANAS — PUERTAS — GALERIAS  
Y CUBRIMIENTOS DE TERRAZAS.  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
TELEFONO 21 30 51

## AVISO SEGUROS LA CONSTANCIA GESTORIA PEREZ DIAZ

Comunica su traslado de oficinas a calle Julio Sáez de la Hoya, 8-7°. Teléfono: 2127 51. BURGOS

### IMPORTANTE EMPRESA DE ORFEBRERIA Y JOYERIA

EN PERIODO DE CRECIMIENTO Y EXPANSION,  
SOLICITA UN

### REPRESENTANTE

SE REQUIERE:

- Acreditada experiencia en la comercialización y venta de artículos de joyería y objetos de regalo
- Auténtica vocación hacia las ventas, como así mismo dedicación y gran espíritu de trabajo.

SE OFRECE:

- Territorio en exclusiva; una muy interesante política de comisiones e incentivos y muchas posibilidades de desarrollo.

ESCRIBIR, adjuntando historial profesional a:  
FACTOP HUMANO S. A.  
Avda. General Perón, 6 9.º D.  
MADRID 20.

### COMUNIDADES, PROPIETARIOS Y USUARIOS DE CALEFACCION CON GASOLEO C

Regulen su equipo de combustión (quemador-caldera) dentro del máximo que permita su instalación y se ahorrará por este concepto del 10 al 30 %.

CONSULTENOS

## ATICASA

San Pedro Cardaña, 54

Teléfonos: 21 05 51 - 21 53 55. — BURGOS

**SANTORAL**

SANTOS DE HOY

20.º Tiempo Ordinario.  
Ss. Juan Eudes, pbro.; Badulfo, Baldolfo, mjs.; Bartolomé, Bernardo; Bertolito, ob.; Calminio, Clitanco, Crédano, ab.; Crescencia, Donato, Elafio; Enán, erm.; Julio, mr.; Guitmóndo, Luis, Magno, obs.; Mandriano y Flaviano, Moisés y Sara, mrs.; Rufino, mr.; Sara, mujer de Abrahán; Sátiro, ob.; y mr.;

Sebaldo, Timoteo, Agapito y Tecla, Valentín y Leoncio, mrs.; Mariano, ermitaño.  
Misa: del Domingo.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Bernardo, ab. y dr.; Adoindo, ob.; Advino, Amador, Brígida, ab.; Cristóbal y Leovigildo, mrs.; Donorcio, Edveto, Erveto; Filiberto, ab.; Osvino, rey; Poemen y Eudisia, Porfirio, mrs.; Salmuel, pf.; Seronio, Severo y Memnón, mártires.  
Misa de San Bernardo.

**SE NECESITA**

Encargado almacén para Cooperativa COMAGRO, Castrojeriz. Comunicar oficina de la misma, antes del día 21 de Agosto.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON FELIX SAENZ NEBREDÁ**

Que falleció el día 20 de Agosto de 1978  
(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, HIJO, HIJA POLITICA, NIETOS, HERMANA Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, lunes, día 20, a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial de La Anunciación.

Actos de caridad por lo que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 19 de Agosto de 1979



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON FELIX IBAÑEZ LOPEZ**

Que falleció el día 19 de Agosto de 1978  
(Q. E. P. D.)

SU esposa, Simona Salas Esteban; hijos, Concha, Carmen, Feli y Federico; hijos políticos, Marcelo Garranzo, Miguel Varona, José Luis Sanz y Chito Alonso; nietos; hermanas, Benedicta y Margarita; sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA lunes, día 20, a las OCHO MENOS CUARTO de la tarde, en la capilla de la Divina Pastora.

Actos de caridad por lo que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 19 de Agosto de 1979



EL SEÑOR

**DON MANUEL HERNANDO GOMEZ**

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Nicolasa Pérez Peña; hijos, don Jesús, doña Isabel, doña Pilar, don Lorenzo, don Manuel y don José María; hijos políticos, doña Milagros Susilla, don Julián Presa, don Constantino Pérez, doña Milagros Castaño y doña Juana; hermanas, doña Marina, doña Victoria, doña Sofía y doña Dolores; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de San Julián Obispo, HOY domingo, a las CUATRO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

VIVIA: Angel García Bedoya, 21.

Burgos, 19 de Agosto de 1979

"La Cruz"

**«El que come mi carne y bebe mi sangre, habita en mí y yo en él». San Juan, VI, 57**

En aquel tiempo dijo Jesús a los judíos: Yo soy el pan vivo que ha bajado del Cielo: el que coma de este pan vivirá eternamente. Y el pan que yo daré es mi carne para la vida del Mundo. Disputaban entonces los judíos entre sí: ¿Cómo puede Este darnos de comer su carne?

Entonces les dijo Jesús: Os aseguro que si no coméis la carne del Hijo del Hombre y no bebéis su sangre, no tiene vida eterna y yo lo resucitaré en el último día.

Mi carne es verdadera comida y mi sangre verdadera bebida. El que come mi carne y bebe mi sangre, habita en Mí y yo en él.

El Padre que vive me ha enviado y Yo vivo por el Padre; del mismo modo, el que me come vivirá por Mí. Este es el pan que ha bajado del Cielo: no como el de vuestros padres, que lo comieron y murieron: el que come de este pan vivirá eternamente.

LA VERDAD DE LA PALABRA DE CRISTO

La Iglesia nuestra Madre conocedora como nadie del hombre, continúa exponiendo esta palabra de Cristo que anunciará al Mundo la verdad de la Eucaristía, verdadero pan de vida, pan vivo bajado del cielo que había de ser alimento de nuestro alma en nuestra peregrinación por la vida.

Y San Juan, ante este misterio, para llevar el ánimo de sus lectores esta verdad, dedica todo un capítulo de su Evangelio con 71 versículos, para exponerla.

Y es que aquellas turbas, materializadas, no veían la posibilidad de que se cumpliera esa palabra de Cristo que les dice: «Si no coméis la carne del Hijo del Hombre y no bebéis su sangre no tendréis vida en vosotros».

¡Qué duras resultaban para aquellos hombres estas palabras de Cristo! Y sin embargo estas palabras eran una gran verdad.

Escuchemos a San Pablo escribiendo a los romanos que nos dice: «La verdad de Cristo transforma todo el ser del hombre: su inteligencia, su voluntad, su vida entera» Y esto que parecía tan difícil por no decir imposible, Cristo lo hace de la manera más sencilla, prueba de su poder y de su sabiduría infinita

Para ello instituyó la Eucaristía y en aquel momento sublime, cuando Cristo pronunció aquellas palabras sacramentales tomando en sus divinas manos el pan y el vino que había de convertirse por su palabra en su cuerpo y en su sangre al decir: «Esto es mi Cuerpo, esto es mi Sangre», se hizo realidad maravillosa este anuncio que Cristo hizo aquél día memorable en la sinagoga de Cafarnaum.

Y desde aquél día, aquel pan, ante las palabras de Cristo que dice a sus Apóstoles: «Haced esto en memoria mía», se va haciendo portentosa esta transformación del pan en el cuerpo de Cristo y el vino en su sangre, y millares y millones de seres con fe inmensa, se van acercando a este sacramento de amor para hacernos partícipes de ese pan y de esa sangre que nos dan la verdadera vida haciendo realidad las palabras de Cristo «quien come mi carne

y bebe mi sangre tiene la vida eterna y yo lo resucitaré en el último día».

Y Cristo va más allá aún y nos dice: «El que me come vivirá por mí». Y este es el efecto de la Eucaristía al ser alimento de nuestras almas. Porque así como el alimento corporal se transforma en sustancia de nuestro cuerpo y conserva la vida corporal, de un modo parecido este pan del cielo se une a nuestra alma para conservar la vida espiritual pero de manera tan perfecta que llega a transformarnos en él «al que me come vivirá por mí».

Y sin embargo y a pesar de esto, con cuanta frialdad e indiferencia viven mucho cristianos apartados meses y años sin acercarse a este sagrado banquete.

Pensemos en esta verdad tan consoladora y los que con frecuencia o a diario nos acercamos a este Sacramento de amor hagámoslo con verdadero deseo de aprovechamos de esta gracia tan singularísima, para vivir una vida de verdadera e íntima unión con Dios.

Y los que fríos viven totalmente apartados de Cristo, y de este Sacramento, fuente de vida y vida verdadera, convencidos de esta verdad, vayan a la Eucaristía donde Cristo quiso

quedarse sólo por amor nuestro para comunicarnos esa vida sobrenatural, porque si no lo hacemos así nos veremos privados de esa gracia que se nos comunica en la Eucaristía, fuente verdadera de vida.

VEGAS



El novenario de misas que dará comienzo el próximo sábado, día 25, a las 8,30 de la tarde, en la parroquia de San Lesmes Abad, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**DON TORIBIO LOPEZ LOPEZ**

Que falleció el día 11 de Julio pasado

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a alguno de dichos actos.

Burgos, 19 de Agosto de 1979.



El novenario de misas que dará comienzo MAÑANA, lunes, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de la Real y Antigua de Gamonal, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**DON VIRGILIO SAEZ GONZALEZ**

Fallecido el pasado día 20 de Julio

D. E. P.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia.

Burgos, 19 de Agosto de 1979



LA SEÑORA

**DOÑA ISABEL ORTEGA PARAMO**

Falleció en el día de ayer, a los 91 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado hijo, D. Daniel; hijas políticas, D.ª Manuela Mingo y D.ª Piedad Hernando; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente; seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.

VIVIA: Residencia Fuentes Blancas.

CASA DOLIENTE: Valentín Jalón, núm. 6.

Capilla ardiente: Funeraria San José, Sala "B" C/. San Francisco, núm. 129  
Burgos, 19 de Agosto de 1979

Donativos de la presente semana: 27.400 pesetas.

Advertencias: Los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde se celebra una misa en la capilla del Palacio Arzobispal por los bienhechores vivos y difuntos de esta Cáritas Diocesana y ayudados por la misma.

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón 2; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8; en Radio Juventud C. Caja de Ahorros Municipal, 17; y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

**REGRESO DE LA COLONIA GITANA**

Días pasados regresó a nuestra ciudad la colonia de niños, niñas y jóvenes de la Asociación de Promoción Gitana, que ha permanecido dos semanas en Revenga, con un total de sesenta personas.

Se han realizado excursiones a La Muela de Urbión, Laguna Negra, pantano de Vinuesa, etc, así como numerosas actividades deportivas y culturales, incluso un festival folklórico al que se invitó a los veraneantes en la zona.

Ha colaborado en la organización de este satisfactorio campamento la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

**DELEGACION DE TURISMO**

Precios de hostelería

La Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas ha dictado la normativa aplicable a la formulación de declaraciones de precios de los alojamientos turísticos para 1980. El plazo para cumplimentar tal declaración expirará el 15 de Octubre del presente año, siendo de aplicación la normativa a los establecimientos de todo tipo, incluidos apartamentos y campamentos turísticos. Los titulares de establecimientos que deseen conocer en detalle los citados criterios, pueden dirigirse a la Delegación provincial de Turismo Pl. de Alonso Martínez, 7 bajo, donde se les informará ampliamente.

Joven: tu puesto, si es que de verdad sabes lo que dicta el corazón, está en la Cruz Roja de la juventud

# actualidad BURGALÉSA

**MOVIMIENTO DEMO-GRAFICO.**— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Virginia Arenal y Giménez, Marta Rodríguez y Díez, Blanca-Asunción Serra y Guitien, José Antonio Martínez y Diego, Belén Justo y Muñoz, Javier Martín y Rasines, Rebeca Ruiz y Díez y Pedro de las Heras y Antón.

**Defunciones:** Nicomedes García y Serna, de 75 años, de Lerma (Burgos); Vicente Arauzo y Frías, de 76 años, de Villafraña (Bur-

gos); Manuel Hernando y Gómez, de 77 años, natural de Rebolledo de la Torre (Burgos).

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media, femenino:

**Barómetro.**—A las ocho de la mañana, 690,9; a la una de la tarde, 691,3; a las siete de la tarde, 690,9.

**Temperatura ambiente.**— Máxima, 18,2 grados, a las 17 horas; mínima, 11,0 grados, a las 8 horas.

**Dirección y velocidad del**

**viento.**— A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, NE., 18 kilómetros; a las siete de la tarde, N., 13 kilómetros.

**Humedad, 60. Lluvia, inapreciable.**

## EL DOCTOR ACITORES

**ESPECIALISTA EN NIÑOS** ha reanudado su consulta.

**Dr. NAVARRO PASCUAL**

Suspende su consulta de **Pediatría** durante un mes.

**Dr. BARAHONA CORDERO**

**PIEL Y VENEREAS** Suspende su consulta hasta el día 3 de Septiembre.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**—En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 645 y con 625 pesetas, todos los números terminados en 45.

gafas, un jersey y una chaqueta, por D. Manuel Leal, doña Mercedes Fernández, anónimo, D. José Luis Angulo, D. Mateo Marijuán y D. Angel Martínez, a los que acreditaron ser sus propietarios doña María Josefa Sagazna, doña Laureana Gómez, doña María Carmen Pajares, doña Inés Espiga, Molsés Peña, D. José Luis Campo, don Ricardo del Val y doña María del Carmen Palomar.

## Cupón pro ciegos

**N.º 645**

**PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER**

**muebles evelio**

VITORIA 41. 43. 49. 51. 53 56. 58. 60. 62

**FARMACIAS DE GUARDIA.**— García Antón, Vitoria; 20; Moral, Calleja y Zurita, 8 y Pérez Cosmea, San Francisco, 5 (frente a Arco San Gil).

Mañana, lunes. — Carcedo, Vitoria-Barrada Juan XXIII, bloque primero; Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12 y García Mellado, Avenida del Cid, 89 (Parque de las Avenidas).

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.**— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Excitante y electrizante estreno! Doug McClure, Peter Cushing en la aventura más fascinante y colosal: **En el corazón de la Tierra**. De asombro en asombro, usted descubrirá las entrañas de la Tierra. Es ciencia-ficción; pero puede ser auténtico. (Todos los públicos).

**CALATRAVAS (204161).**— ¡El Agosto loco: cada día una película distinta! Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Con John Phillip Law, Caroline Munro: **El viaje fantástico de Simbad (2)**. Color. Acción y aventuras para todos los gustos y todas las edades. (Tol. menores). Y mañana, «Vampira» (3). May. 18 años.

**CONDAL.**— Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡Sensacional! Simon Andreu, Agata Lys, en **Las desarraigadas**. No es una película de evasión sino de denuncia. Y **Delicias turcas** (en V. O. subtitulada). Tras los placeres sin límite, los excesos sin freno. (Rigurosamente mayores de 18 años).

**CONSULADO.**— ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Vuelve la doctora Edwige Fenech con la más avanzada técnica médica: **La doctora arma el Ilo**. Con Edwige Fenech y Renzo Montagnani. Todos los soldados están deseando que la doctora les tome la temperatura. (Autorizada para mayores de 16 años).

**CORDON (207087).**— Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. Un estreno divertidísimo: **Nacido gafe (3)**. Color. Con Paolo Villaggio, Liu Baisio. ¡Hasta hoy, no se había visto en la pantalla nada tan locamente diver-

tido! **Nacido gafe** es autorizada para mayores de 18 años.

**DUCAL.**— Hoy, de 4 a 12, doble incomparable: **La mujer es cosa de hombres**. José Sacristán, María Luisa San José, Antonio Ferrandis. La comedia española más divertida, picaresca y desenfadada. Y **Un botín de 500.000 dólares**. Clint Eastwood. La aventura más colosal del cine. (Mayores 18 años).

**GOYA.**— ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. La película de ciencia ficción más interesante. Los humanoides quieren apoderarse del destino del Mundo: **El Humanoide**, Richar Kiel, Corinne Creary. Batallas estelares, rayos laser, perros robot, arcos con flechas de luz... inútiles contra **El Humanoide**. Todos los públicos.

**GRAN TEATRO.**— Hoy, en sesión continua desde las 5 de la tarde. El más sensacional de los programas: **Objetivo: Patton**. Una gran superproducción de extraordinario «suspense», con George Kennedy. Sofía Loren. Y **Montaña Rusa**. Un vertiginoso descenso hacia la muerte, con George Segal, Richard Widmark. (May. 14 años).

**LIDO.**— Cerrado, por vacaciones, hasta el día 25 del presente mes.

**TIVOLI (220088).**— (Sala de «Arte y Ensayo» —sólo en verano—). 5,30, 7,45 y 10,30. Un estreno con un tema de plena actualidad: **Fresas y sangre (The strawberry statement) (3 R.)**. Color. Con Bruce Davison, Kim Darby y Bud Cort. En V. O. inglesa subtitulada. Un drama juvenil de los años 60. (Mayores 18 años).

## SE ALQUILA NAVE

POLIGONO VILLAYUDA - GAMONAL, 300 m². PRO-VISTA DE MUELLE DE CARGA Y DESCARGA. AMPLIOS ACCESOS: RAZON: TELEFONO: 22 98 00.



**EN BURGOS**

## VIVIENDAS DE LUJO

**Excelente situación**

**Interesante y segura inversión**

**Facilidades de pago**

- Hall, Salón-comedor
- Despacho
- 3 Dormitorios dobles con armarios empotrados, principal con baño en mármol y vestidor independientes.
- Baño completo
- Dormitorio servicio • Aseo servicio
- Cocina amueblada, con placa mixta y horno alto
- Tendedero
- Suelos parquet roble en zonas nobles
- Calefacción y agua caliente centrales
- Dobles ventanas de aluminio
- Entrada principal y de servicio
- Dos ascensores y montacargas
- Vestibulos ascensores, con paredes en maderas nobles
- Portal y escalera de mármol
- Plaza de garaje

VISITE Diríjase a Plaza del Vena Teléfono 22 47 64  
PISO PILOTO Decorado Horario: Diario 10,30 a 2 y 5 a 8  
Festivos 10,30 a 2



**PARA OIR BIEN PARA VER BIEN**

## OPTICA INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Optico diplomado  
Espolón, 30

**OBJETOS PERDIDOS.**— En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos: Tres monederos, una cartera con dinero, un bolso de viaje con ropa, cuatro pares de gafas, una chaqueta, un chaleco, una pulsera esclava y un reloj. Durante la pasada quincena han sido entregados los siguientes objetos: dos carteras y cierta cantidad, cuatro pares de

## A LEVANTE Y COSTA DEL AZAHAR

10 días duración

Salida: 22 Agosto  
Regreso: día 31

— Plazas limitadas —  
Salida garantizada

**A Benalmádena - Costa (TORREMOLINOS)**

UNA O DOS SEMANAS

Salidas todos sábados

**A BENIDORM**

UNA O DOS SEMANAS

Salidas todos sábados

## Viajes Clunia

A V G B 134  
Teléfonos:  
206633 y 205044  
Paloma 25 BURGOS

## MESON JOSE LUIS

COMUNICA A SUS CLIENTES QUE

## CIERRA POR VACACIONES

DESDE EL DIA 21 DE AGOSTO HASTA EL 31 DEL MISMO MES.

!!!LA AVENTURA MAS FASCINANTE Y COLOSAL!!!

## AVENIDA ♦ HOY

5,30, 7,45 y 10,30

**EXCITANTE Y ELECTRIZANTE ESTRENO**

De asombro en asombro usted descubrirá lo que esconde el interior del planeta que habitamos...

!!!ES UN FILM DE CIENCIA-FICCION, PERO PUEDE RESULTAR AUTENTICO!!!

Una sucesión formidable de emociones y sobresaltos.

— Todos los públicos —



## GRAN TEATRO

MAÑANA, LUNES, 8 TARDE Y 11,15 NOCHE  
¡UNICO E IMPROPRORROGABLE DIA DE ACTUACION!

GRAN COMPANIA DE REVISTAS

## JUANITO NAVARRO

EN EL ESTRENO

## «ESTA NOCHE CONTIGO!»

Con la presentación en España de la super-vedette internacional

NAANIM TIMOYKO  
MARUJA BOLDOBA y GINA BARO

Y EL FABULOSO BALLET INGLES "LIVERPOOL DANCER'S"  
PREMIO DE LA CRITICA COMO LA MEJOR COMPANIA DE REVISTAS 1978

LOCALIDADES A LA VENTA

## ESTA TARDE, EXTRAORDINARIO CONCIERTO DE ORGANO EN MELGAR DE FERNAMENTAL A CARGO DE MIGUEL ANGEL AVENDAÑO

Hoy, domingo, a las ocho de la tarde, el organista y musicólogo Miguel Angel Avendaño, ofrecerá un concierto en el magnífico órgano de Melgar de Fernamental. Un acontecimiento artístico de excepcional categoría que se enmarca dentro de las fiestas de aquella progresiva y entrañable villa burgalesa y que, estamos seguros, ha de atraer a un numeroso y escogido público de amantes de la música.

El programa a interpretar por Miguel Angel Avendaño (burgalés del Condado de Treviño) será el siguiente:

Primera parte. — Tiento llano del segundo tiempo (I.B. Cabanillas); Tiento de quinto tono (Antonio de Cabezon); Fantasía (Haendel) y «Seis versos para Te Deum» (Antonio Soler).

Segunda parte. — Capricho y fuga, en sol mayor (Buxtehude); Batalla anónima (siglo XVIII); Sonata en tres tiempos (D. Zipoli) y Tiento de primer tono (Pablo Bruna).

Sobre el órgano de Melgar en particular y sobre el rico acervo organográfico de Castilla, el propio señor Avendaño nos remite el siguiente documentado e interesante artículo:

### EL ORGANO HISTORICO DE MELGAR DE FERNAMENTAL

Conocemos todo nuestro patrimonio artístico, lo cuidamos y lo damos a conocer a quienes se sienten amantes del arte, lo admiran y lo respetan; y esto es lo que sucede con el histórico órgano de Melgar de Fernamental, que por estas fechas y por las mejores manos vuelve a sonar en los conciertos, pues la liturgia actual apenas le deja un lugar.

Quizás alguno se sorprenda, pero este valioso instrumento, junto con más de cincuenta que hay en la provincia sin contar los grandes órganos de nuestra Catedral (todos catalogados), merecen el calificativo de «histórico».

Encontramos referencias desde los siglos XV-XVI del órgano, que luego se construyó sobre el antiguo en el siglo XVIII en los Libros de actas y de fábrica. En 1884, este órgano fue reformado por D. José Otecel, reforma afortunada en el sentido de que no alteró para nada la estructura del órgano primitivo. Hoy podemos hablar y encuadrar este instrumento como uno de los más representativos de la escuela castellana del siglo XVIII en el que no faltan ninguno de los juegos característicos por los que mundialmente es admirado el órgano español. Escuela castellana que tuvo su personalidad bien definida con unas características estéticas muy peculiares, y sobre todo con una calidad, un brillo y un colorido sonora tanto en los flautados como en las lengüetas o trompeterías en «campana», que es la admiración de cuantos lo venimos escuchando y sobre todo de los organistas extranjeros y nacionales que han pasado por él: Christian Baudé, Jeannet Boyer, Rosalind Tureck, Francis Chapellet, Eusebio Soto con su genial interpretación de las «Batallas anónimas», Antonio Baciero etc.

Muy cerca de Melgar nos encontramos en el siglo XVIII con el taller de los hermanos Martínez-Ruiz de Sasamón, artifices y artistas organeros, autores de obras importantes como el de Frómista, y sobre todo uno en la Catedral del Cruco (según consta en el archivo de protocolos y que fue embarcado en Sevilla según he podido comprobar), y el órgano del

Evangelio de la Catedral de Burgos, donde efectuaron una importante ampliación, órgano que va a ser puesto nuevamente en funcionamiento y que pronto podremos disfrutarlo.

Las cualidades más peculiares del órgano barroco español se dan cita en este órgano, de dimensiones verdaderamente encomiables y que he tenido ocasión de comprobar para reparar la Trompeta Magna 16, único juego que falta de poner en funcionamiento. Esto se ve al estudiar su composición de juegos de que es como sigue:

Flautado de 13. Violón de 13 Octava 4. Tapadillo 4'. Docena 2, 2-3'. Quincena 2'. Décimovena (M.I.) (1, 1-3). Llenos (en 22, 12, 15, 19.) Corneta 5H, Ventidocena (M.I. (1')), Clarín de Batalla (8'), Clarín suave (8'), Trompeta Magna 16' (M.D.), Bajoncillo (4), Contraba 26 y teclado partido de 56 notas.

Si bien la indudable representatividad de este órgano dentro del panorama instrumental clásico-barroco español se centra en plena línea sobre el medio registro (con sus correspondientes efectos entre los juegos labiales y de lengüetería), sus juegos de «mutaciones» y «llenos», en su bien compensada distribución de armónicos, brillantes y planteados, rivalizan con los flautados de base (flautado en fachada y violón interior, construido este último en madera de cedro), en verdad bellísimos. Un viejo ingrediente de prácticas antiguas de Regalia (orlos, dulzainas, sacabuches, etc.) tan esencial en la estética del pleno órgano español, está en el subconsciente de esta construcción colorista, de una belleza esponánea, y sonora y penetrante en los juegos de lengüetas.

Sus registros o juegos, dentro del esquema castellano, son de un carácter plateado en los «labiales», claro en las mutaciones o llenos y prontos y de extraordinaria sonoridad en las trompeterías. Ello hace que este órgano de Melgar sea un instrumento modélico e inseparable de cualquier intento de interpretación musical de nuestra rica literatura orgánica que quiere preciarse de auténtica.

MIGUEL ANGEL AVENDAÑO

El día 1.º de Septiembre finaliza el plazo de admisión de originales para los premios «El Jorge Guillén», de Poesía, «El Marceliano Santamaría», de Pintura y «El Antonio José», de Composición sobre folklore castellano-leonés

En el mes de Marzo, fueron convocados por el Gobierno Civil y organizados por la Delegación provincial de Cultura los Certámenes: El Premio: «Jorge Guillén», de Poesía en Lengua castellana; El Premio: «Marceliano Santamaría», de Pintura y El Premio: «Antonio José», de Composición sobre folklore castellano-leonés. Podrán concurrir todas las personas interesadas en los temas

propuestos de cualquier nacionalidad.

Se recuerda que el plazo de admisión de originales terminará el día 1 de Septiembre a las 12 horas, presentándose los trabajos en la Delegación provincial de Cultura.

Las bases de los tres premios citados puedan recogerse en la Delegación provincial de Cultura, así como la información necesaria.

## JUSTAS LITERARIAS EN MIRANDA DE EBRO

Con motivo de las fiestas de Miranda de Ebro, organizado por los Medios de Comunicación de la ciudad, con el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento y la colaboración de la Diputación provincial y las Delegaciones provinciales de Cultura y Turismo, se convocan las primeras Justas Literarias.

La convocatoria para este certamen está abierta a todos los escritores, españoles o extranjeros que lo deseen, debiendo estar escritas en castellano las composiciones que se presenten y de-

biendo, también, ajustarse al tema «Canto a Castilla-León». Las composiciones sobre Miranda de Ebro y su comarca contarán con un premio especial.

El plazo para presentar originales para el certamen finaliza el día 31 de Agosto, debiendo presentarse las composiciones en el Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro.

El fallo del Jurado tendrá lugar el día 6 de Septiembre, haciéndose público ese mismo día.

**PREMIOS**  
Poesía. Premio de 50.000 pesetas, ofrecido por el presidente del Consejo General de Castilla y León.

Accesit de 10.000 pesetas, ofrecido por la Excmo. Diputación provincial.

Prosa. Premio de 50.000 pesetas, ofrecido por el Excelentísimo Sr. Gobernador civil de la provincia.

Accesit de 10.000 pesetas, ofrecido por la Excmo. Diputación provincial.

Premio especial para el mejor trabajo sobre Miranda y su comarca: 25.000 pesetas, ofrecido por el Excelentísimo Ayuntamiento de Miranda de Ebro.

Accesit de 5.000 pesetas, ofrecido por la Excelentísima Diputación provincial.

Cuantas personas estén interesadas en un conocimiento completo de las bases, pueden solicitarlo en el Excelentísimo Ayuntamiento de Miranda de Ebro o en las Delegaciones provinciales de Cultura y Turismo.

## EXPOSICION DE CARAZO, EN MEDINA DE POMAR

El pintor Carazo tiene abierta la exposición de sus obras en Medina de Pomar y, concretamente, en la sala de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de aquella ciudad, en la que estará hasta el próximo día 27. Estamos seguros de que Carazo volverá a cosechar un nuevo triunfo dentro de su joven carrera artística.

Para visitar esta muestra se han señalado las horas de una a dos, por las mañanas y ocho a diez, por las tardes. Los días festivos seguirá abierta la exposición.

## BACIERO PRESENTARA OBRA GRABADA DE ANTONIO DE CABEZON

Programa de la Semana de Música Antigua, del 27 de Agosto al 1.º de Septiembre

Según nos informa la Comisión Municipal de Cultura y Enseñanza, el programa de la XIV Semana Internacional de Música Antigua, «Antonio de Cabezon», es el siguiente, aprobado en fecha reciente por la Comisión Municipal Permanente:

Se desarrollará del 27 de Agosto hasta el 1.º de Septiembre.

El lunes, día 27, a las once y media sesión inaugural en el salón de sesiones del Ayuntamiento. Presentación de la «Ópera Omnia» de Antonio de Cabezon, por Antonio Baciero, Enrique del Diego, Ramón Perales de la Cal y María Francisca Bonmati, de «Hispanovox». Posteriormente, será servida una copa de vino español.

A las ocho de la tarde, concierto inaugural en la iglesia de San Nicolás, a cargo de Antonio Baciero.

Martes, 28 de Agosto, a las ocho de la tarde, en la Cartuja de Miraflores, recital de flauta y clave, por Antonio Arias (flauta) y M. Tallante (clave).

Miércoles, 29 de Agosto, a las ocho de la tarde, en la Capilla de los Condestables, recital de clave de Genoveva Gálvez, en conmemoración del CL Aniversario de Antonio Soler.

Jueves, día 30 de Agosto, a las ocho de la tarde, en la Catedral, recital de órgano de Francis Chapellet. La primera parte tendrá lugar en el órgano de la capilla del Condestable y la segunda desde el órgano del lado de la Epístola, en el coro catedralicio.

Viernes, 31, a las ocho de la tarde, en la capilla de los Condestables, concierto «Ensemble Cuires d'Aquitaine», música del siglo XVII para instrumentos de metal.

Sábado, 1.º de Septiembre, a las ocho de la tarde, concierto de clausura de la Semana de Música Antigua, en la capilla de los Condestables, a cargo del «Cuarteto Polifónico» de Madrid. Ofrecerá música española del Renacimiento.

La Comisión municipal está gestionando contar con algunos de los locales para la celebración de estos actos.

## DELEGACION PROVINCIAL DE CULTURA

### Curso de iniciación cinematográfica

Organizado por la Sección de Juventud de la Delegación provincial de Cultura se celebrará en nuestra capital del día 6 al 15 del próximo mes de Septiembre un curso de iniciación cinematográfica orientado de manera especial a todos los jóvenes.

Las características principales de este curso son las siguientes:

Primero. — Facilitar unos conocimientos de base del fenómeno cinematográfico desde niveles artísticos, industriales, sociológicos y educativos.

Segundo. — Proyección de diversas películas seleccionadas en formato de 35 y 16 milímetros con estudio de las características principales que cada una ofrece.

Tercero. — Pueden participar en el mismo todos los jóvenes de ambos sexos comprendidos entre los 14 y 25 años, abonando en concepto de derechos de inscripción la cantidad de 500 pesetas.

Cuarto. — El curso se desarrollará durante todos los días laborables entre las 19 y 22 horas siendo dirigido por el prestigioso profesional de cine don Antonio Gregori.

Para una más amplia información, recogida de impresos de inscripción y abono de la matrícula establecida, todos los interesados pueden pasarse por las oficinas de esta Delegación de Cultura, plaza San Juan sin número (Casa de Cultura).

## BUSCAMOS EL MEJOR EJECUTIVO DE GESTION

Para nueva Sociedad de Comercialización general. Formará parte de un equipo altamente cualificado por lo que se requiere gran experiencia comercial excelentes relaciones en los sectores industriales y comerciales, capacidad, organización y gran sentido de responsabilidad. Tendrá plena autonomía en su gestión dentro de su zona. Operaciones importantes e ingresos a tenor de las mismas.

Escribir con historial y teléfono contacto a: C.Y.E., S.A. Lorena, 16-18 Barcelona 31

LA GRAN ATRACCION DEL VERANO  
**PEDRITO FERNANDEZ**

Y SU MARIACHI, CON

**LA DE LA MOCHILA AZUL**

EL PROXIMO SABADO EN BURGOS



# EL TERCER PREMIO DE LA LOTERIA HA CORRESPONDIDO A ARANDA Y SU COMARCA

Además, entre aproximaciones y centena, la cuantía de los premios es de 85 millones

Aranda de Duero (De nuestro corresponsal, Juan Sanz Juez).

Aranda y su comarca se han visto gratamente sorprendidas ya que, en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, les han correspondido, aproximadamente 85.000.000 de pesetas.

La Administración de loterías número 1, fue la que vendió la totalidad de las series del número 49.766, así como la totalidad de los números anterior y posterior.

y siete series de la centena. Los décimos están muy repartidos, en Aranda y su comarca, ya que la mitad del número se vendió el día 11, que es cuando la afluencia de habitantes de los pueblos limítrofes es mayor, por motivo del mercado; el resto se vendió el pasado día 13. El jueves, día 16, ya no quedaba lotería en la Administración, única que existe en Aranda y que regenta doña Rosario Verdugo.

Todos los décimos fueron vendidos en ventanilla.

# Mala cosecha remolachera en el Sur de España

Los agricultores piden subvenciones y normas para la próxima campaña

Jerez de la Frontera (Logos. — Se ha reunido el Comité ejecutivo de la Federación de Asociaciones remolacheras del Sur de España, compuesto por los presidentes de las Asociaciones profesionales de cultivadores de remolacha de las provincias productoras de Andalucía y Extremadura. Ha adoptado, como puntos más destacables, los siguientes acuerdos: la estimación de la cosecha de la zona Sur en la actual campaña cuando está a punto de terminarse la recolección de la remolacha se cifra en un millón trescientas mil toneladas métricas, la más baja de los diez últimos años y representa el 46 por ciento del tonelaje recolectado en la pasada. Aunque las condiciones climatológicas durante la misma haya sido incidido de forma negativa en la producción éstas no han sido ni mucho menos las causas únicas y principales de este espectacular descenso. La obstinada actitud de la Administración, el no atender las justas peticiones del sector, un precio en absoluto remunerador, las medidas restrictivas impuestas a la siembra y la confusa, contradictoria y tardía normativa de las últimas campañas, han dado el fruto tantas veces denunciado de la regresión del cultivo en el Sur, cultivo fundamental en todos los órdenes: solamente en el orden laboral ha supuesto la pérdida de más de un millón setecientos mil jornales. Manifiestan estos miembros de las Asociaciones remolacheras del Sur de España, las graves consecuencias que para la iniciación de la futura siembra de Otoño, que totaliza más del 90 por ciento de la producción de la zona Sur, supone el haberse llegado a estas fechas sin que hayan aparecido las normas reguladoras de la próxima campaña 1980-81 y no pueda el cultivador tomar decisiones pese a las reiteradas promesas de la Administración de publicarse en fechas próximas. Se convocarán dentro de la primera quincena del mes de Septiembre asambleas de las Asociaciones profesionales en todas las provincias de siembra otoñal para informar detalladamente de la situación a todos los agricultores con objeto de que puedan tomar sus decisiones respecto a la siembra. Se solicita asimismo para la presente campaña 1979-80 dada su desalentadora producción y la previsible cosecha nacional inferior al menos en un 35 por ciento a la pasada, que se conceda la subvención de 350 pesetas tonelada métrica a todas las toneladas que se produzcan en el país, estimadas en cinco millones cuatrocientas mil toneladas métricas como máximo

# REUNION DE ALCALDES DE LA ZONA NORTE, EN MIRANDA

Mañana, visita de la Diputación a Atapuerca y a las ruinas de Clunia

Ayer, en Miranda de Ebro, el presidente en funciones de la Diputación Provincial, don Victorino Aguirrebeña Alonso, se reunió con los alcaldes de la comarca, para tratar de los problemas, proyectos e iniciativas que tienen sus respectivos Ayuntamientos y sobre cuanto se relaciona con la colaboración que puede prestar la Corporación provincial con las Corporaciones Locales. Asistieron amplias representaciones de la zona Norte de la provincia y la reunión fue fructífera y se prolongó durante varias horas.

## HOY A ATAPUERCA Y CLUNIA

Mañana, lunes, una representación de la Diputación efectuará una visita a las excavaciones arqueológicas de Atapuerca, consideradas de singular interés para el estudio del hombre primitivo y sus costumbres, así como para la prehistoria burgalesa, y a Clunia, donde recorrerán, acompañados de los técnicos, el yacimiento, las excavaciones y las restauraciones de Peñalba de Castro, pertenecientes a la época romana.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS



## AISLE SU VIVIENDA DEL FRIO, CALOR Y RUIDO



- SIN OBRAS NI MOLESTIAS
- SISTEMA ECONOMICO
- AHORRA CALEFACCION EN INVIERNO
- GRATO AMBIENTE EN VERANO
- EVITA HUMEDADES EN LAS PAREDES

### Aislamientos Burgaleses

VITORIA, 235      BURGOS      TELEFONO 21 39 13

# Baile en honor de los Cursos para extranjeros

El viernes, se celebró en la Sociedad Círculo de la Unión, el tradicional baile en honor de profesores y alumnos de los Cursos de Verano para extranjeros. En el mismo fue elegida «La Guapa de los Cursos», pero ante la difícil elección se seleccionaron cinco señoritas cuyo resultado fue el siguiente:

- 1.ª Sta. Marie Dominique Legueux, (francesa). Entrega el premio Sra. de Mougue
- 2.ª Sta. Lavinia Kennett, (francesa). Entrega el premio Sra. de Rumayor.
- 3.ª Sta. Marie-Helene Mollie, (francesa). Entrega el premio Sta. María-José González «Reina» de la Sociedad
- 4.ª Sta. María Dimitrijevtch, (yugoslava). Entrega el premio Sra. de Molina.
- 5.ª Sta. Marie-Lovise Piset, (americana). Entrega el premio Sra. de Martínez.

D. Carlos Frühbeck, director del Casino, hizo una alusión a la fraternidad de este tradicional acto que acerca a Burgos con nuestro país vecino, terminando por afirmar que para el Círculo de la Unión en representación de Burgos, no hay Pirineos.

Seguidamente D. José Molina una vez leído el resultado del Jurado calificador, terminó diciendo lo grato que resulta al Casino la presencia de los profesores y Alumnos de estos Cursos haciendo votos para que se repitan largos años.

Presidieron la fiesta el presidente de la Sociedad y directivos profesores de los Cursos con sus señoras, y la «Reina» de la Sociedad con su «Corte de Honor»

La fiesta resultó muy animada, prolongándose hasta las tres de la madrugada.

SORTEO DEL DIA 18 DE AGOSTO DE 1979		SORTEO 32 79		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 18 de febrero de 1980, INCLUSIVE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
1		2		3		4		5		6		7		8		9		0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
14601...20.000	14602...20.000	14603...20.000	14604...22.000	14605...20.000	14606...20.000	14607...20.000	14608...20.000	14609...22.000	14610...20.000	14611...20.000	14612...20.000	14613...20.000	14614...22.000	14615...20.000	14616...20.000	14617...20.000	14618...20.000	14619...22.000	14620...20.000	14621...20.000	14622...20.000	14623...20.000	14624...22.000	14625...20.000	14626...20.000	14627...20.000	14628...20.000	14629...22.000	14630...20.000	14631...20.000	14632...20.000	14633...20.000	14634...22.000	14635...20.000	14636...20.000	14637...40.000	14638...20.000	14639...42.000	14640...20.000	14641...20.000	14642...20.000	14643...20.000	14644...22.000	14645...20.000	14646...20.000	14647...20.000	14648...20.000	14649...22.000	14650...20.000	14651...20.000	14652...20.000	14653...20.000	14654...22.000	14655...20.000	14656...20.000	14657...20.000	14658...20.000	14659...22.000	14660...20.000	14661...20.000	14662...20.000	14663...20.000	14664...22.000	14665...20.000	14666...20.000	14667...20.000	14668...20.000	14669...22.000	14670...20.000	14671...20.000	14672...20.000	14673...20.000	14674...22.000	14675...20.000	14676...20.000	14677...20.000	14678...20.000	14679...22.000	14680...20.000	14681...20.000	14682...20.000	14683...40.000	14684...22.000	14685...420.000	14686...8.000.000	14687...20.000	14688...20.000	14689...22.000	14690...20.000	14691...20.000	14692...20.000	14693...20.000	14694...22.000	14695...20.000	14696...20.000	14697...20.000	14698...20.000	14699...22.000	14700...20.000	14701...20.000	14702...20.000	14703...20.000	14704...22.000	14705...20.000	14706...20.000	14707...20.000	14708...20.000	14709...22.000	14710...20.000	14711...20.000	14712...20.000	14713...20.000	14714...22.000	14715...20.000	14716...20.000	14717...20.000	14718...20.000	14719...22.000	14720...20.000	14721...20.000	14722...20.000	14723...20.000	14724...22.000	14725...20.000	14726...20.000	14727...20.000	14728...20.000	14729...22.000	14730...20.000	14731...20.000	14732...20.000	14733...20.000	14734...22.000	14735...20.000	14736...20.000	14737...20.000	14738...20.000	14739...42.000	14740...20.000	14741...20.000	14742...20.000	14743...20.000	14744...22.000	14745...20.000	14746...20.000	14747...20.000	14748...20.000	14749...22.000	14750...20.000	14751...20.000	14752...20.000	14753...40.000	14754...22.000	14755...20.000	14756...20.000	14757...20.000	14758...20.000	14759...22.000	14760...20.000	14761...20.000	14762...20.000	14763...20.000	14764...42.000	14765...261.000	14766...4.000.000	14767...261.000	14768...20.000	14769...20.000	14770...20.000	14771...20.000	14772...20.000	14773...20.000	14774...22.000	14775...20.000	14776...20.000	14777...20.000	14778...20.000	14779...22.000	14780...20.000	14781...20.000	14782...20.000	14783...20.000	14784...22.000	14785...20.000	14786...20.000	14787...20.000	14788...20.000	14789...22.000	14790...20.000	14791...20.000	14792...20.000	14793...20.000	14794...22.000	14795...20.000	14796...20.000	14797...20.000	14798...20.000	14799...22.000	14800...20.000	14801...20.000	14802...20.000	14803...40.000	14804...22.000	14805...20.000	14806...20.000	14807...20.000	14808...20.000	14809...22.000	14810...20.000	14811...20.000	14812...20.000	14813...20.000	14814...22.000	14815...20.000	14816...20.000	14817...20.000	14818...20.000	14819...22.000	14820...20.000	14821...20.000	14822...20.000	14823...20.000	14824...22.000	14825...20.000	14826...20.000	14827...20.000	14828...20.000	14829...22.000	14830...20.000	14831...20.000	14832...20.000	14833...20.000	14834...22.000	14835...20.000	14836...20.000	14837...20.000	14838...20.000	14839...42.000	14840...20.000	14841...20.000	14842...20.000	14843...20.000	14844...22.000	14845...20.000	14846...20.000	14847...20.000	14848...20.000	14849...22.000	14850...20.000	14851...20.000	14852...20.000	14853...20.000	14854...22.000	14855...20.000	14856...20.000	14857...20.000	14858...20.000	14859...22.000	14860...20.000	14861...20.000	14862...20.000	14863...20.000	14864...22.000	14865...20.000	14866...20.000	14867...20.000	14868...20.000	14869...22.000	14870...20.000	14871...20.000	14872...20.000	14873...20.000	14874...22.000	14875...20.000	14876...20.000	14877...20.000	14878...20.000	14879...22.000	14880...20.000	14881...20.000	14882...20.000	14883...20.000	14884...22.000	14885...20.000	14886...20.000	14887...20.000	14888...20.000	14889...22.000	14890...20.000	14891...20.000	14892...20.000	14893...20.000	14894...22.000	14895...20.000	14896...20.000	14897...20.000	14898...20.000	14899...22.000	14900...20.000	14901...20.000	14902...20.000	14903...40.000	14904...22.000	14905...20.000	14906...20.000	14907...20.000	14908...20.000	14909...22.000	14910...20.000	14911...20.000	14912...20.000	14913...20.000	14914...22.000	14915...20.000	14916...20.000	14917...20.000	14918...20.000	14919...22.000	14920...20.000	14921...20.000	14922...20.000	14923...20.000	14924...22.000	14925...20.000	14926...20.000	14927...20.000	14928...20.000	14929...22.000	14930...20.000	14931...20.000	14932...20.000	14933...20.000	14934...22.000	14935...20.000	14936...20.000	14937...20.000	14938...20.000	14939...42.000	14940...20.000	14941...20.000	14942...20.000	14943...20.000	14944...22.000	14945...20.000	14946...20.000	14947...20.000	14948...20.000	14949...22.000	14950...20.000	14951...20.000	14952...20.000	14953...20.000	14954...22.000	14955...20.000	14956...20.000	14957...20.000	14958...20.000	14959...22.000	14960...20.000	14961...20.000	14962...20.000	14963...20.000	14964...22.000	14965...20.000	14966...20.000	14967...20.000	14968...20.000	14969...22.000	14970...20.000	14971...20.000	14972...20.000	14973...20.000	14974...22.000	14975...20.000	14976...20.000	14977...20.000	14978...20.000	14979...22.000	14980...20.000	14981...20.000	14982...20.000	14983...20.000	14984...22.000	14985...20.000	14986...20.000	14987...20.000	14988...20.000	14989...22.000	14990...20.000	14991...20.000	14992...20.000	14993...20.000	14994...22.000	14995...20.000	14996...20.000	14997...20.000	14998...20.000	14999...22.000	15000...20.000
Terminaciones 011...20.000		Terminaciones 322...20.000		Terminaciones 103...20.000 273...20.000 373...20.000 683...20.000 753...20.000		Terminaciones 6024...202.000 764...22.000 4...2.000		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones 5667...200.000 637...20.000		Terminaciones 148...20.000 558...20.000		Terminaciones 419...22.000 769...22.000 39...22.000 9...2.000		Terminaciones 170...20.000 360...20.000																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

## CONTAMINACION DEL ARLANZA

### Aparecen truchas muertas a pocos kilómetros de su nacimiento

Un informador de primera mano nos dio cuenta ayer de haber observado, el pasado viernes, que, a cosa de un kilómetro y medio de Quintanar de la Sierra, aguas abajo, el río Arlanza aparecía con evidentes signos de contaminación, pudiéndose ver bastantes peces —especialmente truchas— muertos y flotando en la superficie.

Este hecho, especialmente preocupante por registrarse dentro del propio término de Quintanar, a unos seis kilómetros tan solo del nacimiento del río, nos movió a procurar ampliar informes aunque, dicho sea en honor de la verdad, ninguna de las fuentes consultadas precisó debidamente lo sucedido pareciendo, incluso que lo desconocían. En una última tentativa logramos ver confirmada la circunstancia de haberse ocasionado la muerte de truchas, cosa que —según se nos dice— suele ocurrir por estas fechas por efecto de la falta de caudal unida a la contaminación que presenta el río a partir de Quintanar. En cuanto a lo demás, parece que aunque es cierto que se realizan ciertos vertidos a las aguas —que debieran controlarse, a no dárnoslos— no parece concederse especial gravedad a tal circunstancia.

De todas formas, dado que si siempre es condenable toda agresión al medio ecológico, esta se ha producido a bien poco trecho de la fuente de Sanza lo ocurrido bien merece una explicación cumplida y satisfactoria al tiempo que se indiquen las medidas a tomar para evitar su repetición. La esperamos de los organismos competentes.

## Recital del Grupo «Viva la Gente», en la plaza de toros

### Asistieron unas seis mil personas

Unas seis mil personas estuvieron presentes ayer en el gran recital del grupo internacional «Viva la gente», culminario su estancia en Burgos, antes de partir hacia La Coruña. El frío redujo asistencia de público en las gradas de la plaza de toros y el espectáculo se desarrolló dentro de un clima de interés, entusiasmo, convivencia y expectación.

El acto estaba organizado por la Caja de Ahorros Municipal con la colaboración del Ayuntamiento y de UNICEF. Antes de la actuación del centenar de participantes en este grupo, durante el descanso y al final, firmaron numerosos autógrafos, se vendieron discos, folletos, programas, fotografías, etc., entre el público asistente.

Dos horas duró la actuación, desde las seis y cuarto hasta las ocho y cuarto de la tarde. En algunos momentos caía una

ligera lluvia sobre el coso taurino.

Al principio, los miembros del grupo se mezclaron entre los asistentes para participar luego al final todos en el escenario y durante el descanso dialogaron individualmente con muchos de los asistentes que aplaudieron entusiastamente al grupo.

Se dedicaron canciones del folklore internacional, entre ellas de México, Irlanda, Dinamarca, Puerto Rico, Bélgica, Países Bajos, Polonia, China, Norteamérica, etc. También dedicaron muchas canciones a España seleccionadas de su folklore, destacando «Viva la gente» que la repitieron en varias ocasiones y del burgalés «Los Gigantes».

Igualmente, el niño y las canciones de otros tiempos estuvieron presentes en el recital que constituyó un éxito.

## IMPORTANTE EMPRESA QUIMICA UBICADA EN BURGOS

### PRECISA

## JEFE ADMINISTRATIVO

#### SE REQUIERE:

- Conocimientos y experiencia de, al menos, cinco años en contabilidad y procesos administrativos.
- Experiencia en contabilidad por ordenador.

#### SE OFRECE:

- Buena retribución, negociable en función de conocimientos y experiencia del candidato.
- Puesto con amplias posibilidades.

#### SE PREFERE:

- Profesor Mercantil o Economista

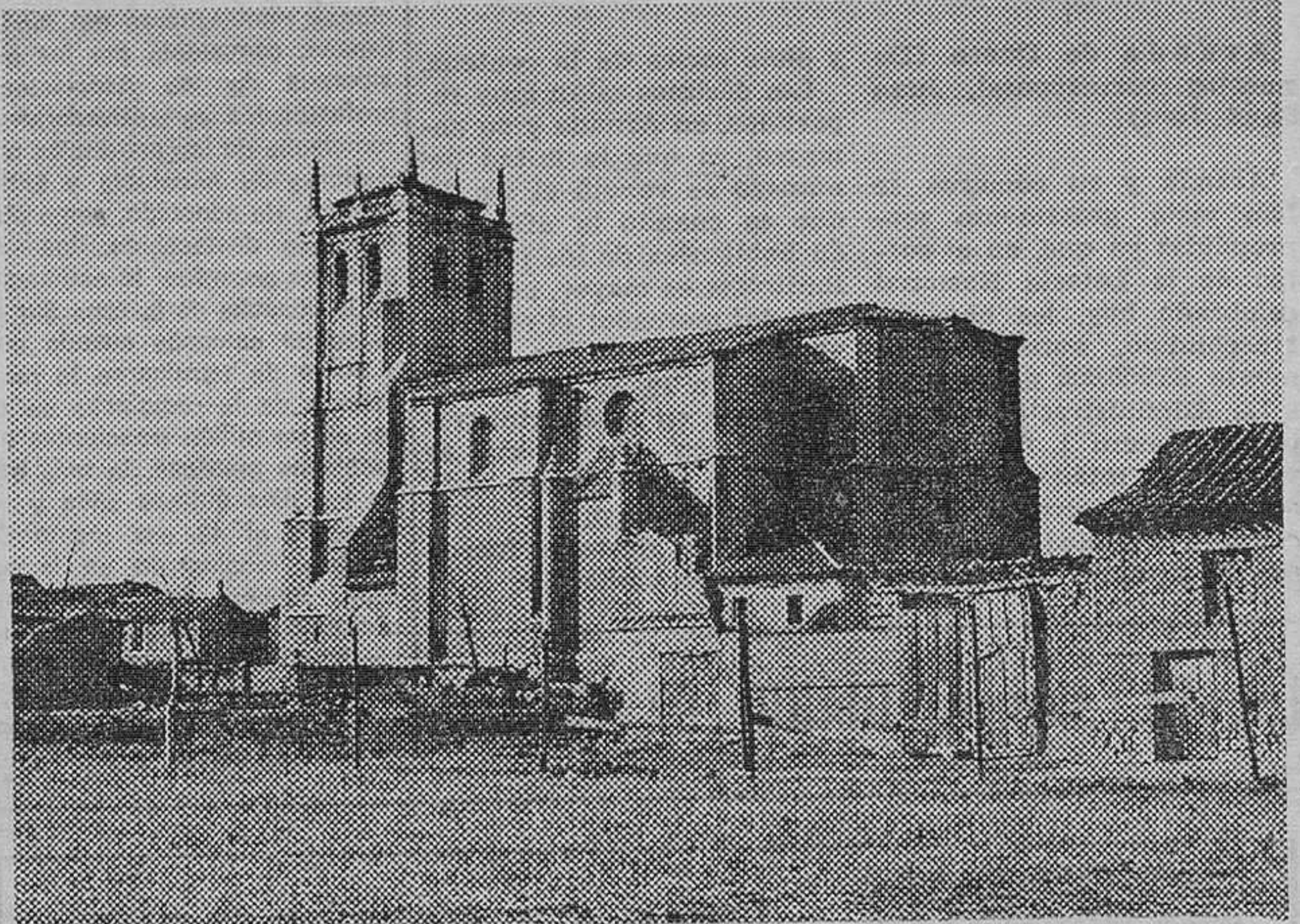
Interesados, dirigirse por escrito con amplias referencias y adjuntando C. V. al apartado de Correos 144 (Burgos), citando en el sobre la referencia (R.O.C. 11.081)

## Estampas burgalesas

# VILLAVETA, PIEDRA Y ADOBE

## (LA LUCHA POR LA VIDA)

Por Juan José PEREZ SOLANA



El sol, las nubes, el adobe, las piedras, las vigas rotas, las puertas viejas, los árboles escasos, las amplias rastrojeras: todo tiene su encanto en las tardes de Villaveta

«La longitud de los años todo lo dará al olvido» reza con sana profecía la valiosa historia de la fundación de la iglesia parroquial del pueblo. Todo, menos el cariño, apostilla el viajero, cuando va y se mete en el traje de conmemoraciones y festejos que el vecindario —puesto de gala— le tributa al lugar de sus amores con honras que se miden por siglos. Cuatro y medio hace exactamente que se erigió su templo, verdadera mole de piedra y fe, plantado en medio de la meseta triguera. De trigos y cebadas, trojes y graneros los siglos por allí andan cerca) tiene Villaveta coronada el alma. El cuerpo ya se encarga de las fatigas y sudores, eso que pide la vida para serle fiel. Y de eso ya nadie que haya visto las galas de este aniversario puede dudar. Primero fueron los jóvenes hace de esto una decena de años, cuando con la buena guisa de los terruñeros, trataron de hacerle frente al olvido, la desbandada y otras ruindades que exige la modernidad esa a los pueblos. De forma esporádica, pero con tino y permanencia, se formó la cuadrilla con la advocación del Santo Isidro y bajo su amparo empezó la misión rescate de sus lugares. Una reconquista hecha con aplomo e ilusión que llevó a revolver papeleros a escribir cartas a los hijos ausentes a restaurar tradiciones rotas por las inclemencias unas veces del cansancio y otras, las más de la desidia. Son —¡Santo Dios!— una cincuentena de jovenzuelos entre un vecindario que a lo sumo llega a las tres docenas. Muchos, es verdad, traman la urdimbre de su vida en la ciudad por aquellos de los estudios y otras contingencias de la vida, pero en el pueblo está la cita de honor: allí se aderezan las meriendas más santagruellinas, allí se esbozan itinerarios de la cabalgata de Reyes o se ensayan villancicos —los mismos que antaño cantaban pastores— o se pide el aguinaldo. Allí en su pueblo es donde van de ataviar los «pasos» de la Semana Santa o donde se remienda a base de ingenio y Panfacha el entierro de «La Sardina» para tiempos de carnaval. Tras el hervor de los jóvenes, vino como viene siempre la placidez y el feliz concurso del vecindario. En Villaveta nadie vive ya al margen de los suyos y de sus cosas. A los suyos los recrea a diario con recetas de buena hermandad que es la delicia de convivencia y llena de tirria a los sembradores de discordias. Ya no hay ni siquiera asomo de aquella rivalidad que cuenta su crónica de postín acerca de los

tira y afloja entre el barrio de arriba con su Iglesia de San Esteban y su último clérigo de armas tomar el cual guardaba el templo «de noche con espada en blanco, porque no se la derrojan» y el otro, el barrio de abajo con su iglesia de Santiago, el primero en querer las paces. El tiempo lo frenó todo y de las dos se hizo una justa en el centro de la buena vecindad. Es su parroquia de la Purísima Villaveta sabe y (lo pregona) que su iglesia es ornato, pompa, torreón y joya entre las de la comarca. La quiere, como quiere a todas sus cosas, con pasiones de alta tensión. No hace todavía tres meses que los jóvenes dispusieron de sus fondos hasta un total de 9.637 pesetas para una cerradura potente que guardase más y mejor el cofre de sus amores. La iglesia se comenzó a edificar un 27 de Junio allá en el 1529 entre solemnes procesiones y un rito de feliz recuerdo para el vecindario: colocada la primera piedra, «dieron fruta y vino a los que presentes estaban, y a los niños de diez años y doce abajo a cada uno cinco azotes, a honra de los cinco sentidos y para buena memoria». (Este rito revivirá hoy en el pueblo). Bendijo la parroquia el obispo de Coria, natural de Sasamón, el día de San Pedro, de los años 1538, celebrando la misa en una tienda procedente del Palacio de los Adelantados de Castilla que estaba en el término de los Torreones, palacio, que a la sazón y al parecer ya sólo servía «de alberque de aves». Según todo crédito tuvo —cómo no— dicha joya un maestro de gala: Gil de Hontañón, quien la dejó en manos de Pedro de Hinestros y éste a su hijo Juan y al criado de éste Juan de la Maza. De su maderas se encargó otro artífice de fama don Juan de Riestre y de dar fin a la Torre en el año 1606 el notable García de Arce. Seguir con el itinerario del templo es tarea árdua pero bienaventurada para los amantes del arte. Allí se dan cita maestros como Juan de la Sierra Vega y Panfacha de las Ribas en la portada principal. Un vecino de Burgos, Juan de Elgueros traza la Purísima y el Santo Cristo. Manuel de Omevedo en un alarde de burgalesismo hizo el retablo del Rosario del cual sólo queda la talla de una Virgen ruda pero hermosa. Un maestro del vecino Villasilos Melchor del Río hizo el «Ecce Homo» en 1696 talla que el retablo saca en las rogativas. No se puede olvidar por supuesto al tracista y realizador del altar mayor, el sacedotismo Fer-

nando de la Peña, obra que costó en blanco 24.000 reales. Los santos y demás esculturas las hizo Andrés de Monasterio. Alonso Peña fue el maestro de la bóveda celeste y de su dorado, el vecino de Villasilos, Antonio Camargo.

Ver el retablo de Villaveta y hacersa, uno la idea de la corte celestial en pleno, es todo uno. De tanto mirarse en él han aprendido a buen seguro sus parroquianos, las buenas maneras y virtudes que detentan. Pero volvamos al hoy de tanta gloria acumulada. El pueblo ya está dicho, vive una fiesta sonada, que comenzó en los albores de Mayo y ahora en Agosto en este domingo de Iaranas y de sermones lleno vive su culmen. Habrá crulo y pan duro para los forasteros, danzas y bailes y un sinfín de enjundiosos parlabienes entre comarcanos. Habrá misa en el templo y en las rastrojeras calvario. En este pueblo, donde las mujeres juegan a los bolos y donde resucita el «morrillo», juego a base de cuerno de buey y piedra morrilla ovalada —al modo de la tuta—, tiene todo el vecindario en su mente un nombre luminoso: se trata del párroco don Ildefonso Francés Gil autor del testamento de las alhajas del pueblo allá en 1779. Por él se conoce casi todo con precisión que aumenta amores. En Villaveta conviven el adobe y la piedra, lo pequeño y lo sublime, lo ordinario y lo festivo de misa mayor. La «Fuentona» mana aguas luminosas y media de escudos nobles tiritan de pasmo al ver gentes que aman su cuna. En «La Revilla» hay toque de queda. El contertulio semimilenario ya ha empujado... ¡Albricias, Villaveta, porque has podido a la misma muerte!

## Ayuntamiento de Burgos

### ANUNCIO

Urge la contratación de los servicios técnicos de un Arquitecto. Los interesados pueden informarse de las condiciones en la Sección de Personal. Las solicitudes, a las que se acompañará «currículum vitae» podrán presentarse hasta el 31 de Agosto en el Registro General.

Burgos, 17 de Agosto de 1979

EL ALCALDE-PRESIDENTE.

# Asociación provincial de Empresarios de Transportes de Mercancías de Burgos

Con carácter urgente se convoca ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE ESTA ASOCIACION QUE SE CELEBRARA EL PROXIMO DIA 20 DEL ACTUAL MES DE AGOSTO, EN EL SALON DE ACTOS DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS, sita en la Alhóndiga, a las 12 horas al objeto de tratar sobre la situación actual del sector.

Quedan invitados a esta reunión todos los transportistas de esta provincia.

Burgos, 17 de Agosto de 1979.

Fdo.: Andrés Lopidana Pérez-Caballero

PRESIDENTE DE LA ASOCIACION

Participaron casi un millar de niños burgaleses

# ASI SON LAS COLONIAS INFANTILES MARITIMAS DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Cóbreces, Pedreña y Comillas, escenarios ideales para unas vacaciones en una escuela de verano junto al mar

Una jornada con el tercer turno de niñas en Comillas.- Alegría, actividad y convivencia, tres constantes en los grupos que han participado

El programa de las Colonias Veraniegas Infantiles Marítimas de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO está a punto de culminar y habrá que hacer balance de lo que ha sido la campaña de 1979, en la que han tomado parte varios cientos de niños y niñas de la capital y provincia, que contaron sus padres con esta Institución para las vacaciones de sus hijos.

Tres han sido los escenarios de estas colonias marítimas que desde finales del pasado mes de Junio empezaron a partir turnos desde a sede central de la Caja de Ahorros del Círculo: Comillas, Pedreña y Cóbreces, tres lugares magníficos de la provincia de Santander, ideales para el descanso, para la convivencia para pasar unos días de contacto directo con la Naturaleza y diariamente con el mar y la playa. Los turnos fueron de quince días y, pese a que la partida siempre se hace con la tristeza de dejar los seres queridos, los amigos y el ambiente de cada uno de estos escolares, el regreso se ha hecho con la pena de haber agotado un período de vacaciones realmente inolvidable.

Estos días están partiendo los últimos turnos a Pedreña y a Comillas para culminar el mes de Agosto toda la etapa de verano que el Consejo de la Caja de Ahorros del Círculo preparó un año más, con el mejor deseo de felicidad para sus niños ahorradores e hijos de los clientes de esta veterana Institución burgalesa.

## CASI MIL NIÑOS TOMARON PARTE EN LAS COLONIAS MARITIMAS

Un total de casi un millar, entre niños y niñas, han disfrutado este verano en las colonias marítimas de la Caja de Ahorros del Círculo. Hubo cuatro turnos en Pedreña y Comillas y un turno de doscientos niños en la de Cóbreces, que totalizan los ochocientos sesenta que estuvieron unas semanas de descanso junto al mar, viviendo unas vacaciones que se-

rán un estímulo magnífico para el curso que se iniciará de inmediato.

El viaje lo hicieron desde Burgos en magníficos autocares y de la salida de cada turno y de la llegada tuvieron puntual información a través de este mismo periódico. Tanto los niños que fueron a Comillas como a Pedreña y Cóbreces, sacaron al final como consecuencia lo importante que es aprender solos a afrontar los pequeños problemas de la vida doméstica, contando en todo momento con la seguridad, el asesoramiento y el consejo del cuadro de monitores especializados y preparados en los más elementales principios pedagógicos sociales.

## UN DIA EN LA COLONIA MARITIMA DE COMILLAS

Hemos tenido ocasión de vivir una jornada con los propios niños burgaleses en la colonia marítima de Comillas. Arribamos hasta las tierras del Marqués de Santillana para descubrir la belleza de La Montaña los encantos del Cantábrico en esta parte del litoral los enormes atractivos de esta localidad universitaria. La Naturaleza, exuberante nos descubre al poco de llegar la magnificencia de la vieja Universidad, la majestuosidad del Palacio y el Colegio Mayor de los Padres Jesuitas, coronando un histórico lugar que reúne todas las condiciones imprescindibles para hacer felices unas vacaciones.

La alegría mezclada con el sol y las plantas se palma desde el primer momento de llegar a la colonia. Las niñas juegan en los alrededores. Si en todo el turno ha habido una actividad especial, en este día es mayor, pues esperan a los padres para celebrar una jornada de confraternidad. Se organizan "comités de recepción" se utilizan los trabajos de ornamentación de las salas de manuales y del "fuego de campamento" se prepara la capilla para la misa comunitaria y todo rebosa optimismo en un domingo claro y radiante en Comillas.

## UNA ESCUELA DE VERANO JUNTO AL MAR

Si uno de los principios de la Pedagogía está en hacer agradable y atractivo el tiempo escolar, esa constante se repite en unas vacaciones en la colonia marítima de la Caja de Ahorros del Círculo. Se trata de realizar todo un pequeño esfuerzo por parte del cuadro de monitoras y responsables de la organización para que los pequeños superen esa melancolía que siempre representa abandonar por unos días lo propio, lo que es habitual y entrañable para vivir una experiencia distinta en unas vacaciones formativas y estimulantes.

Alegría, dinamismo, iniciativa y actividad por doquier les lleva en seguida a un ambiente juvenil y atractivo donde los valores humanos, la convivencia la orientación y los principios de toda regla de urbanidad están en la norma de comportarse de todos los pequeños veraneantes, siendo protagonistas de sus propios juegos, de su afán de superación en las competiciones, en los trabajos manuales en las horas siempre esperadas de un fuego de campamento en el que la comunidad colonial es una explosión de fiesta y alegría contagiosa.

Los participantes se dividen en patrullas que en noble lid rivalizan para ser las primeras. Se han formado de acuerdo con los gustos de cada uno: Trabajos manuales, Canto, Bailes Teatro Gimnasia, etc. En el "día de las familias" cada una rinde cuentas de su propia actividad y brindar a padres y amigos toda una muestra formativa de lo que ha sido una colonia veraniega e intrascendente, una verdadera escuela junto al mar, prolongación del hogar de cada uno.

Pero hay fechas particularmente recordadas en esta colonia de Comillas en su tercer turno. Durante la visita que hemos realizado hemos oído hablar a las niñas de sus visitas al Palacio del Marqués, a la Torre y Prado de



Padres con sus hijas, asistiendo a la misa solemne en la hermosa capilla del Colegio de los Padres Jesuitas, en Comillas, durante el "Día de los Padres", del tercer turno de niñas. — (Foto Villafranca).

San José, como un pequeño "castillo de chocolate" nos dicen algunas; al mercado hippy, al Convento de las Madres Carmelitas, a la playa de Oyambre y la visita a Santander con el inolvidable paseo en barca por la bahía.

Todo ello ha hecho particularmente felices las vacaciones en la colonia que ha compuesto su propio himno, verdadero exponente de lo que han sido estas semanas a orillas del Cantábrico.

La jornada de cada día se inicia con la oración matinal y el aseo. El desayuno, los trabajos propios de cada uno, la playa, la comida, el reposo y la hora de escribir a padres, amigos y familiares que siempre se hace, lógicamente, particularmente emotiva.

Después, los trabajos manuales agudizan el ingenio de los pequeños, la marcha constituye una aventura en la que todos desean tomar parte, la cena, el fuego de campamento y el descanso tras unas horas de intensa actividad que han obligado al esfuerzo físico mental en cada uno de quehacer de un día en Comillas, en Pedreña o en Cóbreces.

## EL "DIA DE LAS FAMILIAS"

Es una jornada siempre esperada, casi al final del turno. El último domingo se vivió en Comillas con particular ilusión por todos. La llegada de varios autocares y turismos particulares con las familias que desde nuestra capital partieron, para participar un poco en la alegría de esta colonia del Círculo Católico. La recepción, los abrazos, la exposición de las niñas de cómo son sus vacaciones y los actos en honor de los visitantes. La misa en la hermosa capilla del Colegio Mayor Jesuítico en esta ocasión oficiada por el Padre Quejano, rector de la Universidad de Comillas el coro formado por las propias niñas, el himno final de la colonia con el saludo de la monitora Ite Pílar de Santiago para todos los recién llegados.

Luego, la visita a la sala

de trabajos manuales, el día terminará la jornada por la tarde y regresar dejando a las niñas con las propias pequeñas vacaciones. vivir sus propias vacaciones como "cicerones" para las niñas.

## Las nuevas tarifas postales y telegráficas

Madrid (Efe). — La revisión de las tarifas telegráficas y postales se contempla hoy en real decreto que publica el Boletín Oficial del Estado en el cual se justifica la subida, «por el evidente desfase existente entre los costos originados por la prestación de servicios y los ingresos obtenidos por la aplicación de las tarifas vigentes».

Las nuevas tarifas nacionales serán, las siguientes:

Cartas interior población ... ..	5	Pesetas.
Cartas interurbanas ... ..	8	»
Tarjetas postales ... ..	5	»
Publicitarias interior ... ..	3	»
Publicitarias interurbanas ... ..	4	»
Ventas por correo interior ... ..	3	»
Ventas por interurbano ... ..	4	»
Difusión cultura interior ... ..	2	»
Difusión interurbano ... ..	2	»
Libros ... ..	0,20	»
Periódicos (200 gramos) ... ..	no varía	»
Periódicos (1.000 gramos) ... ..	40	»
Certificado ... ..	15	»
Urgente o expreso ... ..	25	»
Urgente especial ... ..	40	»
Apartado: (año) ... ..	300	»

Nuevas tarifas telegráficas:  
Telegramas ordinarios: 1,50 pesetas palabra más 24 por telegrama.

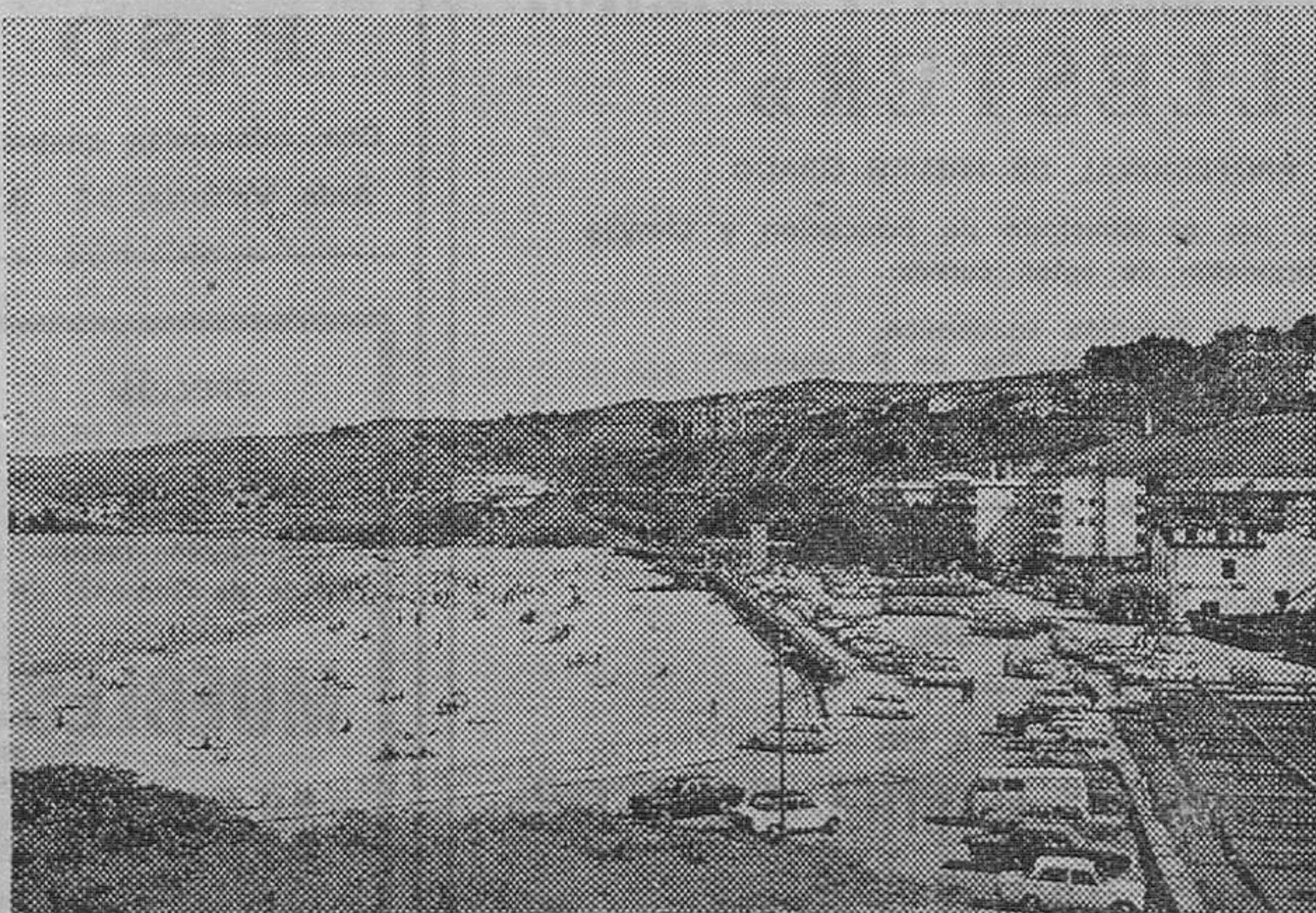
Telegramas entrega inmediata: 1,50 pesetas palabra más 144 por telegrama.

Tarifas postales internacionales para los países en los que no existan acuerdos especiales:

Cartas de pesc normal: 19 pesetas.  
Impresos de hasta 20 gramos: 10.  
Impresos en general por cada 1.000 gramos: 772.

Tarifas para los países que integran la Conferencia europea de Correos y Telecomunicaciones y que apliquen tarifas reducidas en sus relaciones con España:

Cartas: 16  
Tarifas postales: 11.  
Tarifas para los países de Europa, así como para Argelia, Marruecos y Túnez:  
Cartas y tarjetas postales s/sobretasa.  
Periódicos: 8  
Tarifas para Asia y Oceanía, excepto islas de Hawai.  
Cartas y tarjetas postales: 19 pesetas.  
Periódicos: 13.  
Demás envíos: 19.



Esta es la magnífica playa de Comillas, un escenario ideal para unas vacaciones infantiles con la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

# la hora de la MUJER

## NUEVA PLANIFICACION DEL HOGAR

Se tiende a suprimir todos los elementos que requieren un trabajo especial

Por María Nieves MORENO

La integración de la mujer en el mundo del trabajo, o en los centros de formación profesional y Universidades, hace que se enfrente con bastantes problemas en el hogar, y, hay que reconocer que los hogares españoles carecen en muchos casos de la funcionalidad que los tiempos modernos necesitan. Efectivamente son muy bellos, pero pesados a la hora de su arreglo.

Esto no quiere decir que restemos a nuestras casas la atención que todo hogar necesita; lo importante es ir suprimiendo todo aquello que no sea fácil de limpiar.

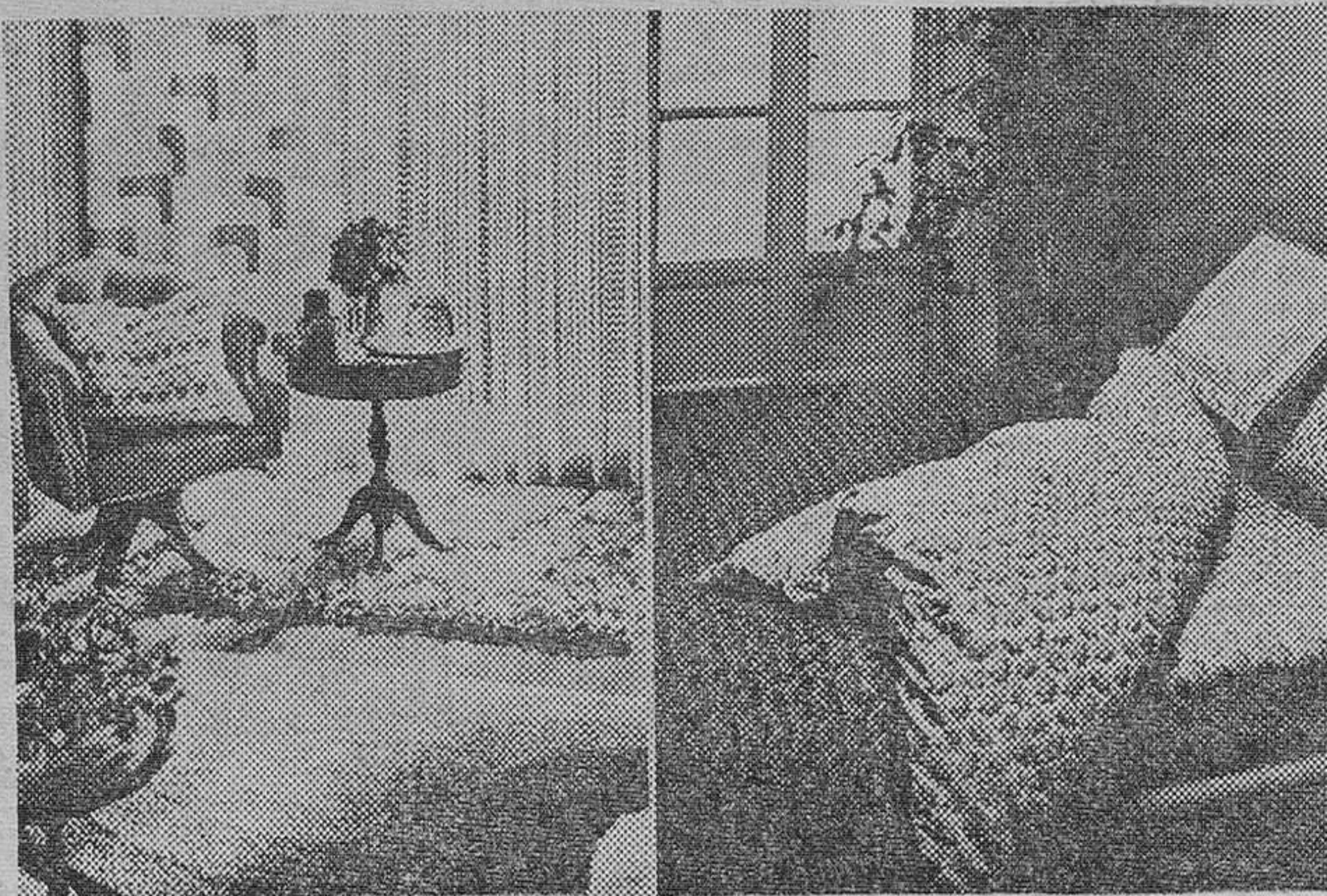
La lencería de casa, es una de las cosas que más encanto proporciona al hogar. Cortinajes, almohadones, ropa de cama y alfombras pueden proporcionar personalidad y confort a nuestra vivienda.

### UN PROBLEMA DIARIO

Los tiempos cambian y con ellos también nosotros, pero precisamente es ahora cuando mejor se vive en el hogar ya que la economía y la necesidad de salir en las horas de trabajo, hacen que al llegar a casa nos sintamos más felices, apreciando los detalles de buen gusto, el colorido alegre, la limpieza y el orden.

Hay una buena razón para que dediquemos un poco de nuestro tiempo a la planificación del hogar, suprimiendo todos los elementos que requieren un trabajo especial.

Hay un problema diario con



Una verdadera revolución en el hogar: el edredón (imagen de la derecha) que sustituye a la colcha y sábana encimera. A la izquierda, algunos elementos antiguos dan "clase" a una habitación decorada con los más modernos materiales (Foto EFE-FIEL)

el que hemos de enfrentarnos: las camas. Por higiene deben cambiarse lo más a menudo posible (ojalá pudiéramos hacerlo diariamente), pero si debemos hacerlo dos veces por semana en las de los adultos y en los niños siempre que haya la menor mancha.

Para dar solución a este problema, la industria textil trabaja constantemente y nos brinda mil posibilidades ofreciéndonos alegres, coloridos e inalterables al lavado y originales estampaciones en texturas que no necesitan plancha.

### EL ECLIPSE DE LA MANTA

La moda en el hogar nos propone una verdadera revolución: la supresión de la colcha y la sábana encimera.

El edredón se impone pero no de la forma en que hasta ahora lo habíamos conocido o sea echado sobre la ropa de cama habitual.

La moda nos lo propone tal como viene utilizándose en los países del Norte de Europa; es decir en sustitución de la sábana encimera y a la colcha.

La implantación del sistema Plumone consiste en tres elementos solamente. Sábana bajera, edredón, y un gran almohadón. El edredón lleva una funda que por regla general hace juego con la sábana en su parte interior siendo la parte de arriba que sustituye a la colcha de dibujo diferente.

### PUNTOS DE AJUSTE

La sábana debe ser con pun-

tos de ajuste por lo que hacer la cama resulta tan fácil que hasta un niño pequeño puede hacérsela.

Es fundamental que el edredón sea de la mejor calidad es decir que su fibra sean huecas para que den más volumen por el aire que contienen el fin de obtener más calor.

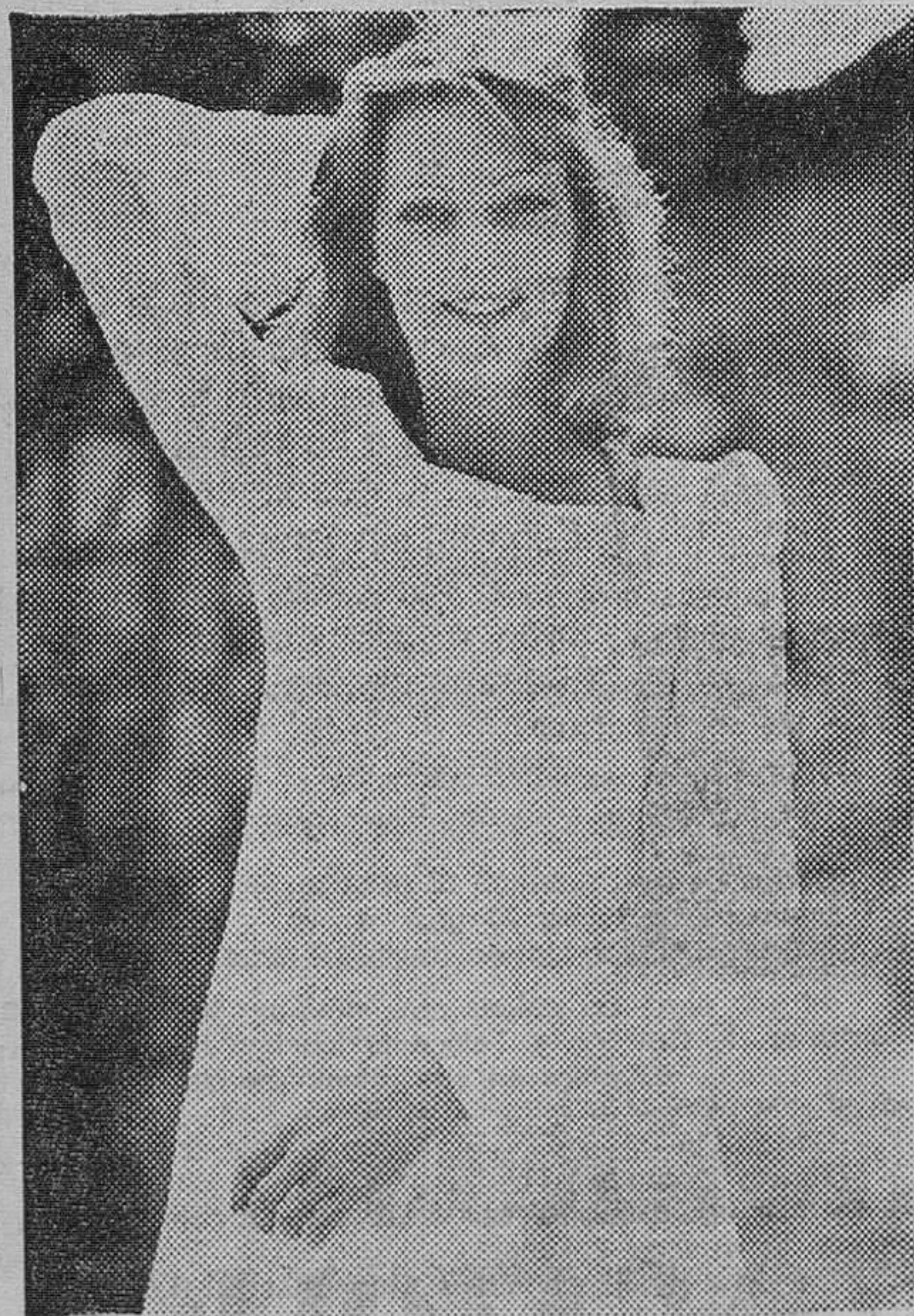
Las fibras ideales son las de Hollofil en capas cortas para que los edredones sean suaves y envolventes proporcionando así un mayor confort y una mejor adaptabilidad al cuerpo.

El Hollofil es también una fibra antialérgica ligera no produce ningún olor y es inatacable por el moho y la polilla. Su lavado puede hacerse a mano o a máquina y se asegura un rápido secado.

No hay duda de que con este sistema las mantas han quedado descartadas y yo me pregunto ¿qué haremos ahora con nuestras mantas más queridas?

(Fiel Servicios Especiales de EFE)

## MAQUILLAJE PARA LA MODA «AD-LIB»



Este maquillaje, "Sunny woman look" — aspecto de mujer al sol— lo creó Bárbara Ward para Moda Ad-lib, en lo que en aspecto al que contribuyen traje y peinado

## RECETAS EN BARBACOA PARA ADELGAZAR

Por PATRICIA

**PATATAS ASADAS.** — 1 patata, 1 cucharadita de margarina, sal. Lave bien la patata con su piel. Con un cuchillo haga un agujero bastante profundo vaciando un centímetro de la pulpa pero sin atravesar la patata. Rellene la patata con papel de aluminio y áseala en la ceniza de la barbacoa tapándolo completamente con ella. La cocción dura 30-40 minutos.

**FILETE DE BUEY ESTILO CAMPESTRE.** — Un filete de buey de unos y medio a tres kilos, 1 cucharada de salsa inglesa (Worcestershire), dos cucharadas de salsa de soja, medio cubito de carne, una cucharada de escamas de cebolla deshidratada. Saque toda la grasa del filete. Combine la salsa inglesa, la salsa de soja, el cubito triturado, las escamas de cebolla. Unte la carne con esta mezcla. Déjela reposar durante 2-3 horas (preferiblemente durante toda la noche para que la carne se impregne de las salsas). Ponga la carne en una bandeja y cuézala al horno durante una hora. Cuando la barbacoa esté caliente, ponga el filete a unos 10 centímetros del fuego, dándole la vuelta a menudo para que adquiera un color marrón por todos los lados, unos 10-15 minutos. Corte la carne en lonchas y sirva. Da 8-12 raciones para la cena.

**SALSA DE MANZANA Y CURRY.** — Una cucharada de leche descremada, dos cucharadas de mayonesa, media cucharadita de escamas de cebolla deshidratada (opcional), media cucharadita de curry en polvo, 150 gramos de requesón, una manzana mediana pelada y cortada a trozos. Verduras crudas. Ponga la leche, la mayonesa, las escamas de cebolla, el polvo de curry y el queso en la batidora. Triture a velocidad mediana hasta que la mezcla quede suave. Añada la mitad de la manzana o trocitos pequeños y añádalos a la mezcla de queso. Vierta la preparación en un bol. Tápelos y consérvese esta salsa en la nevera. Sirva con verdura cruda.

**SALSA DE ATUN.** — 120 gramos de atún en lata, escurrido, dos cucharadas de leche descremada en polvo, una pizca de salsa picante, una cucharadita de cebollitas picadas, una cucharadita de perejil picado, sal y pimienta a gusto, una pizca de paprika, tallos de apio cortados a palitos. Combine todos los ingredientes salvo el apio en la batidora; mezcle a velocidad máxima hasta que la mezcla quede bien triturada. Si es necesario, remueva los ingredientes con una espátula de goma para que lleguen a las cuchillas con los palitos de apio. Da una ración.

**VARIACIONES.** — Primero combine 120 gramos de atún enlatado y escurrido (o salmón), una cucharadita de escamas de cebolla deshidratada, un tallo de apio finamente picado, una cucharadita de mostaza, una cucharada de mayonesa. Triture bien esta preparación y sívala sobre una rebanada de pan tostado.

Segundo, combine 60 gramos de atún escurrido, un huevo casi duro y picado, una cucharadita de escamas de cebolla deshidratada reconstituida con una cucharada de agua, un tallo de apio finamente picado. Mezcle bien los ingredientes. El huevo ha de hervir durante 6 minutos después de que el agua esté hirviendo para que la yema no esté tan dura, pues las yemas blandas añaden la humedad requerida.

## ACADEMIA DE PELUQUERIA Y ESTETICA «BALLESTER»

FORMACION PROFESIONAL DE PRIMER GRADO

Autorizada oficialmente por el Ministerio de Educación y Ciencia

Información de estos cursos:

- Dos años de estudios en duración académica.
- Obtención del título de "Técnico Auxiliar en Peluquería".
- Iniciación del curso el día 5 de Octubre.
- Horas de enseñanza diurnas y nocturnas.
- Plazo para solicitar la matrícula hasta el día 30 de Septiembre

CURSOS ESPECIALES DE ESTETICA  
METODOS DE MESIE LARROS  
DURACION: SEIS MESES

INFORMES Y MATRICULA EN:

ACADEMIA DE PELUQUERIA Y ESTETICA «BALLESTER»

VITORIA 19. 2.º - TELEFONO 208750

PROFESORADO TITULADO

## SE VENDE PISO

Con calefacción central.  
Avda. Valencia, 5-5.º B.

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
AHORRE DINERO  
Liquidación restos tienda de Gamonal en

MUEBLES MOBAN

CALZADAS 5

# "NO HAY SOLUCIONES INMEDIATAS A LA CRISIS ECONOMICA" (SUAREZ)

Es muy necesaria la descentralización de competencias

## El decreto del bilingüismo será tratado en el próximo Consejo de ministros

Palma de Mallorca (Logos). «No ha habido ninguna intención de ofender a Baleares... el decreto de bilingüismo se tratará en el próximo Consejo de ministros», ha manifestado a «Diario de Mallorca» el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en la villa marinera de Porto Colom, en la costa noreste de la isla de Mallorca, donde hizo breve escala el yate «Brisette», en el que el presidente y el vicepresidente Hernando Abril Martorell, con sus respectivas familias, pasan sus vacaciones navegando por el mar balear con frecuentes paradas en la costa mallorquina.

«No había ninguna razón especial —añadió el señor Suárez— para demorarlo; simplemente no estaba previsto que se estudiara en la última reunión ministerial».

Según «Diario de Mallorca» el presidente del Gobierno fue recibido en Porto Colom por numerosas personas que se acercaron a saludarlo, entre ellas un oficial del Ejército republicano, al que Suárez estrechó la mano y tras un rato de conversación le invitó a subir a bordo. Sin embargo el anciano militar no se atrevió a subir a pesar de que Suárez repetía: «Pero se conserva usted como un niño».

Suárez manifestó que aunque se haya demorado la aprobación del decreto de bilingüismo oficialmente es posible que se aplique ya en el próximo curso; y a la pregunta de si tendrá el decreto de bilingüismo para Baleares menos amplitud que el de Cataluña contestó que no tiene por qué ser menos amplio ni rebajado. En ambos casos se deben reconocer los derechos de hombres y mujeres que hablan una lengua hermana.

En su breve estancia en Porto Colom, Suárez fue interrogado por un miembro de la Federación de Trabajadores de la Tierra, de UGT, sobre la importación de almendra extranjera y sus repercusiones en la economía mallorquina, contestando que no conocía a fondo el problema pero «creo que no abastecemos suficientemente el mercado nacional y por ello se debe importar».

Afirmó el presidente que los problemas de la agricultura son prioritarios. El representante de la FIT insistió en los problemas de las importaciones que se realizan, como es el caso de la carne congelada y la situación del campo. «Denos Vd. tiempo», le dijo Suárez.

La descentralización de competencias del Gobierno fue calificada de muy necesaria por Suárez. «Si tuviéramos que inventar el Estado —dijo— lo tendríamos que hacer descentralizado». Añadió que la política del anterior régimen dio lugar a un tipo de Estado excesivamente rígido, fuerte y centralista «del que hay que salir, aunque esta recuperación seguramente será un proceso largo».

No hay soluciones inmediatas a la crisis económica —comentaría después—; pero esto no pasa sólo en España sino en todos los países cuya economía depende del petróleo. Sucede igual en otros países de Europa y no pueden hacerse afirmaciones insuficientemente documentadas acerca de sus posibles soluciones. Un dato significativo es que debemos importar un millón diario de barriles de petróleo y esto repercute gravemente en nuestra situación económica.

Finalmente el presidente Suárez manifestó que pasaría el resto del mes de Agosto navegando por las aguas de Baleares cuyo clima paisaje y amabilidad de sus gentes le habían impresionado gratamente.



ESTO LE INTERESA A USTED

Proteja su coche contra la corrosión, inyectando el tratamiento anticorrosivo garantizado

**CRYLA GARD**

TALLER AUTORIZADO  
CARROCERIAS NORTE

PARAJE LA CULEBRILLA, S/N. — TELEFONO: 59 02 48  
BRIVIESCA (Burgos)

Lea Vd. siempre **Diario de Burgos**

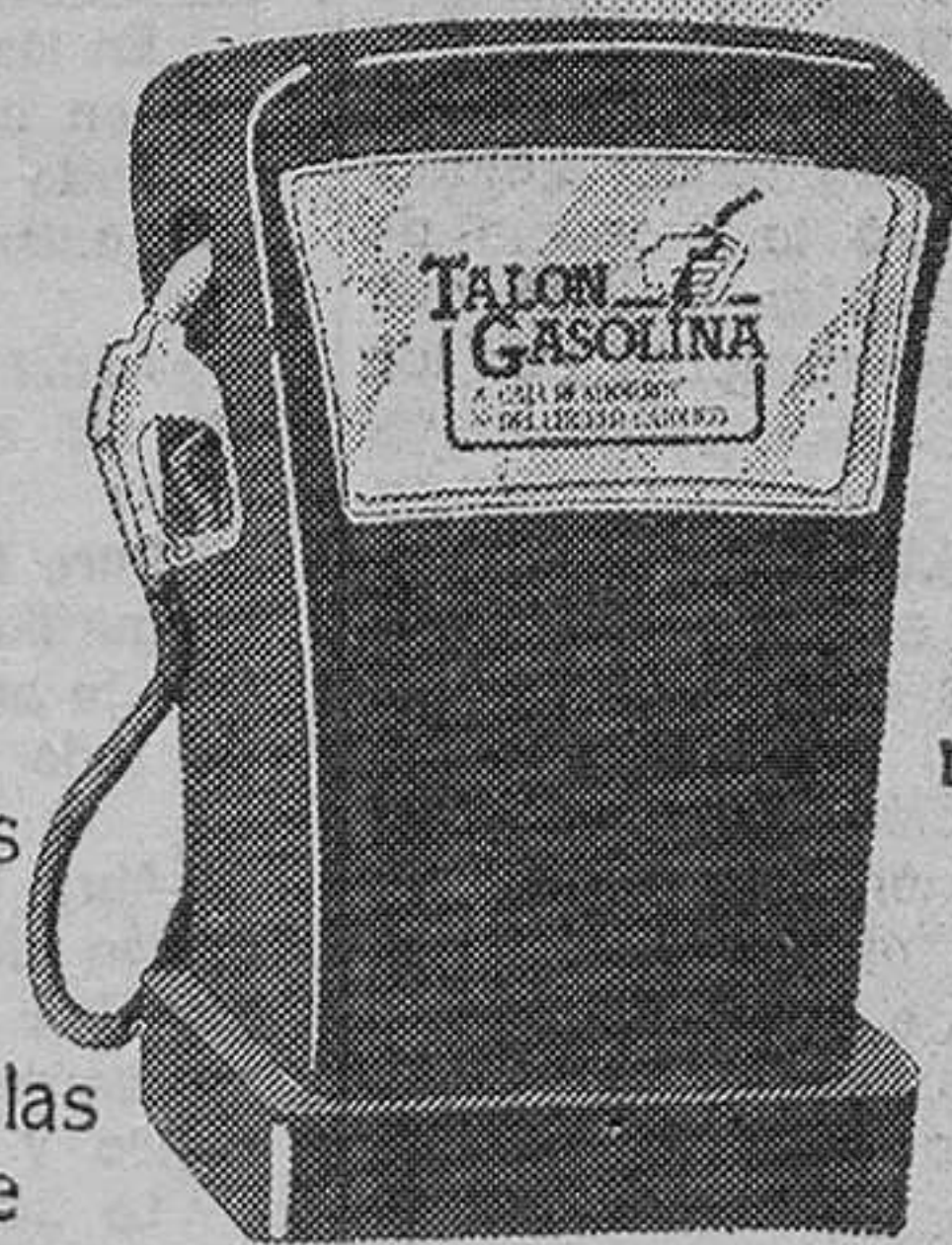
## Con la Caja del Circulo viaje sin dinero y sin problemas.



Este verano, sus vacaciones van a ser mucho más tranquilas si utiliza los Servicios que la Caja de Ahorros del Circulo Católico, pone a su disposición.

- Tarjeta 6.000
- Tarjeta de Impositor.
- Servicio SICA.
- Cheques de viaje.

En cualquier punto de España, podrá disponer de su dinero, sin los problemas que acarrea llevarlo consigo. Consulte en cualquier oficina de la Caja del Circulo sobre las ventajas que supone la utilización de estos Servicios.



El nuevo servicio de la Caja de Ahorros del Circulo Católico, le permitirá echar gasolina a su vehículo en todas las gasolineras de España, sin tener que pagar con dinero. Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas, sobre nuestro TALON GASOLINA.

## La empresa «Michelin» traslada su domicilio social de Lasarte a Madrid

San Sebastián (Efe). — Los accionistas de la empresa «Michelin» de Lasarte han decidido por unanimidad trasladar su domicilio social a Madrid, en la Junta general extraordinaria celebrada en las instalaciones de Lasarte (Guipúzcoa).

Pierre Croard presidente del Consejo de Administración explicó, en el curso de la reunión, los motivos por los que se solicitaba el traslado. «La dispersión de los Centros de trabajo de la empresa —dijo— alterada con la reestructuración política del Estado español puede perjudicar la unidad que resulta indispensable para nuestra gestión empresarial».

Sobre los posibles perjuicios económicos que el traslado de domicilio social pudiera suponer para Guipúzcoa el presidente del Consejo de Administración dijo que «Esa es una afirmación temeraria, tanto la contribución urbana como la licencia fiscal, las excoexiones municipales etcétera, seguirán repercutiendo directamente en los Ayuntamientos de Usurbil y Hernani».

A partir de esta reunión, la empresa «Michelin» España ubicará su domicilio social en el número 125 de la calle Doctor Esquerdo de Madrid.

### Una segura protección para los cultivos

Sujetando y fijando los suelos, el Monte es la mejor barrera contra la erosión. Evita los aluviones y las riadas. Atrae las lluvias, originando cursos de agua que aseguran el riego y mejora de los cultivos. Defendamos el monte contra todo riesgo.

El monte es nuestro aliado natural.

MINISTERIO DE AGRICULTURA - INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# REESTRUCTURACION DE LA JUNTA DE ENERGIA NUCLEAR

Se separan determinadas actividades y las medidas adoptadas se ajustan a lo establecido en el plan energético nacional

Madrid (Logos). — Las medidas concretas en el plan energético nacional, recientemente aprobado por el Congreso, que prevé la creación del Consejo de Seguridad Nuclear y la transferencia a Enusa de las actividades del plan nacional de exploración de uranio, supone la participación de la Junta de Energía Nuclear con el 40 por ciento en el capital de Enusa, según un estudio de la Comisaría de la Energía y Recursos Naturales.

Según dicho estudio, es necesaria la reestructuración de la Junta de Energía Nuclear, teniendo en cuenta los siguientes criterios:

—Separación de las actividades de evaluación e inspección de las instalaciones nucleares y radiactivas, desde el punto de vista de la seguridad nuclear y protección radiológica, haciéndolas independientes de la JEN la cual continuará con su labor de promoción de las aplicaciones de la energía nuclear.

—Segregación de las actividades semiindustriales que hoy realiza la JEN, para transferirlas a las Sociedades públicas existentes, o que se creen en el futuro.

—Participación de la JEN en las Sociedades a las que se transfieren las actividades señaladas en el punto anterior, o en las que se constituya en el futuro y que se utilice la tecnología desarrollada en la Junta de Energía Nuclear.

Las tareas a realizar por la Junta de acuerdo con el plan energético, se pueden concretar en los siguientes puntos:

## CICLO DE COMBUSTIBLE

Todas las actividades de la JEN en el campo del ciclo del combustible tendrán como objetivo, suministrar a Enusa el máximo posible de tecnología nacional para llevar a cabo sus realizaciones industriales. El grado de desarrollo tecnológico no permite pensar en una independencia completa del exterior y en algunos casos, como la fabricación de elementos combustibles, será necesario contar con licencias pero la acción coordinada JEN-ENUSA puede hacer que la dependencia en el conjunto del ciclo sea relativamente pequeña.

Las actividades más importantes serán:  
—Técnicas de prospección y evaluación de yacimientos de uranio y estudio de la tecnología del tratamiento de minerales.

Colaboración con ENUSA en la asimilación de la tecnología de la fabricación de elementos combustibles de reactores de potencia.

—Desarrollo de la tecnología de la evaluación de los elementos combustibles irradiados para estudiar su compartimiento en el reactor y obtener nueva información para mejorar su diseño.

—Desarrollo de la tecnología del almacenamiento de los elementos combustibles irradiados, del tratamiento de dichos elementos y del tratamiento de los residuos radiactivos.

## PRODUCCION DE URANIO A PARTIR DE FOSFATOS

La JEN ha desarrollado a escala de planta piloto, el proceso de recuperación del uranio contenido en los fosfatos, cuando éstos se emplean en la producción de ácido fosfórico. Este proceso se ha desarrollado utilizando las instalaciones de Fosfórico Español, S.A., en Huelva y su industrialización requiere la construcción de una nueva planta.

Las gestiones realizadas llevan a la conclusión de que para realizar esta planta industrial se puede crear una sociedad JEN-Fosfórico.

La planta permitiría recuperar el uranio contenido en el fosfórico y sería la culminación industrial de una tecnología española de primera línea, de gran demanda en el exterior.

## ALMACENAMIENTO DE RESIDUOS RADIATIVOS

El almacenamiento de residuos radiactivos, aspecto fundamental en el desarrollo de la energía nuclear, abarcará las siguientes actividades.

—Desarrollo de la tecnología de almacenamiento de residuos radiactivos de media y baja actividad a escala nacional y realización de las instalaciones correspondientes.

—Desarrollo de tecnologías de almacenamiento de residuos de alta actividad y selección de formaciones geológicas adecuadas para dicho almacenamiento.

El plan energético nacional encarga a la JEN este almacenamiento que de todos los países es responsabilidad de una manera directa o indirecta, del Estado. La realización de esta tarea requerirá la creación de una sociedad pública, ciento por ciento de la JEN, que se financiará con el pago del almacenamiento por los productores de residuos.

## DESARROLLO DE REACTORES NUCLEARES

Las actividades más importantes son:  
—Desarrollo de la tecnología del proyecto y construcción de reactores de investigación, para nuestras propias necesidades y mercado exterior.

—Desarrollo de componentes de reactores.

—Cálculo y proyecto de núcleos de reactores.

—Estudios de termofluidodinámica.

En cuanto a producción y aplicaciones de los isótopos radiactivos las actividades a desarrollar por la JEN, continuación de las que viene realizando serán:

—Estudios de nuevos procesos de producción de isótopos.

—Producción de isótopos moléculas marcadas y radiofarmacos.

—Promoción de las aplicaciones de los isótopos.

En el desarrollo de equipos de instrumentación y control nuclear, la JEN ha tenido actividades importantes en este campo y ha desarrollado una serie de equipos en muchas ocasiones para su propio uso y, en otras una vez construidos los prototipos, cediendo la tecnología a sociedades privadas para la fabricación de series mayores.

Se considera necesario estudiar la constitución de una sociedad que, con participación de la JEN y de las empresas electrónicas interesadas, pueda comercializar los equipos desarrollados.

## INVESTIGACION Y DESARROLLO EN TECNOLOGIAS AVANZADAS

Un Centro de investigación y desarrollo tecnológico debe intentar resolver los problemas actuales sin abandonar el estudio de tecnologías avanzadas que tendrán su aplicación en el próximo futuro. En ese sentido la JEN ha iniciado actividades en el estudio de nuevas fuentes energéticas nucleares.

Hay que tener en cuenta, también, que parte de las actividades que la JEN va a realizar dentro de su programa de investigación y desarrollo son de directa aplicación a la seguridad nuclear, como son la evaluación de los elementos combustibles irradiados a todos los temas relacionados con el tratamiento y almacenamiento de los residuos radiactivos.

## FORMACION DE PERSONAL

Las actividades de formación de personal, que se realizan principalmente a través del Instituto de Estudios Nucleares, se fomentarán mediante una potenciación de este Instituto y se centrarán en:

—Cursos de ingeniería nuclear para postgraduados.

—Cursos de formación de supervisores y operadores para instalaciones nucleares y radiactiva.

—Cursos sobre otras tecnologías (empleo de isótopos radioquímica, análisis químico instrumental, etc.).

—Cursos sobre otras tecnologías (empleo de isótopos, radioquímica, análisis químico instrumental, etc.).

—Cursos internacionales (en colaboración con el O.I.E.A.).

## INVESTIGACION BASICA

Los Centros de investigación y desarrollo tecnológico dedican, normalmente una pequeña proporción de sus actividades a tareas de investigación básica. Eso sucede también en la JEN, procurando que los temas seleccionados correspondan a campos de aplicación, aunque sea a largo plazo, a nuestros programas. En la actualidad se agrupan bajo el nombre genérico de «Investigación básica», las actividades que se desarrollan en física de altas energías, física atómica y molecular, física del estado sólido biofísica del estado sólido, biofísica y meteorología.

# LA SEMANA Y SUS CHISMES

Madrid (Apuntes informativos de la agencia Logos, por Juan Molina). — En voz baja Abril Martorell le preguntó a José Luis Leal, el martes 14 de Agosto: «¿Cuándo estará el índice de precios al consumo del mes de Julio?».

Leal, más en voz baja, le dijo: «El sábado». Estadística se adelantó y lo dijo el jueves 16. Se ve que Pepe Montes está haciendo funcionar a tope los ordenadores.

— 0 —

La Patronal de Suecia tiene como presupuesto para su Departamento de Información, 4.000 millones de pesetas al año.

La CEOE no necesita tanto, pero es un buen dato a tener en cuenta a la hora de oír a los empresarios quejarse de que se «coticen» muchas más noticias de Centrales sindicales que de empresarios en los periódicos.

¡Esas fuentes informativas!

— 0 —

García Añoveros. «El PSOE tiene que consolidarse y tener una línea estable en bien de todos».

O sea que el PSOE es algo más que necesario para el equilibrio político. Al menos eso se deja entender de las palabras anteriores.

— 0 —

En los últimos diez años no ha fabricado ni un aparato de radio en los Estados Unidos.

En los Estados Unidos, no se fabrica ya televisores en blanco y negro.

En los Estados Unidos, apenas se fabrica ya televisores en color.

Todo lo compra. Entonces, ¿cómo se explica el proteccionismo «Made in USA»?

— 0 —

Aquel hombre del Gobierno dijo en Septiembre pasado: «El empresario no tiene por qué tener incertidumbres».

Pero todavía están sin razonar las razones de estas «seguridades» de los empresarios, como todos sabemos. Que le pregunten si no a los «Olarras» de este verano y de todo el año en curso.

— 0 —

Abril Martorell llevaba puestos el día de la presentación del programa económico a medio plazo, unos gemelos de oro cromado el signo de UCD pero no en verde y naranja sino en oro: una mitad en oro pulido y la otra en oro sin pulir.

La UCD va ganando a la CEDE en metales preciosos: la Patronal sólo fabrica en plata sus símbolos.

— 0 —

Frases para el futuro:

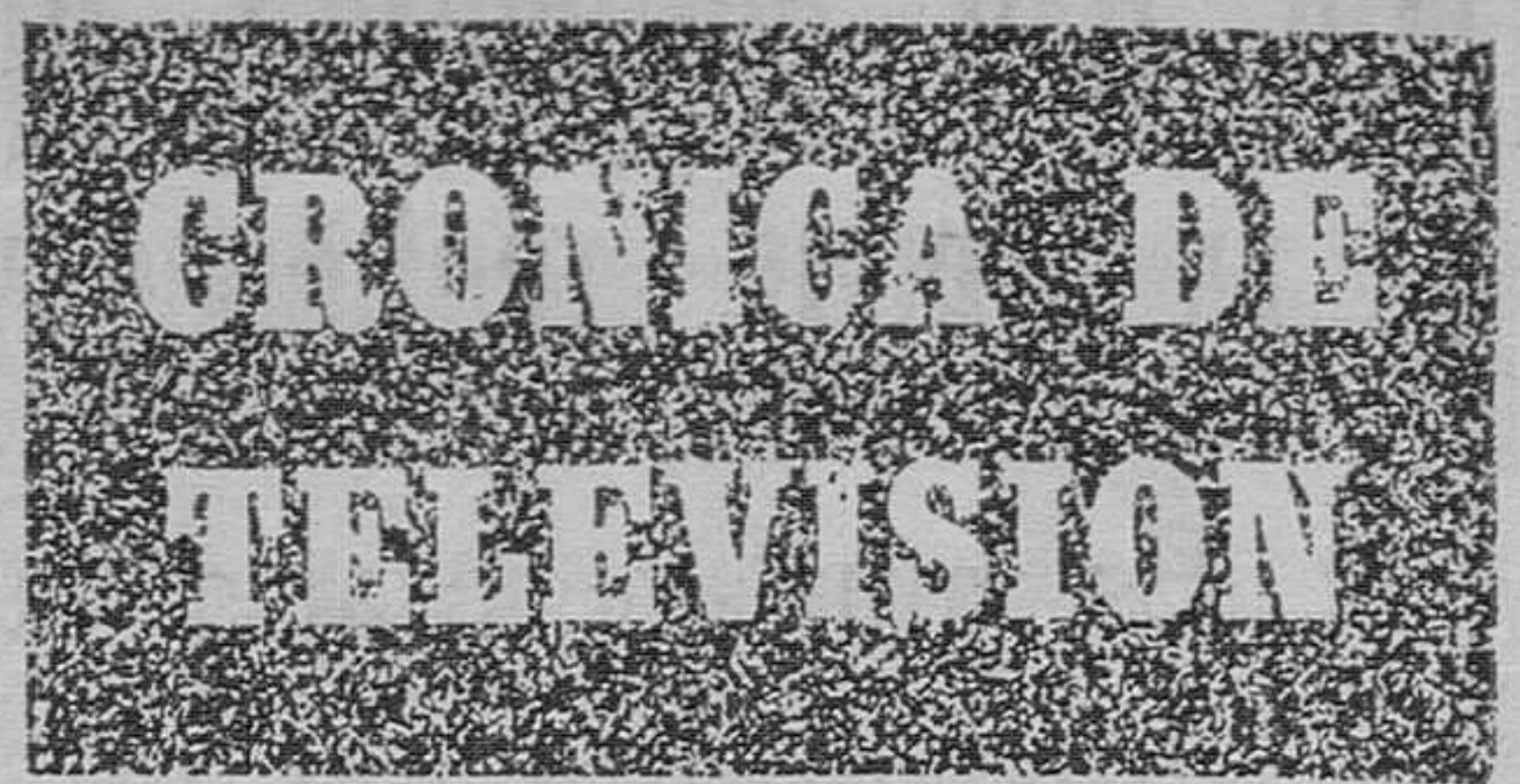
—José María Figueras: «1980, será el año del diluvio».

—Pérez de Bricio: «Lo crisis total no llegará a España hasta el año que viene».

Y por ahí sigue el optimismo.

— 0 —

Con retraso se ha conocido algunos de los telegramas de personalidades a la recién asamblea de la HOAC. Entre ellos este: «Os deseo las fecundas conclusiones que necesitamos los cristianos. Abrazos Paquita Sauquillo».



Madrid (Colpisa). — Los protagonistas de «La mansión de Plaff» se han tomado unos días de vacaciones. Así lo anunciaron el pasado jueves al final del programa. Anunciaron también que volverían el próximo mes de Septiembre con nuevas historietas.

Hacer un programa infantil es tremendamente difícil y pocas veces se ha dado en el clavo. Generalmente, existe una tendencia a tratar al niño como si fuera un ser anormal, sin capacidad de juicio e incapaz de formar sus propias opiniones. Cuando no se le ha tratado como un adulto en miniatura y se le ha atiborrado de consejos y de «esto es lo que debes hacer, esto es lo que no puedes hacer», sin más, sin explicaciones, sin diálogo.

Con «La mansión de los Plaff», creemos que se está haciendo una labor positiva en este caso. Una labor dirigida no sólo a los pequeños de la casa, sino también a los padres. Todo de forma desenfadada, divertida y amena.

Otro gran acierto de «La mansión de los Plaff» es la elección de los intérpretes. Que los niños pueden disfrutar de la presencia de una actriz de la talla profesional de María Fernanda D'Ocon es algo que no ocurre muy a menudo en los programas que Televisión Española les dedica.

FANTASCO: Otro programa «enlatado» de «Fantastico», hoy con las actuaciones de Angela Carrasco, coral de Villanueva de la Serena, Flavio, Beatriz Carvajal, las Deblas y Peret.

«625 LINEAS»: Además de adelantar el contenido de la programación para toda la semana «625 líneas» contará con la presencia en el estudio de Félix Rodríguez de la Fuente, quien contará las peripecias vividas por él y su equipo allá por tierras del Canadá; Ana Mariscal, Lussón y Codeso y el humor de Manolito Royo.

«300 MILLONES»: Mañana lunes, «300 millones», vuelve a la carga con Marisa Abad, al frente quien presentará las actuaciones de Danny Daniel, George Dann, Remedios Amaya, Rumba Tres y la orquesta del programa dirigida por Augusto Algueró.

«7 DIAS»: Estos son, entre otros los temas que abordará el informativo «7 días»: «Las gasolineras: la huelga que no existió», «Se van a pagar las multas», «Delincuencia en las ciudades dormitorio», «Elvis sigue vivo», «La Costa Brava: turismo con problemas», «Así es el programa económico del Gobierno», «España y el Pacto Andino» y «El Sahara, un problema entre crisis».

## EN UHF

Lo más destacable de la programación dominical en UHF es el espacio «Filmoteca TV». La película seleccionada en esta ocasión es una discreta obra de Claude Lelouch quien cuenta en su haber como director de títulos de innegable calidad. Recuérdese por ejemplo, «Un hombre y una mujer». Su título es «El canalla». Y el propio Claude Lelouch describe así al personaje central: «mi «canalla» es antimelviliano en el sentido de que estoy ante un personaje real de la vida de todos los días sin sombrero que lo identifique, sin aspecto patibulario. Contrariamente a los canallas o a los gánsters de Melville, que son héroes míticos sobrevivientes —puede ser— de épocas pasadas Los canallas de ahora mismo son gente que se mueven en nuestra sociedad sin que nadie lo advierta. Y conste que esta cotidianidad no les impide montar unos golpes sensacionales».

Los principales intérpretes de «El canalla» son Jean Louis Trintignant, Christie Leluch y Charles Gerard.

## TELE-COSAS

Vuelve el teatro a la primera cadena de Televisión. La fecha establecida es el próximo día 16 de Septiembre, una vez que haya terminado la serie «Escrito en América».

## LA SORPRESA DE V. GARCIA

Pedro V. García se encontró con una agradable sorpresa a su llegada de Guinea Ecuatorial. El periodista televisivo va a ser padre por segunda vez. Enhorabuena.

LORENZO SANTOS



FRIO - CALOR - RUIDO - HUMEDAD

ESPUMA INYECTADA EN CAMARAS DE AIRE CORCHO INDUSTRIAL Y DECORATIVO

SOLUCIONES DEFINITIVAS SIN OBRAS PAREDES - TECHOS - COLUMNAS SUELOS CONFORTABLES ANTIRRUIDO

PIDA PRESUPUESTO EN SU DOMICILIO

C/. Vitoria, 64 - Telf. 22 31 15

# TOIROS

Toledo.— Corrida de feria, en la que reaparecía «El Cordobés». Toros de Antonio Pérez, uno de Algarra y tres de Pérez Angoso.

Rafael de Paula, faena desconfiada, media estocada y descabello (Bronca). En el otro, aplaudido con la capa, faena con la muleta, dos pinchazos sin soltar (Bronca).

«El Cordobés», valiente en su estilo, finalizando con el «salto de la rana». Estocada (Dos orejas). En el quinto, faena con la muleta. Terminó con una estocada hasta las cintas. Dos orejas y rabo.

Palomo Linares, con la muleta, faena; serie de manoletinillas. Pinchó dos veces y logró una estocada al tercer intento (Petición de oreja y vuelta). En el que cerraba plaza con la muleta ligó bien una serie de derechazos y naturales rematados con molinetes de rodillas. Pinchazo y estocada. Dos orejas.

## CORRIDA DE REJONES, EN ALFARO

Alfaro, Logroño (Efe).— Toros de Viuda de Alipio Pérez Tabernero. Plaza casi llena y frío. Corrida de rejones.

Domecq clava en el costillar, dos descabellos (Una oreja).

Manuel Vidrié, pinchazo y dos descabellos (Una oreja).

Ignacio Vargas, una atravesada, un pinchazo y, a pie, media y un descabello (Una oreja).

Moura, dos pinchazos, media y dos descabellos. (Una oreja).

Vidrié y Vargas, mataron de rejonazo, media, dos pinchazos y otra media (Silencio).

Domecq y Moura, mataron de una entera (Dos orejas).

## PRIMERA DE FERIA EN BILBAO

Bilbao (Logos).— Primera de feria. Tarde desapacible, media entrada. Toros de Joaquín Buendía, de Sevilla, bien presentados, sin fuerza y mansos.

Angel Teruel, pinchazo hondo y descabello al segundo intento (Ovación). En su segundo entera (Vuelta).

José María Manzanares, entera (Una oreja. En su segundo, dos pinchazos y una estocada (Ovación).

José Luis Galloso, estocada (Palmas). En el último, pinchazo y estocada (Aplausos).

## SEGUNDA DE FERIA EN CIUDAD REAL

Ciudad Real (Logos).— Segunda de feria. Seis toros de Juan Mari Pérez Tabernero, bravos. El primero fue sustituido, por cojo, por el sobrero, de Herederos de Bernardino Jiménez, sosote.

Dámaso González, pinchazo y media (Ovación. Pitos al toro). En su segundo, estocada y descabello (Aplausos).

Niño de la Capea, estocada (Dos orejas). En el segundo, tres pinchazos y una estocada delantera. (Aplausos).

Paco Ojeda, estocada (Saludos). En el último, estocada (Ovación).

## MUCHO PUBLICO EN LA CORRIDA DE EL ESPINAR

El Espinar, Segovia (Efe). Corrida con reses de Camaligera.

Santiago Martín «El Viti», en su primero, faena reposada, ligando las series con limpieza y temple. Falló dos intentos y al tercero dejó una estocada entera (Ovación).

En el cuarto de la tarde, protestado por cojo intentó lucirse con toreo suave y por alto, finalizando de estocada

entera (División de opiniones).

Gabriel de la Casa, en su primero, faena variada y artística. Terminó de media estocada fulminante (Dos orejas, ovación y vuelta). En el quinto, intentó sacar partido de las malas condiciones del astado y tras diversos pases por la cara cobró un pinchazo hondo y descabello al primer intento (Silencio).

Luis Francisco Esplá, con su primero largamente ovacionado en banderillas y floja faena de muleta Media estocada en buen sitio (Ovación). Con el último de la tarde no pudo lucirse El toro no tenía prácticamente pase alguno. Cobró una gran estocada siendo fuertemente aplaudido.

## EL VIENTO DESLUCIO LA CORRIDA DE VINARAZ

Vinaroz (Castellón).— Cinco toros de Aguirre Ibarra y uno de Herederos de Cebada Gago. El fuerte viento deslució la corrida.

Paquirri faena de muleta, mató de estocada (Aplausos). En el segundo, que recibió de rodillas, junto a las tablas, fue muy aplaudido. Se lució con las banderillas. Faena valiente para matar de un pinchazo y dos estocadas. (Ovación) Raúl Aranda, voluntarioso con su primero, faena de castigo y mató de dos pinchazos y media estocada (Aplausos) En el otro, nada con el capote, sufrió un achuchón. Media estocada y dos descabellos (Silencio).

Julio Robles, intento de faena por bajo. Pinchazo y estocada. (Aplausos) En el último, faena con pases de castigo, mató de dos pinchazos y media estocada (Aplausos).

## LOS TOREROS PROTEGIDOS POR LA FUERZA PUBLICA, EN QUINTANAR

Quintanar de la Orden (Efe).— Corrida de feria. Primer centenario de la construcción de la plaza. Seis toros de Manuel García Aleas, de Colmenar Viejo, Mansos.

Ruiz Miguel, nada con la

capa. Después de picado el toro, se advirtió que no había banderillas (Enorme bronca). Llovieron objetos arrojados. Resultó lesionado Ruiz Miguel que fue atendido en la enfermería. Salió y mató de media estocada (Bronca). En el segundo, faena valiente. Remató de dos pinchazos, media y descabello. (Oreja).

Parrita, deslucido con el capote y la muleta. Tres pinchazos y media estocada. (Pitos). En su segundo, volvió a estar desafortunado (Volvieron a caer objetos, algunos de los cuales alcanzaron al diestro). Pinchazo y estocada (División de opiniones).

Emilio Muñoz, mal en su primero. Tres pinchazos y media estocada, varios descabellos (Bronca). En el último, no logró faena de muleta. Estocada (Pitos).

Al terminar el festejo, matadores y subalternos fueron protegidos por la Fuerza Pública.

## EN PEÑAHORADA

El día 26 del presente mes, a las 10 de la tarde SE VENDERA EN PUBLICA SUBASTA la casa «ectora» (en ruinas) juntamente con su huerto anexo.

## MATRIMONIO JOVEN

PARA GUARDESES DE FINCA CON GANADO Y ZONA AGRICOLA

Dispondrían de casa propia Se requiere conocimientos de ganado y agricultura. Escribir apartado 676 (MD)

MADRID.

## GUARDIA MUNICIPAL GRAVISIMAMENTE HERIDO POR ATENTADO, EN LASARTE

### Gritos en el funeral por el hombre asesinado el jueves, en Sondica

San Sebastián (Efe).— El policía municipal don Bienvenido García García, resultó herido gravísimo en un atentado perpetrado esta madrugada cuando patrullaba, sólo, cerca de su domicilio, en Lasarte.

El guardia municipal pertenece a la plantilla de Hernani y lleva cuatro años en el Cuerpo. Nació en Granada, tiene 28 años, está casado y es padre de una niña de corta edad.

El señor García García, fue alcanzado por cuatro balazos, que le dispararon desde un automóvil en marcha, en la confluencia de la calle de Juan de Urbleta con la avenida del Hipódromo en Lasarte.

Fue trasladado inmediatamente a la residencia sanitaria de San Sebastián, donde permanece ingresado en la sección de traumatología.

En el lugar del atentado, la Policía encontró 9 cápsulas de proyectiles de pistola calibre 9 mm. «Parabellum».

El policía continúa internado en estado gravísimo, en el hospital «Nuestra Señora de Aránzazu», de San Sebastián. El último parte médico facilitado dice: «Don Bienvenido García García ingresó en la unidad de cuidados intensivos a la una de la madrugada. Presenta tres impactos de bala dos de ellos en el muslo derecho, con orificio de entrada y salida que producen fractura de fémur y gran hematoma. El tercer impacto interesa el tórax y el abdomen, produciendo hemotórax y perforación de diafragma, hgado vesícula biliar y colón transversal, desgarró de meso y gran hematoma retroperitoneal. Ha sido intervenido quirúrgicamente. Su estado es muy grave».

Los autores del atentado esmeraban al policía municipal en la confluencia de las calles Juan Urbleta y avenida del Hipódromo en un turismo robado con anterioridad a punta de pistola en Hernani.

Cuando Bienvenido García se dirigía hacia su domicilio, fue alcanzado por tres de los disparos realizados por los integrantes del comando, quienes huyeron rápidamente con un «R-12» VA-9340-G.

Este vehículo, que ha aparecido esta mañana en Usúrbil, ha-

bia sido robado a las 11.45 de la noche de ayer por dos encapuchados uno de ellos armado con una pistola, y que se dirigieron al propietario en euskera.

El propietario fue obligado a situarse en el asiento trasero y le fueron colocadas unas gafas oscuras. Posteriormente fue abandonado en un monte próximo.

## FUNERAL POR ANTONIO LOPEZ CARRERAS

Bilbao (Efe).— Un funeral por Antonio López Carreras, muerto en un atentado el pasado jueves en Sondica, se ha oficiado esta tarde en la parroquia de San Juan Bautista, de este barrio bilbaíno.

En el transcurso de la homilía pronunciada por uno de los párrocos de Sondica, uno de los asistentes al oficio religioso gritó «asesinos» y a la salida del mismo algunas personas repitieron varias veces las frases «viva Cristo Rey», «justicia», «viva España».

En el funeral estuvieron presente familiares y amigos de Antonio López Carreras y conocidos militantes de Falange.

Finalizado el oficio religioso, los restos mortales de Antonio López fueron trasladados para su inhumación, al cementerio bilbaíno de Derio.

## JUAN JOSE ECHAVE CONTINUA EN HUELGA DE HAMBRE

Bayona (Efe).— Juan José Echave ha decidido continuar hoy la huelga de hambre, que inició el nueve de Agosto, después de ser dictada la orden de expulsión decretada por el Ministerio francés del Interior.

Esta es la séptima vez que el refugiado vasco recurre a este tipo de acción. Su primera huelga de hambre data de 1961.

El abogado de Echave ha anunciado su intención de interponer recurso antes de que sea ejecutada la medida de expulsión.

## ATENCION, GANADEROS Y PARADISTAS EXPOSICIONES - VENTA DE GANADO VACUNO 1979

REPRODUCTORES SELECTOS DE AMBOS SEXOS DE RAZA PARDA.

EXPOSICION - VENTA DE AVILES:

Del 3 al 5 de Septiembre de 1979.

SUBASTA:

El día 5 en el Recinto del Mercado de Ganados.

EXPOSICION - VENTA DE LERIDA

Del 27 al 29 de Septiembre de 1979.

SUBASTA:

El día 29 en el Recinto de la Feria de San Miguel.

EXPOSICION - VENTA DE LEON:

Del 25 al 27 de Octubre de 1979.

SUBASTA:

El día 27 en el Nuevo Mercado Nacional de Ganados.

EXPOSICION - VENTA DE MADRID:

Del 6 al 9 de Noviembre de 1979.

SUBASTA:

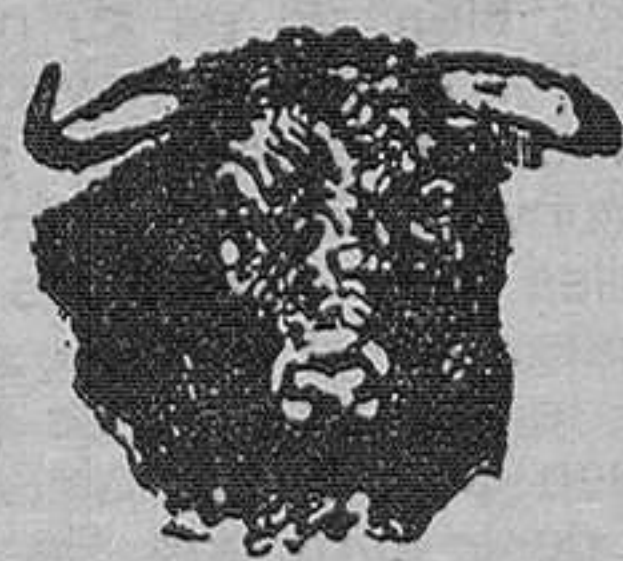
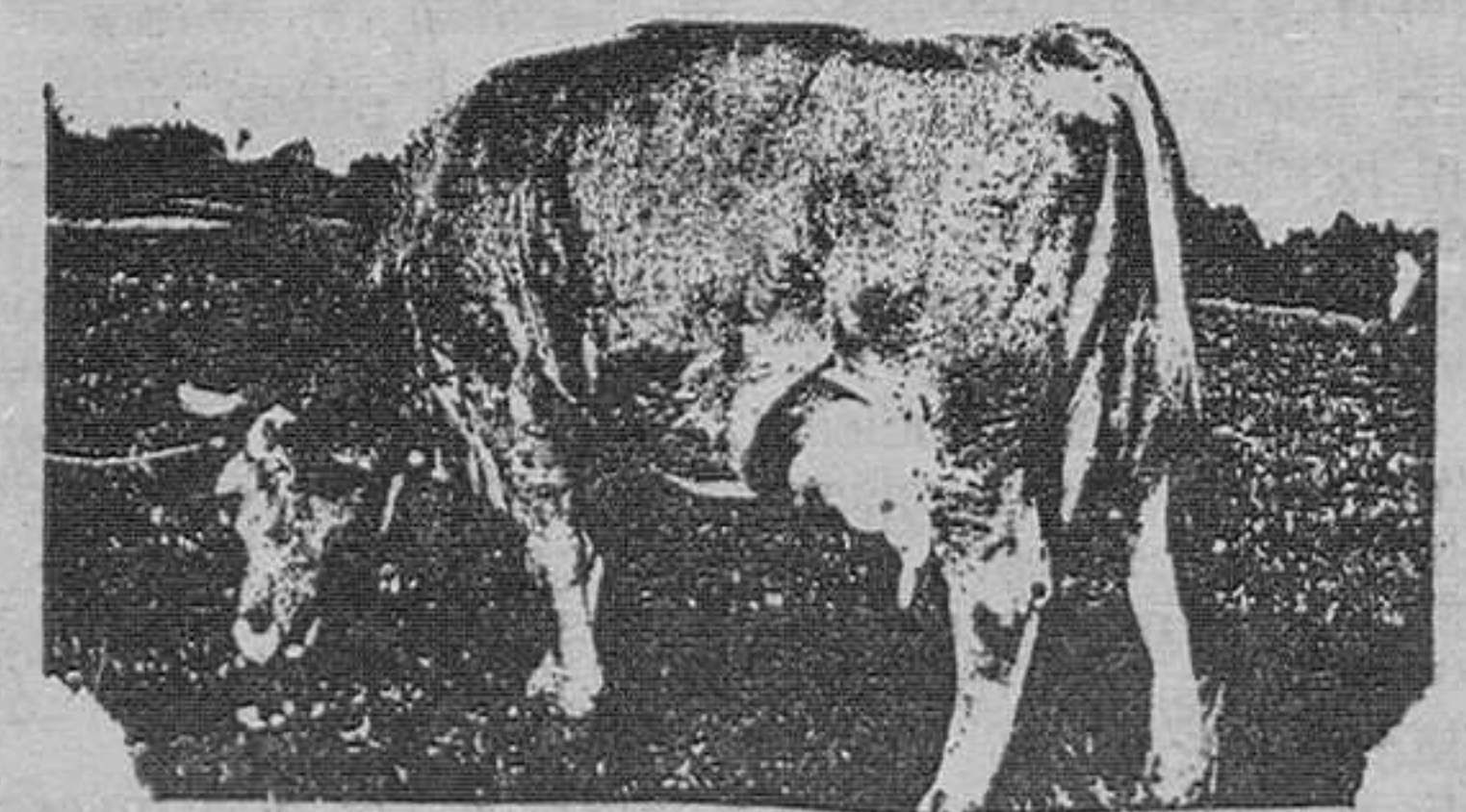
El día 9 en el Recinto de la Casa del Campo.

Los ganaderos más progresistas acuden a estas Exposiciones - Venta con Machos y Hembras, hijos de los grandes Raceadores de Raza Parda.

Todos ya inscritos en el Registro Definitivo de la Raza, seleccionados por los Técnicos de la Asociación Nacional, calificados y subvencionados por la Dirección General de la Producción Agraria, para la adquisición en subasta por los ganaderos que quieran mejorar y seleccionar su cabaña y también para aquellos ganaderos que quieran aprovechar su gran capacidad de absorción y mejora de las razas autóctonas. LOS TERNEROS DE ESTA RAZA PARDA ESTAN ALCANZANDO LOS MAS ALTOS FRECIOS EN TODOS LOS MERCADOS NACIONALES. TRAMITE PARA TOMAR PARTE EN LA SUBASTA. Solicitarlo en la Jefatura de Producción Animal de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura de la Provincia del solicitante.

INFORMACION:

Asociación Nacional de Criadores de Ganado Vacuno Selecto de Raza Parda, Avda. José Antonio, 3, LEON. Teléfono: 23 64 66.



## PLAZA DE TOROS DE BRIVIESCA

HOY, DOMINGO, 19 DE AGOSTO, A LAS 6,30 DE LA TARDE

EXTRAORDINARIA NOVILLADA

UN TORO DE REJONES PARA LA JEREZANA

EMI ZAMBRANO

Y CUATRO NOVILLOS TOROS PARA LOS ASES DE LA NOVILLERIA

JUAN CUBERO

- Y -

DIEGO VARGAS

# «Navarra no es Euzkadi» (Alcalde de Pamplona)

- ☆ "Por todos los medios los euzkadianos intentan ocupar esta provincia" (Enrique San Martín, director de "El Pensamiento Navarro")
- ☆ "Comienzo de una nueva y grave campaña coactiva que puede traer consecuencias funestas" (Carlos Sobrini)
- ☆ "España debe darse cuenta de que en Navarra se ventila la unidad de España" (Jesús Aizpún Tuero)

Madrid (Efe). — Dos miembros de la Corporación municipal de Pamplona, representantes de «Herri Batasuna» el teniente de alcalde Zabaleta y el concejal Osteriz, en un reciente pleno del Ayuntamiento manifestaron que «Navarra no es España» y que «no somos españoles y decirnos españoles es insultarnos».

Posteriormente, en declaraciones a la agencia «Efe» han mantenido sus palabras.

«Efe» ha encuestado sobre el tema «Navarra y España» a diferentes personalidades navarras —políticas o no— y estas son sus respuestas:

**JAIME IGNACIO DEL BURGO, TAJADURA, PRESIDENTE DE LA DIPUTACION FORAL DE NAVARRA Y SENADOR DE U.C.D.**

«Poner en duda la españolidad de Navarra es negar la Historia y la propia realidad social de Navarra.

Navarra ha sentido siempre una plena identificación con los ideales y problemas comunes de la Nación española, sin perjuicio de la defensa a ultranza en todo momento de su personalidad como pueblo libre y como unidad foral autónoma.

Navarra sabe lo que significa la palabra autonomía, pero también sabe lo que es y significa solidaridad con España. Cuando decimos que Navarra ha sido el Reino fundador de las Españas no hacemos una frase retórica. La Historia y la cultura navarra son esencialmente hispanas y universales.

Navarra es un crisol de etnias y culturas y por eso puede afirmarse que es una especie de resumen de España.

Ser navarro es una de las maneras de ser español y la foralidad es una forma española de practicar la autonomía enraizada con los fundamentos mismos de la nacionalidad española.

Quienes sostienen que Navarra no es España no representan al sector democrático de nuestro pueblo e ignoran la historia de nuestro antiguo Reino que tanto ha aportado y está dispuesto a aportar al engrandecimiento de la Patria común que es España.

**JESUS AIZPUN TUERO, DIPUTADO Y SECRETARIO GENERAL DE U.P.N.**

«Para ver y demostrar la españolidad de Navarra no hay nada más que echar mano de la Historia pura. Además en este momento, el estatus jurídico de Navarra es tajante.

Con las declaraciones de los concejales de «HB» se viene a poner de manifiesto lo que nosotros decimos desde hace tiempo: que el problema vasco no era tan nacionalista como de separatismo e independentismo.

Se está poniendo claramente de manifiesto. Me interesa mucho destacar que por no hacer caso de esto se está volcando sobre Navarra la responsabilidad de sostener la unidad de España, porque Euzkadi, como «estado independiente», no es posible sin Navarra. En el momento en que absorba a Navarra, puede producirse el problema de la declaración de independencia de «Euzkadi».

España, diciendo que Navarra se defiende, está diciendo en definitiva que nosotros defendemos no sólo el destino de Navarra, sino el destino de España. Lo importante es que España se de cuenta de que en Navarra se está ventilando no sólo el problema de los navarros sino el problema de la unidad de España».

**JULIAN BALDUZ, ALCALDE DE PAMPLONA. SOCIALISTA**

«El tema está muy claro: Navarra es España y no es «Euzkadi». En este momento y en función de lo que el estatuto vasco dispone, tiene la oportunidad de incorporarse, pero en tanto que el parlamento y el pueblo navarro en referéndum no lo decidan, Navarra no es «Euzkadi».

Ello no quiere decir que una parte de Navarra no tenga una unidad cultural, de lengua, etcétera, con las provincias vascas, pero ello no hace presuponer que Navarra sea vasca».

**JOSE JAVIER URANGA CANTESTEBAN, DIRECTOR DEL «DIARIO DE NAVARRA»**

«Afirmar que Navarra no es España es una «boudade» absurda. Basta coger la primera página del Fuero de Navarra para darse cuenta. Los viajeros medievales franceses, al llegar a los montes de Navarra ya decían «llegamos a España». Por lo visto, estos señores confundían Navarra con Castilla y los dos Españas pero cada una es un Reino distinto».

**ENRIQUE SAN MARTIN DIRECTOR DE «EL PENSAMIENTO NAVARRO»**

«La nacionalidad de Navarra no se puede cuestionar ni jurídicamente ni históricamente. Navarra es España desde que se unió a Castilla, es más, Navarra es pieza fundamental en el protagonismo histórico del devenir hispano, desde las Navas de Tolosa pasando por el Alzamiento Nacional, que aquí se denominó cruzada hasta ahora mismo. Hoy está todo el Mundo, precisamente por esto, pendiente del pueblo navarro.

Si se le consigue doblegar a los fines que persiguen las izquierdas internacionales doblegar al resto de España es fácil.

«Euzkadi» nacionalidad de nuevo cuño, que quieren implantar ahora, por sí sola es insuficiente. No tiene recursos naturales para alimentar a los trabajadores

que transforman las materias primas importadas. Navarra es una hermosa despensa que le falta a «Euzkadi». Por todos los medios, los euzkadianos intentarán «ocupar» esta provincia.

No creo que los declaraciones de dos miembros de «Herri Batasuna» fueran pronunciadas en nombre del pueblo navarro sino por disciplina de partido. Si Navarra fuera integrada en «Euzkadi», el viejo Reyno perdería su propia entidad, sus fueros y con ellos toda su historia.

Lo que me extraña ante la declaración «apátrida» de los dos ediles, es que sigan de «motu propio» o se les consienta, por parte de los demás, pertenecer al Ayuntamiento pamplonés».

**CARLOS SOBRINI MARIN, ARQUITECTO, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION CULTURAL NAVARRA**

«No comprendo cómo esta declaración de dos concejales pamploneses de «Herri Batasuna» ha podido sorprender. Miembros activos de la misma organización política lo vienen pregonando desde hace tiempo en otras provincias. Lo han dicho ante tribunales de justicia y hasta en las mismas Cortes, cuando estas fueron constituidas. ¿Teníamos que esperar para convencernos de sus intenciones a que lo dijeran unos navarros?... Quien se haya visto sorprendido demuestra ser un ingenuo y en política se puede ser cualquier cosa menos ingenuo.

Pero si bien no me ha sorprendido, lo que ha conseguido la noticia es asustarme, porque es evidente que supone el comienzo de una nueva campaña coactiva que indudablemente es grave porque afecta a algo muy consustancial con el espíritu navarro. El navarrismo, para un navarro es sinónimo de españolismo son modos de ser inseparables en una dualidad congénita y todo intento de separación, peligrosísimo. Esta campaña que comienza es grave y puede traer consecuencias imprevisibles pero funestas.

No existe argumento alguno para sostener en serio, que los navarros no seamos españoles. Para mí no son argumento los gritos disonantes de unas mentes traumatizadas. Si ellos no se sienten españoles, que se vayan de España y nos dejen en paz, esa paz que todos ansiamos y que cada día, en gran parte por su culpa la vemos más lejana».

**JESUS ARELLANO CATALAN, CATEDRATICO**

«Navarra es española por decisión propia, tomada hace siglos y mantenida pacíficamente».

**VICTOR MANUEL ARBELOA MURU, PRESIDENTE DEL PARLAMENTO FORAL DE NAVARRA Y SENADOR DEL P.S.O.E.**

«Ya estamos desgraciadamente acostumbrados a ciertos planteamientos de algunos grupos políticos que no tienen nada que ver con la política municipal. Esto entra dentro de su criterio y programa entre el testimonio y la provocación.

Que Navarra es España, y nada menos que uno de los Reinos fundadores de España es cosa de cultura general. Somos y nos sentimos españoles la gran mayoría de los navarros, aunque cada uno tenga de España como un pueblo de pueblos, nación de naciones, país de países y patria de patrias.

**EMILIO HUARTE, TECNICO URBANISTA**

«Respeto las opiniones de esos dos concejales pamploneses porque creo en la conveniencia de que cada cual pueda exponer sus criterios y enjuiciar la trayectoria histórica de un pueblo e incluso sus ilusiones pero desde luego no puedo comportar de ningún modo afirmaciones tan gratuitas. Venir a negar ahora hechos tan incontrovertibles como que Navarra es España y España es Europa me parece sencillamente demencial. Y quiero añadir que ni la vieja Europa, ni la vieja España, ni el viejo Reino de Navarra los han configurado las razas sino la Historia y los afanes comunes, no siempre coincidentes.

La Historia grande la Historia seria, la Historia con mayúscula —no la Historia para el catecumenado de los correligionarios—, dice sin vuelta de hoja que Navarra estuvo presente en la formación de España. No hablaré de Sancho el Mayor, forjador de Reinos, pero no quiero dejar de recordar que las provincias vascongadas que hoy integran «Euzkadi» estuvieron integradas en Castilla siempre dentro de la comunidad española. Y todo lo que sea alterar esos términos comprobables, o es Historia-ficción o simple falacia histórica.

Las declaraciones de esos señores me sonarían a sainete si no fuera porque apoyándose en unos años de degradación sistemática de la verdadera formación política, grupos de independentistas han venido trabajando la mente de muchos, ayunos y ansiosos de conocimientos. Y también —¿por qué no decirlo?— han atizado el miedo».

**JESUS MARIA AGURRUZA AZTARAIN, AGENTE DE CAMBIO Y BOLSA**

«No me han sorprendido las manifestaciones de dos concejales de «Herri Batasuna» en el Ayuntamiento de Pamplona pues los navarros sabemos bien a qué extremos puede conducir el nacionalismo y reacciones de este tipo las tenemos predichas hace tiempo. Unas veces serán, como ahora sinceras y agresivas; otras,

solapadas o ambiguas, pero todas ellas llevarán el fondo independentista y antiespañol que, en sus distintas tendencias encierra el nacionalismo vasco.

Pero aunque no me hayan sorprendido, me ha dado mucha pena que en mi Pamplona natal se puedan decir estos disparates por representantes elegidos por gran número de votantes, aunque me resisto a creer que sus electores piensen como ellos, y confío en que en próximas elecciones, estas manifestaciones les resten votos. Aunque para ello es necesario que nos demos cuenta de la enorme propaganda que se está volcando en Navarra en favor del nacionalismo vasco y de la tesis, equivocada de que Navarra es, como ahora se dice «un territorio histórico» más dentro del conjunto vasco.

**FRANCISCO JAVIER LIZARRA INDA, ABOGADO DE LA COMISION DE NAVARROS EN MADRID**

«Tengo parentesco estrecho con el escribano guipuzcoano Muñagorri, el del lema, hermoso, de «Paz y Fueros», y origen solar en Leiza, en la montaña euskérica de Navarra. Siento lo vasco como parte de mi historia y de mi sangre pero sé que Navarra que nace en la lucha de la Reconquista común, es bilingüe, multirracia, y está cruzada de culturas y de peregrinajes. Navarra, como bien dice Sánchez Albornoz, surge sobre el pivote de cristianos del Reyno de Pamplona pero no es ajena a los musulmanes muzas de Tudela. No estoy por el simplismo y, para mí Navarra es grande cuando se vuelva en las empresas españolas, llámense Navas de Tolosa, hegemonía administrativa del siglo XVIII —tan bien estudiada por Caro Laroja con la actuación en la Corte de los euskaldunes baztaneses— luchas ideológicas del siglo pasado —cuando el guipuzcoano Zumalacárregui se navarriza hasta ser el caudillo de los nuestros—, esfuerzo voluntario y masivo de 1936 y también, presencia de navarros en las grandes empresas de industrialización y construcción de los tiempos actuales.

Minimiza a Navarra cualquiera que deseche alguno de sus varios componentes. Desconoce a Navarra cualquiera que pretenda ignorar su constante presencia en la vida nacional de España, de la que es socio fundador a perpetuidad».

**JAVIER MARIA PASCUAL IBANEZ, SUBDIRECTOR DE AGENCIA «EFE»**

«Que dos ediles de Iruña, don Patxi Zabaleta y don Yosú Osteriz, no se sientan españoles, no pasa de parecerme una extravagancia, pero que metidos a ergotistas de campanario, y desde el consistorio pamplonés sentencien que Navarra no es España yo como navarro de nación y de vecindad foral, no puedo aceptarlo, ni disimularlo, ni soportarlo.

Supongo —y si supongo mal, que me perdonen— que don Patxi y don Yosú han leído alguna vez algo del «Fuero General de Navarra». Y digo algo porque me bastaría con que hubiesen saludado el prólogo. Pues bien, ya en su primera línea la carta magna de las libertades del Reyno de Navarra —Reyno de por sí— invoca a España, y pocas líneas después, no tiene inconveniente en citar como parte de España los valles más vascónicos de Navarra. «Entonz —dice literalmente el «Fuero» refiriéndose a la conquista árabe de la Península— se perdió Espayna ata los puertos, simon Galicia, las Asturias, et daqui Alava et Vizquaya, et de la otra part Baztan et la Berrueza et Deyerri et en Ansoo, et sobre Iaca et encara en Roncal y Sarasaz et en Sobrare et en Aynssa».

Tan madrugadores fueron nuestros Reyes que incluyeron Navarra en España antes de que esta existiera como comunidad política. ¡Vamos, que la inventaron! Y hasta que no ingresamos nosotros, España no pudo abrocharse el blasón.

Les guste o no a don Patxi y a don Yosú, Navarra no sólo es España sino que es el mismísimo quicio de España. Por eso quieren desquiciarla los que no quieren a España. Y por eso la mantenemos sin emendarla los navarros que amamos a España no como a una madre sino como a una hija».

*Papelería*

**TAGRA**

*Material escolar, de pintura y dibujo. Objetos de escritorio y oficina.*

*Recordatorios, cartas y toda clase de impresos y fotograbados.*

Vitoria, 13      Teléfono 202852      Burgos



# La necrópolis rupestre altomedieval de Quintana María, en el Valle de Tobalina

Por H. Mariano VALDIZAN

Un tobalinense amante de su tierra, altamente enamorado del valle encantador que le vio nacer, Antonio Quintana, aprovechando una estancia veraniega en sus lares familiares, acaba de publicar una serie de entusiastas artículos sobre la Tobalina y sobre Frías en DIARIO DE BURGOS. En estos artículos, llenos de pasión por su tierra, vibra su intenso amor al solar en que vio la primera luz.

En uno de ellos y bajo el título de «El misterio de Quintana María» dice: «Mucho se podría escribir de Tobalina. Hay allí mucha historia enterrada. Hay por tanto mucho que descubrir. Invito por ejemplo, a los estudiosos a aclarar el llamado «misterio de Quintana María». Pero el misterio no queda aquí, ¿Qué estudioso descubrirá este misterio? ¿Qué se oculta en la noche histórica de Quintana María y de Tobalina? A ver si algún día, mientras disfrutamos del paisaje y hospitalidad de Frías y Tobalina podemos distraernos con singulares hallazgos históricos» — O —

Pues bien. Tras saludar afectuosamente desde estas líneas a tan amante hijo de la Tobalina, a quien no tengo el gusto de conocer pero de quien ya me considero amigo por participar de su admiración y amor al Valle, tengo el gusto de contestar a sus preguntas por sí en lo referente a la necrópolis de Quintana María, pudiera considerarla contestada y desvelado el «misterio», al menos en lo fundamental.

En DIARIO DE BURGOS del domingo primero de Octubre de 1972, publiqué un extenso artículo, que ocupa toda la página 8 que pretendió dar a conocer y explicar el significado e interés históricos de la necrópolis rupestre de Quintana María, con el título: «Nueva necrópolis altomedieval en el Valle de Tobalina» y los subtítulos: «Se encuentra en el pueblo de Quintana María», «Enriquece el mapa arqueológico provincial» y «Potencia un interesante circuito turístico».

Era el resumen de los estudios y trabajos efectuados durante el curso 1971-72 con uno de los grupos de «Misión Rescate» de RTVE, del Centro de Estudios «La Salle» de Bujedo trabajo y «rescate» que la citada organización acababa de premiar. En aquel artículo daba los datos fundamentales sobre la necrópolis tobalinense de Quintana María y a la vez, la relacionaba con otras semejantes del Sur de la provincia y con otras cercanas a Tobalina que ya había publicado tres años antes. Comencemos por decir para quitar desde el principio todo halo misterioso y simplificar y facilitar así las cosas que aquí bellísimo conjunto de tumbas rupestres no tiene nada de «ibérico», como parece insinuarse y como otros han escrito también; ni nada de «celta», como también se ha dicho; ni de «árabe», aunque el pueblo les llame «tumbas de los moros». Así logremos que el «misterio» que ya no es misterio, deje de serlo desde el comienzo y nos entendamos mejor.

Como respuesta a los mencionados interrogantes me voy a ceñir, a copiar casi literalmente, aunque no totalmente lo dicho en mi anterior artículo que más viene al caso; pero no prescindiendo totalmente de la introducción del artículo porque la considero importante para encuadrar y relacionar esta necrópolis y entender su significado e interés cultural:

«Hace unos cinco años, fueron comenzadas a estudiar las necrópolis altomedievales, excavadas en roca firme, de la zona meridional y pinariega de la sierra burgalesa, por el equipo de excavaciones arqueológicas que dirige el conocido catedrático de la Universidad de Barcelona don Alberto del Castillo Yurrita...

«El doctor don Alberto del Castillo estudió este asunto primero en Cataluña en Olerdola, por lo que bautizó a este tipo de tumbas con el nombre de «Olerdolanas»; posteriormente lo hizo en Duruelo, en las vecinas tierras de Soria. Pero en los últimos cinco años se ha centrado en nuestra provincia, que hasta ahora está resultando la más rica en este aspecto arqueológico concreto, donde comenzó estudiando las necrópolis serranas de Quintana de la Sierra, Rsvenga y Palacios de la Sierra.

«Se trata de unas interesantes necrópolis medievales hasta ahora sin estudiar, pues prácticamente se está comenzando a hacerlo y de las que hasta muy recientemente se creía que eran prehistóricas, probablemente celtas («de los pelendones», decían en Quintana). Ha sido, o está siendo, don Alberto del Castillo, y su equipo de trabajo, quien con sus excavaciones y estudios ha aclarado que se trata de necrópolis altomedievales, de la época de la reconquista y repoblación posterior a la invasión árabe; que pertenecían a los pueblos que desde las zonas más norteñas, fueron recuperando las tierras más bajas. Estamos pues, por los caminos de la reconquista y posterior repoblación.

«Inmediatamente a ser divulgados los resultados de las dos primeras campañas de excavaciones en la sierra burgalesa, en una conferencia que pronunció el Dr. Del Castillo en la Diputación provincial en Marzo de 1970, el que esto escribe publicó pocas fechas después en DIARIO DE BURGOS, una serie de cuatro artículos para dar a conocer la existencia de otra zona burgalesa de necrópolis altomedievales, de tipo semejante a las serranas, que habio reconocido y estudiado tres años antes es decir coincidiendo aproximadamente con las primeras excavaciones de Durelo y de La Sierra, aunque desconociendo totalmente aquellos trabajos hasta



Tumba antropomorfa de las halladas en la necrópolis altomedieval de Quintana María. — (Foto del autor).

la citada conferencia. Y también sin conocer con precisión de qué tipo de necrópolis se trataba; para aclarar lo cual hice una consulta al Departamento de Arqueología de la Universidad de Valladolid, ya que he dicho se creía que se trataba de necrópolis prehistóricas como se leía por ejemplo en la noticia «arqueología Española» del antiguo y afamado catedrático de la Universidad de Madrid don José Ramón Mélida. En Valladolid me dieron la versión correcta, indicándome el interés que aquellos estudios podían tener dada la importancia que estaba adquiriendo el estudio de la época de la repoblación.

Esta nueva zona de necrópolis, además de la importancia intrínseca de tales necrópolis, posee la de estar situada un centenar de kilómetros más al Norte que las de La Sierra lo que supone mayor antigüedad y la de ser las más norteñas hasta entonces publicadas además de hacer pasar el interés por el estudio de tales necrópolis desde el valle del Duero al del Ebro.

De entre la media docena de necrópolis que señalaba en aquella zona del Ebro y de los montes Obarenes, indiqué tres que me parecían de mayor importancia: una en Villanueva Soportilla, otra cercana al poblado de Obarenes y una tercera situada al Sur de Bujedo...

A los cuatro meses de mi publicación, en Agosto del mismo año de 1970, don Alberto del Castillo, de cuyo equipo tuve el gusto de formar parte dirigió con pleno éxito la excavación de la primera de las tres necrópolis señaladas, la de Villanueva Soportilla, en la que en los dos veranos siguientes han tenido lugar la segunda y tercera campaña de excavaciones, con el mismo éxito y acierto; necrópolis que se halla prácticamente ya concluida de excavar y hace un mes presentaba oficialmente a la Diputación provincial, que recientemente había adquirido la propiedad de la misma. (Todavía al verano siguiente se ultimaron algunos pormenores; la necrópolis ha sido cercada y se ha construido un camino hasta ella)

Pues bien Ahora se añade otro nombre inédito al grupo de necrópolis altomedievales burgalesas. De modo que se trata de otro nombre con el que habrá que contar en adelante en los campos de la arqueología y del turismo burgalés; y que se une a ese interesante grupo de necrópolis de la zona del Ebro que se halla en fase de excavación o de estudio. Otra necrópolis, que por cercanía y semejanza forma conjunto con las indicadas de la zona de los Obarenes, ampliando así el complejo que publiqué hace tres años en este periódico y ampliando en extensión ese mismo complejo, por cuanto la nueva necrópolis se encuentra más al Norte, le hace saltar la cordillera de los Obarenes y le hace pasar el Ebro

La necrópolis se encuentra sobre una roca aislada y elevada, que corona un montículo considerable e inmediata al pueblo de Quintana María, dominando una bella y espléndida vega sobre el Ebro. El pueblo pertenece al Ayuntamiento del Valle de Tobalina.

Las sepulturas están excavadas en la roca viva como puede apreciarse en las fotos; forma de excavación que es propia y típica de estas necrópolis y de su correspondiente cultura y que es lo que les da su especial interés...

Las tumbas que aparecen claramente en la parte superior del montículo, pasan de veinte Pero con seguridad que han de ser muchas más actualmente cubiertas de tierra y maleza como es natural y como confirma la experiencia de las necrópolis ya excavadas. Por ejemplo, en la de Villanueva Soportilla no se apreciaban más tumbas que aquí antes de la excavación, y hoy, cuando la excavación esté terminando son más de doscientas las tumbas ya aparecidas.

...Como ocurre igualmente en otros casos ya estudiados, en éste existen tumbas de forma antropoide, aunque en la mayor parte de las actualmente al descubierto predominan las denominadas por su forma, de tipo «bañera» por tener redondeada la parte correspondiente a la cabeza en vez de presentar las formas de la cabeza y tronco humanos como ocurre en las antropomorfias.

Aparecen varias tumbas de grandes dimensiones. Pero la mayor parte corresponde a individuos de un tipo de raza de menor altura que la actual. Abundan las tumbas infantiles, de pequeñas dimensiones, lo que habla de la mortalidad infantil; y lo que es prueba, además de que se trata de la necrópolis correspondiente a un poblado —como en Villanueva Soportilla—, y no a un monasterio, como es el caso de la cercana de Obarenes.

Como es general en todos los casos estudiados hasta ahora las tumbas presentan la orientación Este-Oeste, de forma que el cadáver mirara hacia Oriente. Aparecen además, perfectamente alineados.

A pesar de la erosión que se da en todas las tumbas que se hallan al descubierto, en varias de ellas se aprecian claramente las hendiduras laterales, rebajadas, en que se introducían las losas planas con que eran cubiertas y que en este caso han desaparecido por efecto del tiempo pero que sin duda aparecerán en las tumbas actualmente ocultas, como ha ocurrido en Villanueva Soportilla.

Entre las sepulturas existentes excavados varios agujeros, aproximadamente de un decímetro de diámetro y otro de profundidad, como ocurre también en algunas otras necrópolis; su finalidad nos es desconocida de momento, pero bien pudiera estar relacionada con algún rito, como pudiera ser la colocación de estelas de luminarias o de ofrendas.

El montículo donde se halla la necrópolis recibe en el pueblo el nombre de San Clemente, lo que es indicio cierto de la existencia pretérita en el mismo lugar de una iglesia o ermita de esa advocación. Inmediatas a la base de la roca se hallan abundantes restos de teja que confirman la existencia de la antigua ermita de la que existe una tradición muy lejana en el pueblo.

En la parte meridional de la roca, que allí está cortada a tajo existe una cueva, hoy hundida; esta cueva, como ocurre en otros varios casos, como en los señalados de Villanueva Soportilla y Obarenes (y también en Cueva Andrés, en Quintana de la Sierra), muy bien pudiera estar relacionada con la misma ermita o con el eremitorio o cueva-viviendo del ermitaño. Rodeando al peñasco existen restos de muros, con que seguramente estaría limitado el conjunto.

Como se indicó anteriormente, esta necrópolis no corresponde a los tiempos prehistóricos no es ni ibera, ni celta, como se pudo pensar y escribir hasta recientemente; ni siquiera es árabe. Hay que relacionarla con la llegada de los foramontanos, con los cristianos que desde las regiones más norteñas van ocupando y repoblando gradual y lentamente las zonas meridionales después del alejamiento de la morisma, dirigidos por condes, señores obispos, abades y clérigos, dependientes siempre de los reyes asturianos, que les favorecían y protegían en la ocupación de las tierras abandonadas. Son llamadas por los vecinos «tumbas de los moros», como en otro sitio, pero ya se ve la inexactitud del nombre. Son precisamente de los cristianos (los primeros que ocuparon el lugar después de la invasión árabe los antecesores de los actuales habitantes), que sucedieron a los moros en la posesión de estas tierras.

Por semejanza con las fechas dadas por el Dr. Del Castillo para las necrópolis de Obarenes y Villanueva Soportilla y dado que las tres, por su cercanía forman un conjunto, tendremos que dar para la que nos ocupa una fecha semejante, de entre los siglos X y XI.

De todo ello se deduce el interés no sólo arqueológico sino también histórico, de esta nueva necrópolis. Es el tema de la repoblación que sigue a la invasión árabe, uno de los que con más interés se están estudiando actualmente.

El mapa arqueológico de la provincia acaba de ser ampliado. Y también la historia y la cultura de la comarca, de la provincia y de España. Sin olvidar el aspecto turístico del descubrimiento. Queda potente y enriquecido en sus dos aspectos cultural, y turístico el ya tan atrayente e idílico Valle de Tobalina o la enriquecida la muy cercana Frías, que ve así ampliado y completado su singular y enorme atractivo histórico-turístico...

Hasta aquí el artículo mencionado. En el verano siguiente acompañé a don Alberto del Castillo a Quintana María, desde Villanueva Soportilla donde se estable ultimando la excavación para que conociera la nueva

(Pasa a la página 18)

No es cosa de tontos la explotación del "oro de los tontos"

# NO TENEMOS PETRODOLARES PERO SI UN ENORME POTENCIAL DE SULFOPESETAS

★ En la actual crisis económica nuestra riqueza en piritas puede dar muy buen juego... si nos decidimos a tomar el asunto en serio

★ España cuenta con más de la mitad del total de reservas mundiales

Por S. PRIETO CANTERO

El problema, cada vez más agudo del petróleo y la consiguiente crisis energética han traído como contrapartida que los países que no cuentan con yacimientos petrolíferos pero sí con otras materias primas industriales, se espabilen y abran los ojos y se decidan a sacar partido de fuentes minerales tradicionales que parecían dormir un tanto en yacimientos perfectamente conocidos y estudiados pero sin que se les diera demasiada importancia a la hora de la verdad en el desarrollo técnico y económico mundial. Es lo que sucede en España con nuestra inmensa riqueza de piritas, por ejemplo.

Las sulfuros metálicos, y de manera especial las piritas, constituyen una materia prima industrial de excepción. Aportan no sólo hierro sino también azufre, que es tanto como decir ácido sulfúrico. Y el ácido sulfúrico es uno de los químicos en que descansa la industria química en general. Con el ácido sulfúrico se obtienen superfosfatos que sirven de fertilizantes, y tener fertilizantes es disponer de más alimentos para la humanidad.

Por lo que, además de sulfopesetas, podríamos hablar de fosfopesetas, que también serían de tener en cuenta frente a los petrodolares. En resumen: las piritas y el ácido sulfúrico consiguientemente pueden resultar, si la explotación se hace en la cantidad necesaria, en un espejito de termómetro que marque el desarrollo económico y tecnológico de un país.

## NUÉSTRAS RESERVAS EN PIRITAS

España cuenta actualmente con reservas de piritas que se cifran en un montón de más de mil millones de toneladas sólo en sus yacimientos andaluces, lo que supone más de la mitad del total de reservas de este mineral férreo de todo el mundo. Como se ve, la riqueza

de este mineral en nuestro suelo es inmensa. Y además está más que demostrado que estos yacimientos son explotables y de claro rendimiento económico, tanto más cuanto que hay en el mundo un déficit cada vez mayor de abonos agrícolas, según atestiguan sus informes la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

La pirita contiene normalmente un 46,7 por 100 de hierro y un 53,3 por 100 de azufre. Suele presentar un color amarillado de bronce por lo que también se la conoce por el nombre de "oro de los tontos". Pero ciertamente no es cosa de tontos el asunto de la explotación de piritas y menos en estos tiempos de dificultad, sino cosa de inteligentes que saben lo que traen entre manos.

## PAGINAS LITERARIAS

# REVISION DE DOS OBRAS DE BLASCO IBAÑEZ: «EL INTRUSO» Y «FLOR DE MAYO»

★ «El Intruso», una obra palpitante, que no desmerece junto a libros encuadrados en las nuevas tendencias de literatura-testimonial

Por Pedro RIOXA

Cada determinado periodo de tiempo, recibimos nuevas ediciones de Blasco Ibañez, que contribuyen a reactualizar su figura literaria y humana en la que se descubren siempre nuevos, y a veces, sorprendentes matices.

Vamos a comentar ahora dos obras suyas («El Intruso» y «Flor de Mayo») en las que veremos «entre líneas» aspectos, que son de muy reciente actualidad...

Blasco Ibañez nos sitúa en el Bilbao de principios de siglo, con su creciente auge económico e industrial: explotación minera, construcción naval, altos hornos, factorías, compañías navieras, etc.

Atraididos por los altos jornales, abundantes masas de pobres miserables procedentes de distintas partes, se establecen en los barrios mineros y fabriles. Inevitablemente, surge el enfrentamiento entre los recién llegados —resentidos y movidos por ideas revolucionarias— y la población vasca —ante de sus seculares tradiciones y sensiblemente apegada a la religión.

Blasco Ibañez nos pinta un cuadro naturalista en el que nos presenta la miseria característica de los obreros de aquellos años y nos da algunas pinceladas del folclore popular vasco: en Azoitia, por ejemplo asistimos a pruebas de arrastre de piedras por bueyes, a ver los «alzkarlaris», las danzas al son del «chistu» y el tamboril y como número fuerte el desafío entre dos mocetones.

Sin embargo lo que el autor pretende en esta obra es denunciar la penetración de la Compañía de Jesús («El Intruso», de donde toma título el libro) en Bilbao, principalmente a través de la Universidad de Deusto. Según Blasco Ibañez, los jesuitas aliados del poder y del dinero, pretendían dirigir todos los aspectos de la vida ciudadana.

Asistimos también a través de estas páginas blanquistas a una historia de amor: el romance entre Fernando Sanabre, ingeniero levantino y la hija de Sánchez Morueta, el hombre más rico e influyente de Bilbao en «aquella época» reflejada en la novela. «El Intruso», una obra blanquista rediviva, palpitante, que no desmerece junto a las nuevas tendencias de literatura testimonial porque los grandes escritores tienen el don de la eterna pervivencia que es una de las virtudes que los lleva a ser «clásicos».

«FLOR DE MAYO» Esta es la saga de una familia valenciana y la historia de la barca de pescadores que da título al libro: «Flor de Mayo».

Blasco Ibañez, se nos muestra aquí como un «Sorolla» literario que despliega toda la gama policroma de su métrica paleta de artistas de las letras. Viene a justificar la tesis del famoso pintor valenciano de la luz y del color expuestas en un cuadro célebre que tituló: «Y aún dicen que el pescador es caro...».

La figura central de esta obra es Trina viuda de un pescador y tabernera en una barca varada en la playa. Lo muerdo

de luchar duramente por su propia supervivencia y la de sus hijos: dos chicos, fruto del matrimonio con su difunto esposo y una chica, Roseta, hija de los amores ilegítimos de Trina con un carabnero.

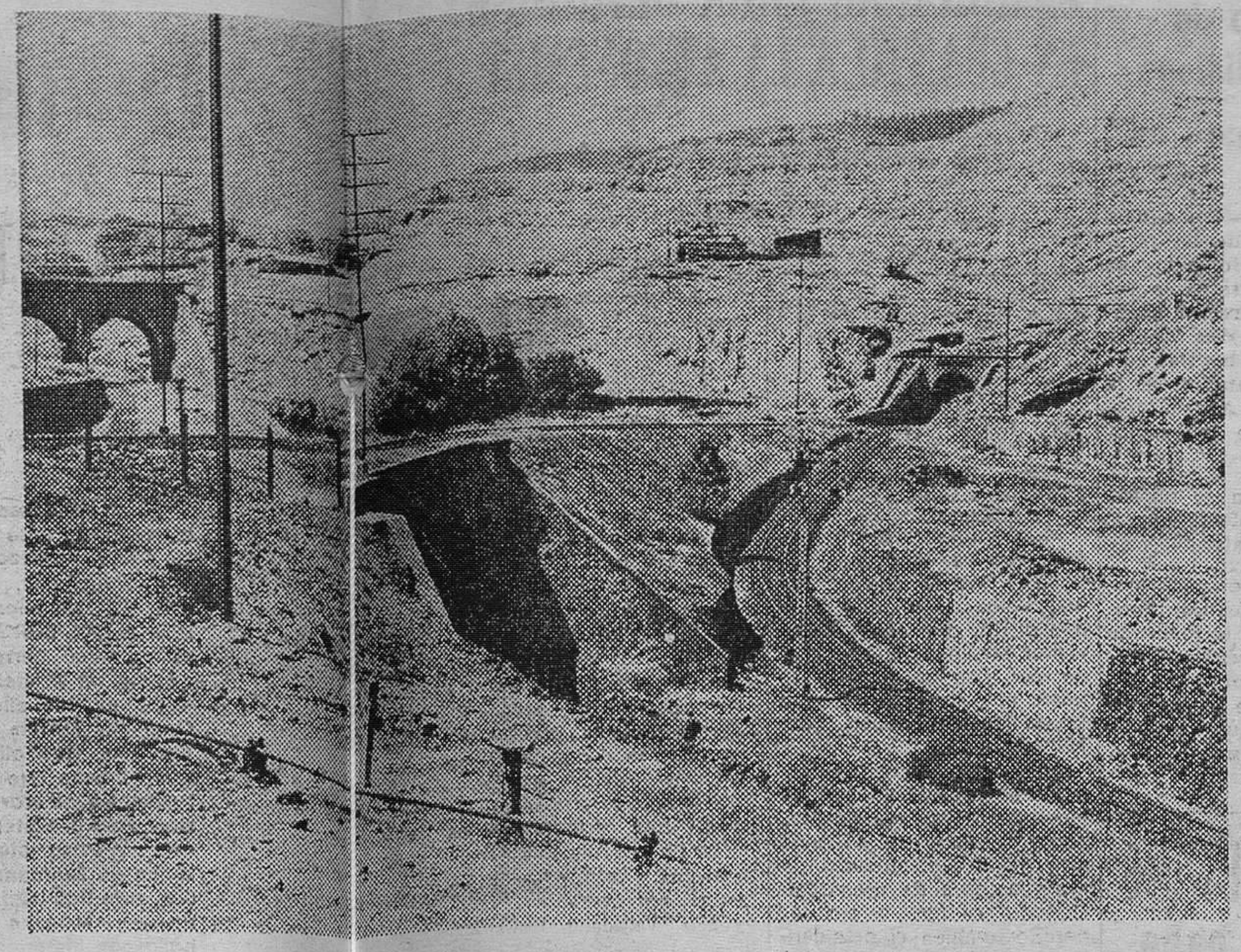
Un telón de fondo de esta historia humana tenemos la dura vida de los pescadores vascos, así como las actividades contrabandistas de algunos de ellos.

En estas aventuras y vicisitudes van imbricándose y sucediéndose a lo largo de la novela absorbiendo la atención del lector.

El día, se desencadena una violenta tempestad, a consecuencia de la cual mueren varios pescadores. Desde la playa el pueblo, horrorizado e impotente, asiste a danteo espectáculo Pascualet mata a su hermano, en parte como venganza y en parte para arrebatarse el salvavidas con objeto de ponerse al niño...

«Flor de Mayo» acaba siendo engullida por el mar y así llega a la playa el cadáver de hijo de Pascualet...

Un fragmento de la línea «Carrión y Barro», por su intenso dramatismo, «Flor de Mayo» es el más bello de la «novela del pescador» y del mar levantino. Una obra —hija del Mediterráneo— que Blasco Ibañez como todo su dramatismo en su historia, en su simbolismo, en su hondo significado para los hombres marinos en su obra «Flor de Mayo» es tan dramática y a pesar de su dramatismo, un canto a ese mar eterno.



# SOLILOQUIO DE AMOR

Por Francisco ESPINOZA DUEÑAS

ENTRE el 5 y el 6 de Agosto, casi en el centro de la noche y en un lugar de la ciudad de Burgos en el cual reina una calma infinita, siento en el preciso instante que escribo, instante exento del más leve rumor, el tañir de una campana; quizás es una novicia o la misma abadesa del monasterio, príncipe de la noche en este Barrio de las Huelgas, que hacen vibrar el timbre del cobre vetusto para anunciarnos la entrada del nuevo día.

Otra vez me atrevo a escribir y pienso que este asunto se está convirtiendo en mí como en una necesidad, algo así como si fuera a dibujar o hacer algún otro acto de mi profesión, convertida ya en vida congénita e inherente a mi cotidianidad. Pero si me pusiera a escribir tantas cosas que cavilo, tantas ilusiones, tantos afanes que son mis torrentes vitales acallados, apabullados y aplastados por contingencias que no puedo superar, por fuerzas extrañas a mi intención y otras también, por las mías propias, mis fragilidades por las que luché para superarme, pienso pues, tendría necesidad de horas interminables de tecteo como ahora, sobre mi maquina roja para comunicarme.

Levanto mi cabeza sobre los hombros, como tratando de oxigenarme entre esas pocas palmaditas en mi espalda o esas súbitas y extrañas palabras que, de tiempo en tiempo, me vienen como alicientes.

De tantas cosas tendría que escribir o hacer algún tipo de pronunciamiento. Asuntos del Perú, de momentos álgidos en estos instantes, de Nicaragua, de Vietnam, etc... y de mi amadísima tatarabuela, abuela y madre España; tantas cosas de la política, de la economía, de las artes y las letras, en fin, de todo eso que hace cultura, pero de la Cultura sin reuniones convencionales. La Cultura que pienso está en todo lo que emana vida, dentro y fuera de la casa, de la escuela, de la fábrica, que pienso está en el campo junto al labriego, al más leve contacto, insisto, esto pudiera ser una lección preciosa a considerar sin tener necesidad de un "ticket" de entrada a un salón, la mayoría de las veces para meras conversaciones convencionales, habría que tener simplemente las suficientes dotes de humildad, destreza y agilidad para comunicar las útiles y bellas costumbres para la armonía y al amor entre los humanos, costumbres que están indicadas en la naturaleza en sus más elementales destellos.

¡Tantas cosas inquietan mi alma en afán de realizaciones y me siento con tal necesidad de vitalidad y con tal naturaleza de gigante para continuar! ¡Sorpresal! Mientras medito y escribo; me da pena finalmente sentirme tan pobre partícula humana, casi ahogado, más bien en ilusas pretensiones. Pasan unos instantes y vuelvo a meditar contradiciéndome: Es frágil el cuerpo y el alma del hombre porque es, obre ejercitando sus calidades y valores salvadores, sus actos vivificantes; es poderosa energía constreñida, usada tristemente en vida vertiginosa y fatua. El hombre, se instruye frágilmente; todo su potencial creador se queda en la periferia de él mismo, sin apenas usar sus cualidades intelectuales y sensibles.

¿Por qué me da por meditar así ahora? ¿Por qué en estos momentos en que más bien estoy atiborrado de sorpresas de amor y de creatividad? ¿Por qué en estos momentos en que de entre las manos de mis alumnos florece la vida? ¿Por qué...? Soy un ser sediento de amor, de amor sublimado en intercambios totales con mis semejantes, soy un ser que sufre todos los dolores del alma ante la incomunicación entre nosotros mismos, ¿será porque apenas si vivo, una minúscula parte de amor perdido en inmensidad de las geografías que percibo?, ¿será porque a pesar de mis pequeños delites, sé que el hombre es una casi perfecta entidad sufriente?... No quisiera que nada me oprimiera el corazón, quisiera estar y fluir en todo lo que comporta la naturaleza de armonías, siento la variadísima musicalidad del viento, siento la leve sonrisa que apenas si musita un destello de eco, sonrío ahí en la insondable mirada de ese ser que pasa o se detiene delante de ti, mirándote con múltiples interrogantes y respuestas a la vez. Intuyo y veo venir el egoísmo, la envidia, o la avaricia; cierro los ojos, taponó mis oídos, quisiera olvidarme de mis sentidos, en fin, sería mejor saber que no existe nada que me atormente; ser agua que calme la sed, sol que regale energía, tierra que envuelva de amores; me duele tener conciencia de hombre y no saber usar de ella.

Día 13 de Agosto. Hubiera querido terminar de una vez este solitario, pero expreso lo me detuve. Hoy continúo abrazándome pero de otros ánimos, de otras vivencias maravillosas, vivencias entre jóvenes y mayores, todos al unísono jugando a crear cosas para la recreación: dibujando y haciendo cerámicas! Todo este asunto que ya voy repitiendo por segunda vez en mi taller, me sigue siendo como una inmensa sorpresa feliz, poner súbitamente unos elementos tan gentiles como pudieran ser un lápiz, un papel blanco, o una pedazo de arcilla entre las manos de los que me vienen a acompañar, mis alumnos. ¡Qué alumnos! ¡Qué sorpresa! Se corroboran con creces mis afirmaciones, "al arte" no es ni debe de ser de unos pocos, este asunto es y debe de ser de todos o por lo menos de una mayoría, me estoy refiriendo a la capacidad de hacer obras de arte y a la posibilidad de que éstas abunden entre las manos de los hombres de una manera natural.

Trabajo amando lo que hago, cuidando y acariciando lo que sale de entre mis manos, de entre las manos de mis discípulos; ver sus obras impregnadas de amor es sentirme útil, y acodado como a sabia joven que me reconforta y hace sentir aún la alegría de existir.

Dentro de pocos días en este verano de Burgos de 1979, veintitantas personas y de diferentes lugares de España, estaremos sacando sublimadas por el fuego algo así —y no me cabe la menor duda— como centenares de cerámicas, obras buenas y bellas para la alegría de mi alma, de la tuya y de cuantos la contemplen. El sumo de ellas, lo mejor se quedarán como preces entre unas vitrinas del Museo de Cerámica Contemporáneo de Burgos, serán los testimonios sencillos y sinceros de unos momentos de convivencia jugando con los más preciosos elementos de la naturaleza.

Pronuncio, exclamo, digo, enseño, en fin, comunico todo lo alegre y bello de estos días desmadejando líneas de las más infinitas variedades, formas y ritmos, avalanchas cromáticas en explosión de múltiples afanes; mensajes de la mente y el corazón. Estos minutos son especiales de expectativa y ansiedad ante la mulla; mientras el fuego sublima nuestros más bellos afanes plasmados en la tierra, mientras la palabra, la sonrisa o uno que otro aire jocosos se suman a la música, sin dejar en esta espera, que las manos y la atención continúen indagando sobre nuevos asuntos de nuestro Curso Experimental de Cerámica.



LEA USTED SIEMPRE  
**Diario de Burgos**

# GARAICOECHA VISITA LA SEDE DESTROZADA DEL CONSEJO VASCO

## Falangistas bilbaínos piden el «no» al Estatuto de Guernica

San Sebastián (Efe). — Este atentado ha sido una demostración de brutalidad y de desprecio a la democracia y el pueblo vasco a través de su representación más genuina, ha dicho Carlos Garaicoechea, presidente del Consejo General Vasco, en la visita que realizó hoy a la sede del organismo preautonómico en San Sebastián. Acompañado por el consejero de Cultura y diversos funcionarios de las diferentes consejerías, visitó las dependencias afectadas por la explosión de la madrugada pasada, y fue informado de que los daños, en una primera aproximación, están valorados en un millón y medio de pesetas.

### FALANGISTAS CONTRA EL ESTATUTO DE GUERNICA

Bilbao (Efe). — Falange Española Independiente se ha pronunciado por el rechazo al Estatuto de Guernica y en el referéndum pide a sus militantes y simpatizantes que voten «no».

Basa su postura en que el Estatuto «propugna entre sus fines una especie de egoísmo colectivo, más o menos velado, que es lo que, en definitiva, constituye el separatismo».

«Este separatismo —dice por último este grupo político— es un atentado contra la igualdad de oportunidades».

### GALLEGOS QUE PIDEN LES REPRESENTEN LOS VASCOS EN LAS CORTES

Bilbao (Logos). — La coalición nacionalista «Unión Galega», que no cuenta con parlamentarios, será representada en las Cortes por grupos del País Vasco.

Al parecer, representantes de «Unión Galega» tienen intención de que tanto el diputado de Euzkadi Euzkerra como los parlamentarios del P.N.V. sean la voz de los parlamentarios del partido gallego en el hemicycle, con el fin de plantear todas las cuestiones que afecten al territorio gallego.

Una nueva torma de felicidad que no se olvida danar la sangre sin saber quién va. La Hermandad de Donantes sólo sabe que va a quien le necesita

# A PROPOSITO DE UN MISTERIO

(Viene de la página 15)

neópolis. Le encantó tanto nada más verla que determinó en el acto hacer lo posible para que fuera excavada en el verano siguiente. Y así se efectuó en Agosto de 1974, de lo que también se hizo eco la Prensa provincial.

Se confirmó lo que estaba previsto en cuanto al número de tumbas pues aparecieron hasta 44. Aparecieron también los cimientos de la antigua iglesia primitiva, inmediata a las tumbas. Se hallaron igualmente restos cerámicos. En cuanto a la antigüedad de la neópolis, por la tipología de las tumbas el Dr. Del Castillo la consideró algo mayor que la de Villanueva Soportilla, dando para ésta de Quintana María la del siglo IX. La cerámica hallada en la excavación contribuyó también a precisar la antigüedad del conjunto arqueológico.

Los gastos de la excavación fueron sufragados por la Diputación provincial, siempre atenta a estas inquietudes culturales, históricas y arqueológicas.

«Misión Rescate» volvió a premiar al grupo respectivo concediéndole el «Primer premio de Arqueología» de aquel año.

Si cuando don Alberto del Castillo tuvo conocimiento de esta nueva neópolis escribió que «habíamos prestado a la arqueología altomedieval burgalesa y española un gran servicio», yo insisto en que es el Valle de Tobalina y el pueblo de Quintana María quienes tienen que tomar conciencia del interés de la misma y del tesoro que poseen, que ya en su momento fue divulgado en una emisión televisiva del programa de «Misión Rescate».

Allí tienen la reliquia más antigua y más auténtica del pueblo. Son los pétrosos enterramientos de los primeros habitantes de Quintana María en el siglo IX; son las tumbas de los fundadores del pueblo, de los antepasados de los actuales habitantes del mismo lugar digno de todo respeto y de la máxima veneración. Poquísimo lugares pueden decir y enorgullecerse de otro tanto. Bien valdría la pena de que se estableciera alguna costumbre que conmemorara y recordara todo ello.

Para terminar, aprovecho para agradecer al anterior Ayuntamiento y sobre todo al Sr. España, que entonces lo presidía la atención que me mostraron en todas mis visitas e intervenciones, ayudándome en todas ellas, al darse cuenta inmediatamente de la importancia que la cuestión podía tener y especialmente cuando se trató ya de efectuar la excavación y posteriormente, de grabar el programa de televisión de que antes hablé.

Al nuevo Ayuntamiento le señalaría el interés y la necesidad de colocar en la carretera, a la entrada del pueblo, dos indicadores metálicos que señalen a viajeros y turistas la existencia de esta preciosa neópolis rupestre altomedieval del siglo IX. Probablemente bastaría con indicárselo a Obras Públicas.

Quintana María y la Tobalina tienen en este conjunto arqueológico un testimonio histórico y cultural que tienen que mirar. Que a la vez, complementa admirablemente el enorme interés histórico-artístico de la cercana e incomparable Frías, cuyo alcalde don Antonio bien lo vio y me apoyó también en los primeros momentos.

# Se retiraron los tractoristas

## Campesinos y Ministerio de Agricultura vuelven al diálogo

Badajoz (Logos). — A las seis menos cuarto de la tarde, han sido retirados los 8.000 tractores que se encontraban estacionados en los arcones de las distintas carreteras de la provincia, en respuesta al llamamiento efectuado por la Federación de Agricultores y Ganaderos, para la vuelta a la normalidad.

Desde esta mañana, la Guardia Civil ha colaborado en la retirada de los vehículos, con el fin de evitar accidentes y molestias en la circulación rodada.

Sólo en Mérida permanecen estacionados algunos tractores, que no han podido ser movilizadas debido a averías producidas cuando miembros de las Fuerzas de Orden Público procedieron a retirarlos, por haber sido situados en el centro de la carretera.

### CONVERSACIONES EN MADRID

Madrid (Efe). — Con acuerdo en el tema de los plenos, ha terminado, a la una y media de la tarde la reunión que el director general del SEMP, don Claudio Gandiarias, ha mantenido con los representantes de la Federación de Agricultores y Ganaderos de la provincia de Badajoz.

En la reunión se abordó también la problemática del maíz y del tomate.

Las conversaciones con tinuarán el próximo lunes, con la discusión de temas de ganadería y cereales, cuando ya se haya producido la retirada total de los tractores, operación que se inició con gran fluidez esta misma mañana.

# LA HUELGA DE TRANSPORTES DE MERCANCIAS SE LLEVARA A CABO EL PROXIMO MIERCOLES

## Mañana se reanudará la negociación del convenio de gasolineras

Madrid (Efe). — La huelga de transportes de mercancías se llevará a cabo el miércoles, 22, como así lo acordó la Asamblea de Valladolid —ha declarado a «Efe», Alfredo Cobo Varela, presidente de la ACATVD (Asociación Coruñesa de Transportes discrecionales), quien señaló que las manifestaciones del señor Latorre, presidente de la Federación Nacional de Transporte de Mercancías (FNTM) sobre un acuerdo con la Administración son falsas.

El señor Cobo Varela añadió que el paro será efectivo, porque así lo acordó la Asamblea de Valladolid, que se realizó a nivel de Asociaciones y no de Federación. Significó que las 26 Asociaciones miembros de la Federación habían dirigido hoy telegramas de protesta al señor Latorre y que en una asamblea de Asociaciones de Transporte Discrecional que se tendrá en Madrid el miércoles 22 se pedirá la dimisión del presidente de la FNTM.

Por otra parte, informaciones fechadas en Valencia, indican que las Asociaciones de Empresarios de Transportes de Mercancías por carretera que han convocado en Valladolid un paro de camiones a partir del día 22 de Agosto han manifestado a «Efe» que «descalifican las declaraciones personales hechas por Manuel de la Torre, presidente de la «AND-FNTM», sobre el tema.

Por último, se ha decidido ir a la huelga de los barcos de cabotaje del puerto de La Palma. El paro será motivado por el desdiseño de los tripulantes del «Acorde III».

### EL CONVENIO DE GASOLINERAS

Madrid (Logos). — El próximo

lunes día 20 volverá a reunirse por la tarde en el mismo hotel donde lo venía haciendo la Comisión deliberadora del convenio nacional de estaciones de servicio cuya situación no ha variado fundamentalmente después de la breve y escasa huelga realizada a principios de esta semana.

El acuerdo que posibilitó la terminación de la huelga y que enmarca esta segunda tanda de reuniones se firmó en la noche del martes, día 14, entre los representantes de las Centrales implicadas y los de la Confederación Española de Estaciones de Servicio.

# Irán: han cesado los combates en la ciudad kurda de Paveh

## Algunas fuentes aseguran que más de 200 personas han sido muertas

Teherán (Resumen de agencias). — Han cesado los combates entre rebeldes kurdos y tropas del ejército iraní en la ciudad de Paveh, según comunicó hoy Radio Teherán una hora después de expirar el plazo dado por el ayatollah Jomeini al Ejército y a los kurdos, para que pusieran fin a los enfrentamientos.

Según el comandante de la unidad establecida en la capital de Kurdistán, Kermanshah, la situación se ha establecido en Paveh. Al abrirse las carreteras, un convoy de la Cruz Roja iraní ha salido en dirección a esta ciudad.

Las fuerzas gubernamentales, siguiendo órdenes de Jomeini, han penetrado esta tarde en Paveh, que estaba en poder de las tropas rebeldes. La radio afirmó que unidades de guardias revolucionarios lanzaron un contrataque desde el interior de la ciudad. Un portavoz del Gobierno dijo que 18 personas resultaron muertas y 40 heridas y que los rebeldes kurdos abandonaron sus posiciones en las montañas que rodean Paveh y huyeron.

# PROPUESTA DE OPCIONES ZAMORANAS PARA DEFINIRSE EN CUANTO A LA AUTONOMIA

## Una alternativa contempla la inserción en Castilla-León

# LAS TORMENTAS IMPIDIERON AL REY VISITAR AYER MENORCA

Mahón (Menorca) (Efe). — Las fuertes tormentas de agua y viento que azotan las costas de la isla, impidieron al Rey don Juan Carlos visitar Menorca, como parece ser que tenía previsto hacer este fin de semana, a bordo de su nuevo yate «Fortuna».

Debido a las fuertes tormentas, la navegación de embarcaciones pequeñas, como el «Fortuna» se hace muy difícil y peligrosa.

Junto con el Rey don Juan Carlos y su familia, era esperado también el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y demás personalidades políticas que le acompañan.

Esta noticia ha sido acogida con gran desilusión, ya que, como todos los años por estas fechas, se esperaba con impaciencia la visita del Rey.

Zamora (Logos). — La Asociación Independiente «Ciudadanos Zamoranos», se ha dirigido al Pleno de la Diputación, en uso del derecho de petición que la Constitución le reconoce, para recabar la creación de una comisión de autonomías que actuaría como órgano receptor de la voluntad zamorana.

La citada comisión —indican— establecería contactos con instituciones y asociaciones, promovería estudios y consultas aplicables a una real y objetiva ubicación de la provincia y procuraría dar audiencia a los ciudadanos para que estuvieran directamente representados en sus intereses.

La Asociación presenta en su estudio tres opciones autonómicas: Zamora sola; Zamora con Salamanca y León, y finalmente, Zamora con Salamanca León, Palencia, Valladolid, Santander, Burgos, Logroño Soria Segovia y Avila. Estas opciones, caso de crearse la citada comisión de autonomías, podrían ser analizadas desde una óptica económica, sociológica, histórica etc., por especialistas zamoranos en función de los intereses de la provincia.

# Tendencia a suavizar los tipos de interés bancario

## Revalorización de la peseta frente a las demás divisas

Madrid (Logos). — El crecimiento de las disponibilidades líquidas se está situando en la banda superior del objetivo marcado por el segundo semestre por el plan económico del Gobierno (19,5 por 100 +/- 2%). Por ello

según indica la nota del Banco de Vizcaya, en los mercados monetarios se han suavizado las tensiones, aunque, tal y como se preveía la semana pasada, los tipos medios a un mes todavía se encuentran alrededor del 20%. Por lo que respecta a la evolución del conjunto de tipos interbancarios tiene a estabilizarse a la baja.

La intervención diaria del Banco de España con créditos monetarios vía subasta, superiores a los 100.000 millones de pesetas, ha sido suficiente para que dentro de los objetivos de control de los activos líquidos el mercado se tranquilice. Por otra parte los tipos de intervención del Banco de España se han vuelto a situar alrededor del 15% y lógicamente en cotas menores en las vísperas de fiesta.

### APRECIACION DE LA PESETA

Las autoridades americanas elevaron el «prime rate» del dólar, medida que ha influido sobre la cotización de la divisa estadounidense que se apreció frente a las monedas más importantes (libra, marco alemán y franco suizo). En ningún caso, no obstante, estas alzas superaron el 1%.

Por su parte, según la nota semanal del Banco de Vizcaya, la peseta se revalorizó frente a todas las divisas especialmente con la libra, el florín y el franco suizo que cotizan a 146,32 Ptas.; 32,82 y 39,89, respectivamente.

## Sala de Fiestas

(DANDY'S CLUB)

HOY

SESION TARDE

ANIMADOS BAILES

## Hagase suscriptor de Diario de Burgos



NACIONAL

# Detenidos en Vitoria los autores de varios asaltos, robos y de un secuestro, en nombre de ETA

## Empleado de Banco, herido gravísimo, en un intento de atraco

Madrid (Efe). — El empleado de Banca, Manuel Muríán Gajate, de 40 años, resultó gravísimamente herido de un disparo de postas por un grupo de jóvenes que intentaron atracarle, anoche, en las cercanías de El Pardo.

Los asaltantes se acercaron a Manuel Muríán con la excusa de pedir fuego, e intentaron atracarle. Sin que se sepa exactamente en qué circunstancias, recibió un tiro de postas efectuado con una escopeta de cañones recortados y resultó herido en la cadera derecha.

Manuel Muríán está internado en la Clínica Covesa y su estado es muy grave.

### DETENIDOS AUTORES DE ATRACOS Y UN SECUESTRO

Vitoria (Logos). — Según una noticia hecha pública por la Comisaría de Policía de Vitoria, dos detenidos acusados de un atraco realizado el pasado día 11 en la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal de Vitoria, se han confesado autores de una serie de atracos en Pamplona y han reconocido que dichas acciones las realizaron integrando un grupo que dirige Carlos Catalán Sánchez, persona conocida en la capital navarra en círculos artísticos y que actualmente se encuentra en la prisión de Pamplona por actividades relacionadas con ETA.

La nota policial informa que las acciones realizadas en Pamplona se llevaron a cabo utilizando tres pistolas del 9 largo y dos metralletas «Stein», que habían sido facilitadas por Carlos Catalán a cambio de revindicar las acciones a nombre de la citada organización terrorista.

José Luis Terruelles Salces «conocido delincuente habitual de Vitoria», según dice la nota policial y José Manuel Fuentes García, son acusados de realizar un atraco el pasado día 11 vestidos de «blusas» (traje típico de los mozos en las fiestas de Vitoria) Acción en la que se apoderaron de 605.000 pesetas, parte de las cuales han aparecido en el domicilio de Fuentes García. Asimismo, se ha localizado entre otras armas, un revólver marca «Llama» calibre 38, que habían escondido en un pueblo de las inmediaciones de Vitoria, el cual dice la Policía que es el que fue robado el 29 de Septiembre de 1978 a un vigilante de una Caja de Ahorros de Pamplona. Asimismo, se les ha ocupado un broche de oro y brillantes y una sortija de oro y, según fuentes policiales, estas joyas son la arrebatadas a un industrial de Pamplona el 19 de Octubre del año pasado en su propio domicilio y con amenaza de armas.

### Orden de evacuación por los incendios de Marsella

Cassí (Efe). — La dirección de los servicios de lucha contra los incendios, que se producen desde el sábado en la región de Marsella, ha hecho un llamamiento esta noche, invitando a los campistas y veraneantes de Calanques, situados en el Este de Marsella a replegarse hacia el mar, donde podrían ser evacuados por barco.

### DETENIDO UN «CARADURA» QUE SE HACIA PASAR POR OBISPO

Barcelona (Efe). — Un falso obispo de la imaginaria «Iglesia Católica Apostólica Occidental», llamado Alejandro Evaristo Geist Glanola, natural de Buenos Aires (Argentina), de 44 años de edad, ha sido detenido por la Policía de Barcelona cuando se hospedaba en un lujoso hotel de esta capital.

Las sospechas sobre su personalidad se originaron a raíz de una denuncia en la Comisaría del Distrito de Hospital, por robo de un maletín que contenía, según manifestó,

200.000 dólares norteamericanos, 45.000 pesetas, objetos de oro y plata, dos cálices, varias sagradas formas y documentos relativos a su estado clerical.

La investigación policial demostró que la denuncia era falsa, comprobándose asimismo, después de numerosas gestiones, que también eran falsos los títulos, con los que el sujeto pretendía demostrar su personalidad y dignidad eclesiástica.

El trabajo policial permitió descubrir que Geist Glanola tiene numerosos antecedentes penales registrados desde el año 1958 y había sido detenido en numerosas ocasiones por robo, hurto, fraude y estafa, según informó la Interpol-Buenos Aires.

### SIGUE LA RACHA DE INCENDIOS EN VALENCIA

Serra (Valencia) (Efe). — Toda la zona del Monte Garbí, pulmón natural de Valencia, y zona boscosa de expansión residencial, ha ardiendo y el fuego prosigue en algunos sectores.

Durante todo el día de hoy, enviados especiales de la agencia «Efe» han sido testigos del desasosiego y la tensión en que se encuentran los miles de residentes y veraneantes del lugar, que han visto como unos días de tranquilidad se tornaron en la pesadilla de los incendios forestales, que padece la provincia de Valencia desde mediados del mes pasado.

Vecinos, personal de «ICONA» y fuerzas de la Guardia Civil han evitado hasta ahora, talando árboles y haciendo cortafuegos, que ardiese algún inmueble. Las últimas noticias indican de ICONA que la lucha contra el fuego se ha entablado para evitar que llegue a un polvorín cercano.

### INCENDIOS EN LA CASA DE CAMPO

Madrid (Logos). — Tres o cuatro incendios se han declarado a primera hora de la tarde en la Casa de Campo, según informan fuentes de bomberos.

El fuego que ha adquirido grandes proporciones se ha iniciado al mismo tiempo en varios lugares del parque. Han par-

ticipado en la extinción del incendio cinco coches del Parque Central de Bomberos y dos de los que permanentemente se encuentran en la Casa de Campo en previsión de estos hechos.

Las llamas han quedado dominadas hacia las siete de la tarde, tres horas después de su aparición.

### INCENDIO EN UNA FABRICA DE PAPEL

La Riba (Tarragona) (Efe). — Un importante incendio se ha declarado esta tarde en una fábrica de papel y, al exten-

derse por un bosque cercano, ha puesto en peligro otra fábrica de papel, en la localidad de La Riba.

Aunque el incendio del interior del local ha sido ya dominado, prosigue el fuego en el exterior del recinto, donde hay almacenadas grandes cantidades de papel. Según los bomberos no se espera que esta noche puedan ser extinguidas las llamas.

En las labores de extinción colaboran bomberos de Barcelona y, por la noche, se ha establecido un retén formado por bomberos de Tarragona y Valls.

INTERNACIONAL

# ESPECTACULAR ROBO EN UNA FABRICA DE JOYAS VENEZOLANA, CON BOTIN DE MILLON Y MEDIO DE DOLARES

## El tifón «Irving», causa diez muertos

Caracas (Efe). — Tres hombres saquearon la principal fábrica de joyas del país y protagonizaron el mayor robo de la historia venezolana al llevarse más de millón y medio de dólares en piedras preciosas y objetos de oro.

Los ladrones, armados con pistolas de grueso calibre, secuestraron al hijo del dueño y al administrador a quienes obligaron a desconectar el sistema de alarma.

La joyería, la «Casa Furt Joyeros C. A.», está situada en un barrio residencial de Caracas y tiene sucursales en Italia, Francia y Chile.

Los ladrones antes de huir secuestraron a una mujer que pasaba por la calle y que, al parecer, se dio cuenta de que la joyería estaba siendo asaltada. Junto con el hijo del dueño y el administrador, fue maniatada, colocada debajo de una mesa por los tres hombres que posteriormente huyeron en un automóvil.

### LAS CONSECUENCIAS DEL TIFON «IRVING»

Seúl (Efe). — El tifón «Irving» dejó a su paso un saldo de diez muertos o desaparecidos y causó daños valorados en 1.320 millones de pesetas antes de convertirse en tormenta tropical a su paso por el centro de Corea del Sur, ha informado el comité nacional de socorro.

El tifón, con vientos de más de 100 kilómetros por hora, azotó en la mañana de ayer la isla surcoreana de Cheju y luego siguió avanzando hacia el Norte del país.

Al aproximarse al amanecer a las costas occidentales próximas a Aunsán, 200 kilómetros al Sur de Seúl, el tifón perdió fuerza repentinamente y se desvió hacia el Nordeste, cruzando la península.

### HALLADO MUERTO EL GUITARRISTA LOYD DAVIS

Amberes (Efe). — El famoso guitarrista de «jazz band» Loyd Davis, de 42 años de edad, fue encontrado muerto ayer tarde en su

habitación del hotel «Euro-crest», de esta ciudad.

Lloyd Davis tenía que haber actuado ayer en Rotterdam, junto con Willis «Gator» Jackson, de Miami (Estados Unidos) y hoy en «Cleanhead» Vinson, en el festival de jazz «Middelheim».

Al no aparecer, se avisó al personal del hotel, que lo halló muerto, de rodillas, al lado de la cama.

Lloyd Davis había llamado

LOCAL Y PROVINCIAL

# Un muerto y tres heridos graves, en choque de un turismo y un camión

## Detención de unos presuntos delincuentes por el 091

Un mortal accidente de circulación se produjo a las nueve y media de la mañana de ayer, en el kilómetro 98,400 de la carretera Burgos-Santoña, en el término municipal de Agüero. El turismo S - 2.827-F, conducido por Miguel Ortiz García, de 39 años, chocó con el camión S - 62.413, conducido por Eduardo Piedra Hedilla, de 45 años.

Resultó muerto en el acto el conductor del turismo

y heridos graves los ocupantes del vehículo ligero Ángel y Dolores Madrazo Mora, de 46 y 37 años, respectivamente y Aurora Alvarado Alvarado, de 40.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practicó las diligencias correspondientes.

### HERIDO GRAVE EN OTRO ACCIDENTE

A las dos de la tarde de ayer, en la carretera Bilbao-Reinosa, en el término municipal de Santecilla, el turismo SE-7449-P, conducido por Pedro María Herrero de 34 años, se salió de la calzada y cayó por un desnivel. El único ocupante presenta heridas graves.

### SERVICIO POLICIAL DEL 091

Nuevamente el 091 ha realizado un servicio policial, culminado con la detención de dos delincuentes contra la propiedad. Trátase de Jesús Ángel Miranda López y Luis Gamero Sabater, los cuales habían logrado entrar en un almacén de comestibles y bebidas, sito en el Camino Viejo de Villalón (Barriada de Yagüe) y se vieron interrumpida su acción delictiva con la oportuna intervención de la dotación del 091, a cual había sido alertada mediante el aviso cursado por un ciudadano, que no dudó en cumplir con su deber y prestar su colaboración en la lucha contra la delincuencia.

### EN BRIVIESCA

También en Briviesca fue detenido Antonio Cuesta Cuesta, de 29 años, vecino de Burgos, al ser sorprendido en el interior de una casa, perpetrando un robo, en compañía de otro individuo que se dio a la fuga.

### APREHENSION DE DROGA

En Salas de los Infantes, fueron detenidos Santos Lara Simón, de 22 años, al que se le ocuparon unos gramos de «hachis» y Juan Ignacio Izquierdo Hortal, de 23 años, a quien se le ocupó una caja metálica en la que se había guardado droga. Por otra parte Juan Ignacio presentaba síntomas evidentes de intoxicación debido al «hachis» consumido.

### ROBO EN EL INTERIOR DE UNA CASETA

Pablo Andrés González, de Miranda de Ebro, denuncia el robo en el interior de una caseta sita en una finca de su propiedad. Le fueron sustraídos un televisor, una cámara fotográfica una radio y otros efectos y comestibles, valorado todo en 65.000 pesetas.

### HOMBRE AHORCADO, EN MIRANDA

A las cuatro de la tarde de ayer apareció ahorcado en el interior de una lonja, de su propiedad, en Miranda de Ebro, Alfonso Morlas Lastre, de 53 años de edad, vecino de la referida localidad y domiciliado en la avenida José Antonio, número 7. El Sr Morlas Lastre venía atravesando momentos de gran depresión desde el fallecimiento de su esposa y se cree que estas circunstancias le han llevado a tomar tan fatal determinación.

## BREVE

**MANIFESTACION PARA PEDIR UN SEMAFORO**

Granollers (Efe). — Varios sucesivos accidentes en el lugar. Cuando ayer tarde una mujer y un niño fueron atropellados en el cruce, muchos vecinos salieron a la calle y se manifestaron.

**DOS CADAVERES HALLADOS EN EL GUADALQUIVIR**

Sevilla (Efe). — Los cuerpos sin vida de dos personas han sido encontrados en el río Guadalquivir prácticamente en el mismo lugar, con un intervalo de menos de veinticuatro horas. El primero en ser encontrado ha sido el de José Luque Fernández, de ochenta y cuatro años, viudo. No habían transcurrido aún veinticuatro horas cuando en el mismo lugar se hallaba el cadáver de una mujer, anciana sin identificar.

**SAQUEADA UNA FORTALEZA**

Abanto y Ciérvana (Vizcaya) (Efe). — Las instalaciones militares del fuerte de Punta Lucero, que el mes pasado fueron devueltas al Ayuntamiento de Abanto y Ciérvana, han sido saqueadas por ladrones. De la fortaleza, los ladrones se llevaron las cocinas, las estufas, los colchones y hasta las llamas.

**LLEGAN AL HAVRE LOS SUPERVIVIENTES DEL «NUESTRO ITXAROPENA»**

Madrid (Efe). — Los nueve supervivientes del barco siniestrado «Nuestro Itxaropena», llegaron esta mañana alrededor de las once, al puerto francés de Le Havre. Según fuentes de los armadores, los tripulantes del barco, que viajaban a bordo del mercante noruego «Beaumont», se alojarán en hoteles de la ciudad francesa.

## ARANDA

## EN TORNO A LA GIMNASTICA ARANDINA

### «CLUNIA», TEATRO DE CAMARA

Continúa «Clunia, Teatro de Cámara» representando la obra de Eduardo Blanco-Amor titulada «La verdad vestida», habiendo correspondido el pasado sábado la

visita a Salas de los Infantes, en cuyo casino tuvo lugar la actuación, bajo el patrocinio y organización del Grupo Cultural-79 de aquella vida. El público que llenaba el salón, saltó plenamente satisfecho, a juzgar por los clamorosos aplausos

con que rubricó la actuación del grupo Clunia.

### LAS ILUMINACIONES ARTISTICAS

Al igual que en años anteriores, se está procediendo a la instalación de las iluminaciones artísticas que contribuyen al mejor ornato de algunas de las calles de nuestra población durante las fiestas patronales.

La misma Casa gallega que las instaló años pasados a lo que se ve, es la que este año está procediendo a su instalación.

### EL TEMA DE LA CIRCULACION

Ayer, la circulación por nuestras carreteras fue intensísima, notándose el fin de semana. Principalmente en la N-1, en los dos lados del puente sobre el Duero se formaron las consabidas largas colas de automóviles.

En algunas calles, principalmente en la plaza del 7 de Agosto, hubo embotellamientos debido principalmente al mal aparcamiento de vehículos que impedía el libre tránsito por la plaza.

### LAS FIESTAS DE LA VIRGEN Y SAN ROQUE

El pasado día 15, festividad de la Asunción de la Virgen, bajo cuya advocación está nuestro primer templo, además de celebrarse la fiesta de la parroquia, tuvo lugar en el mismo templo la festividad que anualmente celebra la cofradía, tras un novenario.

Por la tarde se celebró la procesión por las calles de la población.

### ¿SE VA A CREAR UNA NUEVA PEÑA?

Según nuestras noticias, parece que se pretende crear una nueva Peña en nuestra población, ignorando, de momento el lugar donde va a ser radicada e ignoramos, asimismo el nombre con que será designada.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, señora viuda de don Luis Berdugo, en Avenida de Carlos Miralles, 64 y doña María de los Angeles González de Zúñiga, en Obispo Acosta, 4.

Mañana, lunes, señora hija de don Julio Mira, en plaza del Caudillo, 13.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro-Cine Aranda.— «El anacoreta».

### EN TORNO A LA GIMNASTICA ARANDINA

Ayer, viernes y con motivo de celebrar el Burgos una recepción y almuerzo en honor de los equipos participantes en el III Trofeo Ciudad del Cid, así como de autoridades y personas vinculadas al deporte del balón, tuvieron una reunión informal los presidentes de los equipos provinciales en categoría nacional, Burgos, Burgos Promesas, Mirandés y Gimnástica Arandina.

Se ha podido constatar la buena disposición existente entre los mandatarios de los respectivos equipos para tratar de ayudarse entre ellos todo lo más que se pueda, a fin de que mencionados equipos dejen bien alto el pabellón burgalés.

También es cierto que aún es un poco pronto para saber de qué jugadores pueden desprenderse los «hermanos mayores» y que podría pasar al resto de los equipos, pero no se tardará mucho en saber qué jugadores jugadores pueden, por estar cubiertos los puestos en los equipos grandes, hacer una buena temporada en los equipos de Tercera, al mismo tiempo que pueden ser una gran ayuda a estos equipos, los jugadores se van fogueando y no pierden comba con vistas a las temporadas venideras.

Hacemos votos por que esta buena disposición entre los equipos provinciales redunde en beneficio de todos y de la provincia, que es en definitiva de lo que se trata.

### CAMPANA 2.000 SOCIOS

La Gimnástica Arandina ha abierto una campaña de captación de socios bajo el tema «Campaña 2.000 socios» y que según nuestras noticias va bastante bien.

Esperamos que al comienzo de la temporada la cifra

mencionada haga que la próxima campaña futbolística sea un éxito tanto deportivo como económico.

La Junta directiva y el pueblo de Aranda, en general, bien lo merecen.

### LA ACTUAL DIRECTIVA DE LA GIMNASTICA

Indicábamos la pasada semana que pronto podríamos dar información de la nueva Directiva y hoy vamos a hacerlo:

Según los datos que hemos recibido, estará constituida

por los siguientes señores:

Presidente, don Malaquías de Blas Sanz.

Vicepresidentes, don José Alberto González García y don Enrique Vivar González.

Secretario, don Diego Ruiz Giganto.

Tesorero, don Emilio Román Cenizo.

Vocales, don Calixto Bartolomé del Cura, don Isaac Rodríguez Marín, don Mauro Santos Ovejas y don José Manuel Hernando Rupérez.

## Carta abierta de la Asociación de Vecinos «Trueba» de Medina de Pomar

Sr Director: La Asociación de Vecinos «Trueba» de Medina de Pomar, le ruega ponga en conocimiento de sus lectores un tema que por su importancia e interés de la zona Norte de esta provincia, merece conocer.

Según los planes sanitarios provinciales se había acordado ubicar un Centro sub-comarcal bien en Medina de Pomar en principio, y que posteriormente una comisión que ignoramos quién ha designado, pero lo cierto es que no había ninguna representación de esta ciudad ha decidido a nuestro juicio que a continuación vamos a razonar, parcialmente, ubicarlo en Villarcayo.

Con indignación y recelo vemos que no se han tenido en cuenta situaciones tan importantes como es una de ellas la existencia de un edificio de la Seguridad Social con casi 2000 m2, en sitio estratégico y, dotado de todos los servicios para su inmediata puesta en marcha.

Además el Ayuntamiento de Medina de Pomar tiene reservada a disposición del Ministerio de Sanidad una partida por importe de 5.045.000 Ptas. desde Febrero de 1974.

No cabe en nuestra forma de pensar, que ignorando esta importante razón, se pretenda hacer otra nueva edificación, en lugar distinto que además de no reportar mejores servicios, supone un gasto público, en un

momento en que a situación económica no se permite estos disparatados proyectos.

Esta Asociación no trata ni mucho menos aconseja, la ubicación de este Centro en Medina o Villarcayo, lo que si denuncia ante la opinión pública, es el despilfarro y el desecher un edificio magnífico, valorado en muchos millones de pesetas, que han salido de erario público y que han contribuido trabajadores y vecinos de esta provincia.

Por todo ello creemos que mediten y reconsideren esta arbitraria decisión y exijamos una inspección «in situ» y no dudamos que verán la realidad de nuestra buena voluntad de colaboración y de justicia.

Que sepamos Sres diputados provinciales, en nuestra comarca no existe ningún edificio con estas óptimas condiciones y ventajas económicas, para la Seguridad Social.

¿Qué ha pretendido esa Comisión? ¿Hacer otro edificio paralelo? ¿Dejar el existente que se derrumbe sin ninguna utilidad?

Estas y otras muchas preguntas se hace esta Asociación y por supuesto, la opinión pública, a esta decisión que extrajudicialmente llega a nuestro conocimiento.

Firman: SEBASTIAN SERNA GONZALEZ Y ESTEBAN RUIZ CUENCA (Presidente y secretario de la Asociación)

## RECAUDACION DE CONTRIBUCIONES E IMPUESTOS DEL ESTADO ZONA DE BRIVIESCA

El próximo día 21, se efectuará subasta de un Hotel, un Mesón y un edificio de unión entre ambos, situado en el término municipal de Monasterio de Rodilla, lindante con la carretera nacional Madrid-Irún. Para más información pueden dirigirse a las Oficinas Recaudatorias, sitas en Briviesca, calle José Antonio número 19, teléfono 59 0735.

## EXPORTADORES A PAISES BAJOS Y ALEMANIA

ERHARDT Y CIA., S. A.

Les ofrece sus servicios de línea regular por el puerto de Santander para sus exportaciones/importaciones de/para Hamburgo/Bremen/Rotterdam/Amberes etc.

PARA RESERVA DE FLETES Y ESPACIO:

E. ERHARDT Y CIA., S. A.

CALLE CASTELAR, 5. — TELEX 35869

TELEFONO: 21 54 08. — SANTANDER.

## BRIVIESCA

Venta y alquiler de viviendas y ionjas. 110 m.2. Calefacción individual. 3 dormitorios — Salón — Baño — Cocina y Terraza.

PRECIOS: DESDE 1.500.000

Entrada: 450.000 Resto: Hipotecas.

Informes: General Mola. 44 2.º BRIVIESCA

## CRONICA DE SALAS DE LOS INFANTES

### FIESTAS PASADAS POR AGUA

El pasado día 14, a las doce de la mañana y con alegría, se comenzaron las fiestas que en un principio se presentaban bajo el calor de Agosto.

Por la tarde y con desfile de majorets, charanga y «Peñas», tuvo lugar el concurso de carrozas que desfiló por toda la ciudad, fue otorgado e primer premio a la carroza presentada por el barrio del Condestable, «El juicio de la mora».

El día 15, fiesta mayor en Salas, se inició a las 10 de la mañana con desfile de majorets y la Banda municipal de Valencia de Don Juan (León) a las doce se celebró la Santa Misa que fue oficiada por «reverendo D. Bernardo García Revilla y a la cual asistió el Pleno municipal, al final el coro parroquial interpretó el himno a Salas.

A las tres horas, se celebró la gala poético-musical, donde los trabajos premiados de don Francisco González de Prado y don Salvador Puy se dieron lectura por sus mismos autores, actuó de mantenedor don Carlos Serna. En el entreacto actuó la Banda municipal de Valencia de Don Juan, interpretando obras clásicas de la música española.

Por la tarde a las siete, en la plaza de toros se lidiaron cuatro hermosos novillos para

los espadas Palomo II y Pedro José, los cuales pusieron toda su buena voluntad y saber pero el terreno estaba bastante resvaladizo por la gran tromba de agua caída durante la mañana, el público lo pasó bastante bien pero se puede decir que congelados del frío reinante. Por la noche se quemó un toro de fuego y una bonita colección de fuegos de artificio con gran verbena hasta las dos de la mañana.

El día 16, se presentó algo más veraniego y pudimos ver a algunos componentes de las «Peñas» que habían pasado la noche al sereno o durmiendo con una manta bajo el cielo castellano. A las doce en la ermita del Santo se celebró la Santa Misa a la cual acudió numeroso público y niñas ataviadas de serranas.

Por la tarde se lidiaron tres becerros para los componentes de las «Peñas», y de darles muerte se encargaron los espadas: Angel, Chelis y Ogueta, este último tuvo que ser sustituido por «El Chobe» que se las vio y se las deseó para acabar con el miura. El público lo pasó de lo lindo y los toreros también con algún que otro revoleón.

Las fiestas siguen con gran animación, pues de ello se encargan las «Peñas» y ese pú-

blico entusiasta que todavía queda en Salas.

En especial hay que reseñar la participación de la Banda municipal de Valencia de Don Juan, la cual casi desinteresadamente hace su presencia en Salas en honor a uno de sus componentes y amigo como es José Contreras y también la buena armonía y alegría de la charanga local, a todos los cuales debemos alentar y apoyar porque el día que ellos fallen tendremos que enchufar el tocadiscos.

### A SUS ORDENES, MI GENERAL

Me imagino que al leer esta frase Vds. ya saben a quien me estoy refiriendo, pues sí, a Julián Hernández del Río, ese gran soldado que en su brillante carrera militar ha alcanzado el generalato. Estas líneas vayan como felicitación en nombre de todos los que de alguna manera al servir a la Patria estuvimos cerca de él y también en nombre de este pueblo (y digo pueblo porque es más íntimo), que muy bien sabe siempre estará a su lado. Desde estas líneas a través de DIARIO DE BURGOS, queremos de todo corazón felicitarle y poder otra vez ponernos a las órdenes de V. E. mi general.

FRANCISCO AZUA

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

MAÑANA, LUNES,

## SORTEO DE 200 TALONARIOS DE CHEQUES GASOLINA

A las doce del mediodía, en el salón de actos de las oficinas centrales de la Caja

EL SORTEO SERA PUBLICO Y ANTE NOTARIO

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD

NOTICARIO LOCAL

### A iniciativa del P.T., se constituye una comisión preparatoria de una marcha - concentración antinuclear a Garoña, para el 30 de Septiembre

Reunión de alcaldes de la Zona de Miranda, con el vicepresidente de la Diputación

Procedentes de Fuenterrabía (Guipúzcoa), han permanecido durante varias horas en nuestra ciudad el grupo de jóvenes rusos que visitan España, de acuerdo con el programa de intercambio organizado por las Juventudes Socialistas de España.

En su nueva visita a Miranda, han descansado en la residencia juvenil «Carlos María Rodríguez de Valcárcel», expresando su satisfacción por encontrarse nuevamente en Miranda de Ebro, llevándose un grato recuerdo de la ciudad, por la cariñosa acogida popular de que han sido objeto, y por las atenciones y servicios que han sido ofrecidos por la Residencia Juvenil, del Ministerio de Cultura.

#### REUNION DE ALCALDES

Ayer sábado 18, a las 12 del mediodía, en el salón de actos

del Excmo. Ayuntamiento, se reunió el vicepresidente de la Diputación y diputado por el Partido de Miranda, señor Aguirrebeña, con todos los alcaldes de la zona, para tratar sobre planes provinciales y conocer de cerca los problemas que cada pueblo tenga planteados.

#### AVISO DEL SERVICIO MILITAR DE FERROCARRILES

Aquellos reservistas de esta localidad, pertenecientes al R. 1976, primero y segundo llamamientos que no se presenten provistos de su cartilla militar en esta Comandancia durante el presente mes de Agosto, serán multados según Decreto 2. 458-1978, publicado en el B.O. del E. número 249 de fecha 29-9-78, y entrada en vigor el día 1 de Octubre de 1978, en

su punto núm. 5, con la cantidad de 3.000 pesetas.

#### «LA «III MUESTRA DE CINE DE MIRANDA DE EBRO», PARA LAS FIESTAS DE SEPTIEMBRE.

Un importante acto que formará parte del programa de las próximas fiestas patronales, será la «III Muestra de Cine de Miranda de Ebro», que a partir de este año patrocinará el Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, y que presentará destacadas novedades tanto en lo que se refiere a los films que veremos como a los coloquios con los propios directores de la película que con tal motivo se desplazarán a Miranda.

También dentro de esta nueva edición de la Muestra de Cine se dará a conocer al pueblo de Miranda, a las autori-

dades locales y provinciales, así como al Consejo General de Castilla y León un manifiesto en favor de la cultura en nuestra ciudad.

Entendemos que este apoyo del nuevo Ayuntamiento a la Muestra de Cine, a parte de darle variedad y profundidad a las fiestas puede significar el despertar cultural de una ciudad hasta ahora tan poco significativa en este terreno.

#### CAMPAÑA ANTINUCLEAR

«En la sede del Partido de los Trabajadores, y por convocatoria de éste, se celebró una reunión que tenía como objetivos analizar la actual situación de la problemática nuclear y preparar la actividad a desarrollar en torno a este problema.

Estuvieron presentes en el acto el PSOE, Partido de los Trabajadores MC-CL, CSUT, SU, CNT, USO, UGT (incorporada a última hora), JGRE, UJM y las Asociaciones de Vecinos de Yagüe RENFE, Matadero, Callejonda, La Charca, además de otras personas que con carácter independiente se prestaron a colaborar.

Los acuerdos que se tomaron en la reunión fueron los siguientes:

1. — Potenciar una campaña de información y debate sobre el tema nuclear, donde por medio de mesas redondas y conferencias y todo el tipo de actos informativos se sensibilice a la opinión pública para que tenga una postura propia respecto a este tema.

2. — Marcar como objetivo final de esta primera fase informativa una marcha - concentración a Santa María de Garoña, marcándose como fecha para la misma el próximo 30 de Septiembre. El acto será de marcado carácter regional.

3. — Dentro del período de información y preparación se prevé la realización de charlas en los barrios organizadas por las Asociaciones de Vecinos, donde en asamblea pronunciarán su postura respecto a este grave problema.

4. — Pedir a la Corporación Municipal que se pronuncie y que tome medidas relacionadas con las repercusiones que puede tener para el medio ambiente la Central Nuclear de Santa María de Garoña, así como que investigue los mecanismos y dispositivos de seguridad que esta Central tiene informándose también de su estado de conservación.

5. — Formar una Comisión preparatoria de la marcha a Santa María de Garoña que quedó integrada por el Partido de los Trabajadores, MC CL, CSUT, USO, SU, CNT, JGRE, UJM. El PSOE y la UGT quedaron pendientes de ratificar su postura, en asamblea de sus militantes. Los representantes de las AA.VV. vieron de forma positiva esta iniciativa a la que apoyarán, pero partiendo en principio de un período de información y de debate en todos los barrios.

COMISION PREPARATORIA (P.T.)

Gaceta Deportiva

### José Ignacio «Antolín» Albizu ha fichado por el Mirandés

No subirá el precio de los carnets de socios pero si el de las entradas en partidos oficiales

Ha suscrito ficha por el Deportivo Mirandés el jugador José Ignacio «Antolín» Albizu de 25 años, que juega en los puestos de Interior y extremo derecha.

Ha pertenecido antes a los equipos: Basconia, Ensidesa y Baracaldo.

PARTIDOS AMISTOSOS  
18 Agosto, Arandina - Mirandés.  
19 Agosto, Villarcayo - Ence Mirandés.  
19 Agosto, Briviesca - Mirandés final del Torneo.  
22 Agosto, Mirandés - Racing Santander en Anduva; 6,30 tarde.  
25 Agosto, Alavés - Mirandés, en Mendizorroza; 8 noche.  
25 y 26 de Agosto, torneo Medina.

JUVENILES  
Se están gestionando una serie de partidos amistosos con los equipos Alavés, Escorialza, Haro, Boscos. (No se puede participar en el Torneo de Haro, de Juveniles por comenzar el día 9, y ser los días 8 y 9).

CARNETS DE SOCIOS  
Se están despachando en el domicilio social del club de Gra'l. Franco 50 primero de 8 a 10 noche todos los días, excepto sábados de 5 a 8 tarde. Socios Infantiles: A partir del día 20 de 8 a 10 noche. Precio de los carnets, el mismo de la temporada 78-79 en todas las categorías.

LOCALIDADES NO SOCIOS  
Se ha estudiado por la Junta gestora, el aumento de las entradas en partidos oficiales, quedando de la manera siguiente: General, 275 Ptas; Preferencia, 425 Ptas. Tribuna: 600 pesetas.

Socios. Acceso a los partidos juveniles categoría nacional: Se está llevando un estudio a cabo, y asimismo informándose de los clubs, en la misma situación.

AJEDREZ TROFEO «VIRGEN DE ALTAMIRA»  
La Peña Mirandesa de Ajedrez, ante la proximidad de las fiestas patronales se encuentra en su actividad de organizar el XIII Trofeo «Virgen de Altamira» patrocinado por el Excmo Ayuntamiento y la colabora-

ción del Grupo de Ajedrez «El Cid», así como la Sociedad recreativo-cultural «El Danubio», una vez más cede sus salones para tan interesante campeonato. Las partidas se celebrarán el día 9, dando comienzo a las 10 de la mañana.

Han dado a conocer su participación los siguientes equipos: Club Ajedrez Oberena de Pamplona. Club Ajedrecista Vergarés de Vergara. Sociedad Ajedrecista «Alfil» de Beasain. Club Ajedrez «Arturo Pomar» de Tolosa. Club Ajedrez San Andrés de Mondragón. Sociedad Deportiva Torrelavega de Torrelavega. Club Ajedrez Medina Pomar de Medina de Pomar. Club Deportivo Alavés de Vitoria. Club Deportivo Vitoria de Vitoria. Grupo Ajedrez «El Cid» de Miranda de Ebro y Peña Mirandesa de Ajedrez. Director D. Adolfo Rueda. Secretario, D. Fermín Ortiz de Pinedo.

Arbitros: D. Jesús González Vidania, D. Abjutorio Santamaria y D. José A. García. Los equipos estarán formados por cuatro jugadores y un reserva y su correspondiente delegado.

#### II MATCH AJEDREZ JUVENIL «VIRGEN DE ALTAMIRA»

El sábado día 8, a las 5 de la tarde en el domicilio social de la Peña Mirandesa de Ajedrez, sita en la calle Logroño núm. 13 bajo, darán comienzo las partidas entre los equipos Selección Alavesa y Selección Mirandesa, estando a cargo de su desarrollo la P. M. de Ajedrez. El match se celebrará a diez tableros.

O-PINEDO

### VENDO CASA DE PUEBLO

— Jardín de entrada.  
— Dos plantas, cinco dormitorios, cocina, despensa, comedor y gran salón.  
— Patio jardín con piscina infantil.  
— Situación Pampliega, a 30 Kms. de Burgos Carretera Valladolid  
Interesados llamar al teléfono 20 68 57 SR. SICILIA (mañanas).

### VILLAVETA

### Hoy, clausura de los actos del 450 aniversario de la construcción de la iglesia

El programa se desarrolló con gran éxito

Hoy domingo, tendrá lugar la clausura de los actos organizados con motivo de celebrarse el 450 aniversario de la construcción de la Iglesia parroquial de Villaveta con un apretado programa: A las 9 de la mañana, los jóvenes componentes de la Peña San Isidro obsequiarán a todos los asistentes con orujo y pan duro, según vieja costumbre local.

A las 11, en la plaza Mayor, concentración de los hijos de Villaveta que habitualmente viven fuera del pueblo y con vistas a cuyo encuentro se han realizado grandes esfuerzos por parte de la Comisión organizadora.

A las 12, solemne Eucaristía concelebrada por los sacerdotes hijos del pueblo y presidida, en nombre del arzobispo de la Diócesis, por el vicario general, D. Vicente Proaño.

Terminada la Eucaristía se renovará el acto que tuvo lugar hace 450 años al concluirse la colocación y bendición de la primera piedra: «A todos los asistentes se les obsequiará con pan, fruta y vino; y a los niños de menos de doce años se les dará cinco azotes a honor de los cinco sentidos, y para memoria del acontecimiento», (Manuscrito de D. Ildefonso Francés Gil fechado en Villaveta el año 1702).

Durante la Eucaristía actuará la Coral Polifónica Castilla, ofreciendo a continuación un selecto concierto de música polifónica del siglo XVI.

En la tarde actuará el Grupo

de Danzas Castellanas, dirigido por doña Victoria Gil con interpretación de un escogido muestrario del folklore castellano, iniciándose ya el final de actos conmemorativos con despedida de los hijos del pueblo.

El pasado 13 tuvo lugar una interesante sesión cultural dirigida por la Srta. Encarnación González Rodríguez, doctora en Historia, con proyección de una serie de diapositivas que fue seguida con gran interés por los numerosos asistentes.

El día 16 se celebró el «Día del Niño» con juegos específicos para ellos, registrándose gran animación en todo momento. Por la noche hubo una interesante sesión de cine sobre los acontecimientos más importantes ocurridos en Villaveta durante los últimos años destacando el documento filmado el pasado año con motivo del viaje realizado a Lourdes en el cual participó la mayoría de los habitantes.

El viernes 17, se celebró un cross popular de casi cinco kilómetros con gran animación en los numerosos participantes clasificándose los siguientes corredores:

Competición masculina: Primero Carlos Padilla, de Villaveta; segundo, Lucio del Río Bustillo, de Ibero del Castillo; tercero, José Antonio Hierro Cuesta, de Villaveta.

Competición femenina: Primera, Monserrat Calleja Pérez; segunda Ana María Hierro Cuesta; tercera; Conchita Francés Pérez todas ellas de Villa-

veta. Todos ellos recibieron valiosos trofeos y premios entre los aplausos del numeroso público que presenció la prueba.

En la tarde del sábado, a las 6,30, D. José María Codón Fernández disertó sobre «Pasado, presente y futuro de Villaveta en el contexto de las libertades de Castilla y León, con sus derechos, fueros y organización política», asistiendo a este acto el gobernador civil accidental D. José María Ortiz Martínez

A continuación el grupo «Orégano» ofreció a los numerosos asistentes un selecto repertorio de música castellana que fue calurosamente aplaudido tras las diversas interpretaciones.

CONTINUA NUESTRA OFERTA ESPECIAL VERANO

Liquidación restos tienda de Gamonal.

VISITE

**MOBAN**

CALZADAS. 5

## LA MUERTE DE ETTORE MANNI, PONE EN APRIETOS A FELLINI

El rodaje de la película «La ciudad de las mujeres», dirigida por Federico Fellini, ha quedado interrumpido por tiempo indeterminado como consecuencia de la muerte accidental del actor italiano Ettore Manni, protagonista del film junto a Marcello Mastroianni.

Y ya empieza a hablarse de «una verdadera catástrofe financiera».

En Cinecittà cuyos catorce estudios ocupaba enteramente desde principios de Abril pasado, Federico Fellini se muestra lógicamente desconcertado. No sabe qué hacer.

Ninguna de las tres soluciones que se le ofrecen —renunciar definitivamente al proyecto, comenzar desde el principio con un nuevo actor o modificar el argumento de la película— le satisfacen por completo.

### NUMEROSOS PROBLEMAS

Porque, desgraciadamente, en «La ciudad de las mujeres» Ettore Manni había hecho a la vez mucho (había pasado ocho semanas trabajando y había rodado ya la mayor parte de las secuencias en las que debía intervenir) y no lo suficiente, ya que Fellini le necesitaba todavía otras cinco semanas, en especial para la escena final.

Como solución, de compromiso, el cineasta italiano estaría de acuerdo en rehacer con otro actor (aunque resultaría extraordinariamente difícil encontrar uno que reuniera todas las características necesarias) la parte de la película ya terminada.

Pero esta solución plantea numerosos problemas económicos. En efecto, en el momento de suspender la filmación, Fellini había gastado ya 3.000 millones de liras de un presupuesto total de 4.500 millones.

Empezar de nuevo significaría por tanto, añadir 3.000 millones de liras a la cantidad prevista en principio.

Además, sería necesario rehacer una gran parte de los decorados. En unos casos debido a que, por exigencias del guión, aparecían en ellos numerosas efigies de Ettore Manni. En otros casos porque varios fueron destruidos una vez utilizados.

### NO PODRA ESTRENARSE EN NAVIDAD

Hay otro aspecto importante desde el punto de vista económico. El estreno de la película, previsto para las fiestas de Navidad, habrá de retrasarse.

Esto supone lógicamente, una pérdida de recaudación ya que en esa época del año se registra siempre en los locales de cine una gran afluencia de espectadores. Y tratándose de una película cara los ingresos en taquilla cuentan muchísimo.

Por otra parte, reemplazar al fallecido actor no será tarea sencilla. Ettore Manni, un hombre de carácter inestable apasionado por las armas de fuego (precisamente ha muerto mientras manipulaba un revólver) ídolo de las lectoras de novelas se ajustaba perfectamente a su papel en «La ciudad de las mujeres» el de un seductor inveterado que celebra su conquista 10.000.

No es extraño, por tanto que Fellini, esté preocupado. (EFE-AFP)

BERNARD DEGIOANNI

## CANDICE BERGEN, "LA MUJER DEL AÑO"

«Yo, sin duda alguna, hubiese designado a esa gran señora que se llama Shirley McLaine»

Por Robert HILL

Candice Bergen: Primera entrevista después de haber sido elegida «La Mujer del Año».

Por lógica muchos que si se interesaban por todo tipo de reacción... acontecimiento humano, se preguntarán: ¿qué piensa una mujer cuando se la elige como tal? ¿Se considera acaso, mujer superior? ¿Se siente con alguna condición fuera de lo normal? Muchas preguntas como éstas acuden a las mentes, que les aseguro la mía anda entre ellas. Y, para lograr algunas palabras... saber qué reacción tuvo la actriz al verse elegida como «La Mujer del Año», me bastó llamarla por teléfono y quedar con ella en una céntrica cafetería (de artistas, claro) en Beverly Hills.

### CANDICE BERGEN: UNA ACTRIZ PUNTUAL

Eran las seis y media de la tarde. Los lugares destinados a reuniones de celebridades hollywoodenses estaban repletos. Pero cuando llegué a nuestro punto de cita, me hube de llevar la sorpresa de que, Candice Bergen ¡me esperaba! Si, la joven y guapa actriz había llegado con quince minutos de adelanto. Cuando nos saludamos afectuosamente (Candice es una de las actrices más sencillas de Hollywood) y nos sentamos, me confesó sinceramente: «Jamás un periodista podrá decir que me ha tenido que esperar determinado tiempo. ¡Jamás! ¿Sabe usted porqué pues porque el tiempo para mí es oro. luego entonces tengo que pensar lo mismo para con los demás».

Me parecieron exactas... humanas sus palabras, pero después pensé que, Candice Bergen es una de las periodistas más profesionales de Estados Unidos aunque sus artículos no salgan a la luz con su nombre artístico. Es por ello que, sin duda alguna, sabe y comprende lo que se sufre en este ambiente.

«CADA PREMIO, ASI COMO CADA NOMBRAMIENTO, ES UNA MAYOR RESPONSABILIDAD QUE SE ADQUIERE»

La mayor parte de la Prensa mundial, se vio sorprendida por una grata noticia relacionada por esta joven actriz que desde que se inició como profesional, resulta una de las más queridas y admiradas por el público de Estados Unidos. Esta noticia fue divulgada por casi todas las agencias de Prensa. Se consideró importante desde el primer momento de producirse. Pero yo, que no descanso, puedo ofrecerle algo más a mis amigos lectores: un encuentro con la elegida.

—Srta. Bergen, ¿qué representa para una mujer famosa —como es en su caso—, el ser elegida «La Mujer más importante del Año»?

—Bueno ahí usted ha puesto algo demás, se trata de «La Mujer del Año»...

Se ríe abiertamente. Y luego dijo: «¡Yo también me suelo equivocar muchas veces!».

—Bien, ¿podría contestarme, Srta.?

—Sí, claro que puedo. Pues mire usted, yo considero que cada premio, así como cada nombramiento, es una mayor responsabilidad que se adquiere. No ya con una misma, sino con el público en general y por supuesto, con la crítica.

La actriz Candice Bergen fue elegida «La Mujer del Año» hace sólo unos días, por el famoso grupo teatral de la Universidad de Harvard, «Hasty Pudding Theatricals».

### «MEJORES CUALIDADES ARTISTICAS Y FEMENINAS»

Además de excelente actriz, Candice Bergen es una de las mujeres más elegantes de nuestro país. Su personalidad —según los más entendidos—, la comparan con la de la divina Greta Garbo. ¡Que ya es mucho decir!

—Dígame, ¿cuáles son las condiciones más notables que tiene que tener la mujer que sea elegida por el grupo teatral «Hasty Pudding Theatricals»?

—Tengo entendido que son varias pero las más que se exigen son artísticas y femeninas.

—¿Y usted qué cree de sí misma? ¿Está segura de haberlo merecido?

—Bueno, yo sé lo que soy y lo que proyecto. Ahora, que muchos no lo reciban o no lo reconozcan, es otra cosa. Pero por este honor que me han demostrado, parece que los de la Universidad de Harvard, sí lo han sabido captar.

—Srta. Bergen, ¿por casualidad ha leído usted alguna vez ciertos artículos sobre usted en los cuales se afirma que «usted no proyecta sino una personalidad fuerte... algo masculina»?

—Sí los he leído y me parecen ridículos. Pero si le digo que, precisamente esos que han escrito ciertos reportajes han sido aquellos que yo no he querido facilitarles una entrevista, ¿qué me diría?

—Pues que han sido movidos por el resentimiento, nada más.

—Y, de un resentido, amigo mío, hay que cuidarse



CANDICE BERGEN

o hacerle frente con el propósito de destruirlo por completo.

—¿Tiene usted valor para destruir a alguien Srta. Bergen?

—Si ese alguien lo ha intentado antes conmigo, sí, por supuesto que lo tengo. Ah... y permítame decirle que soy implacable cuando hay que serlo.

—Esa fuerza de carácter, ¿cree que se lo ha facilitado el mismo mundo que la ha rodeado en el cine?

—Por supuesto, ¡nada ni nadie más!

### «PIENSO PASAR MI VEJEZ ESCRIBIENDO»

En Cambridge, Massachusetts, fue donde Candice Bergen fue elegida «La Mujer del Año». Y, por ello, se siente plenamente feliz y por supuesto muy agradecida.

—¿Por qué no filma más películas?

—Porque no abundan los buenos guiones. Como usted sabe, lo que impera es el erotismo y yo, particularmente, es un tipo de cine que detesto. No por moralista, sino por profesional y por vivir plenamente convencida de que poseo buen gusto.

—¿Ha pensado alguna vez qué será su futuro como artista?

—Vivir de los buenos recuerdos. Pienso pasar mi vejez escribiendo. Es una manifestación artística que siempre, desde muy niña, me atrajo indeciblemente.

—Le voy a hacer una pregunta que posiblemente, le va a ser difícil contestar ¿si usted hubiera sido miembro de ese jurado que la seleccionó a usted como «La Mujer del Año», ¿a quién hubiese elegido?

—Sin duda, hubiese elegido a esa fenomenal señora que se llama Shirley McLaine.

—¿Sin ningún tipo de remordimiento de conciencia, Srta. Bergen?

—Sin ninguno. Plenamente convencida.

Y como casi todas las artistas de cine cuentan con determinada película que las sitúa en la fama, cuando se lo pregunté a Candice Bergen me respondió con enorme firmeza:

—Mi película clave se titula «Vivir por vivir». Luego siguieron otros títulos como son «Soldado Azul», «El Yang-Tsé en llamas» etc.

Pero sin embargo, para ella tiene una gran importancia su película «Harowhouse» que filmó en Londres y donde tuvo el honor —dicho por ella misma— de trabajar con actores maravillosos como son James Mason y Trevor Howard.

(Una exclusiva nacional desde Hollywood, para Fiel, Servicios Especiales EFE. Prohibida la reproducción)

**POR EFICACIA, TECNICA Y CALIDAD, ROTONDOR ES EL CORTACESPED QUE MAS SE COMPRA.**



Para más información o demostración, visítenos en:  
**Serventa**  
VENTA Y ASISTENCIA TECNICA  
Merced, 13 • Tel. 20 30 97 • BURGOS







# DEPORTES

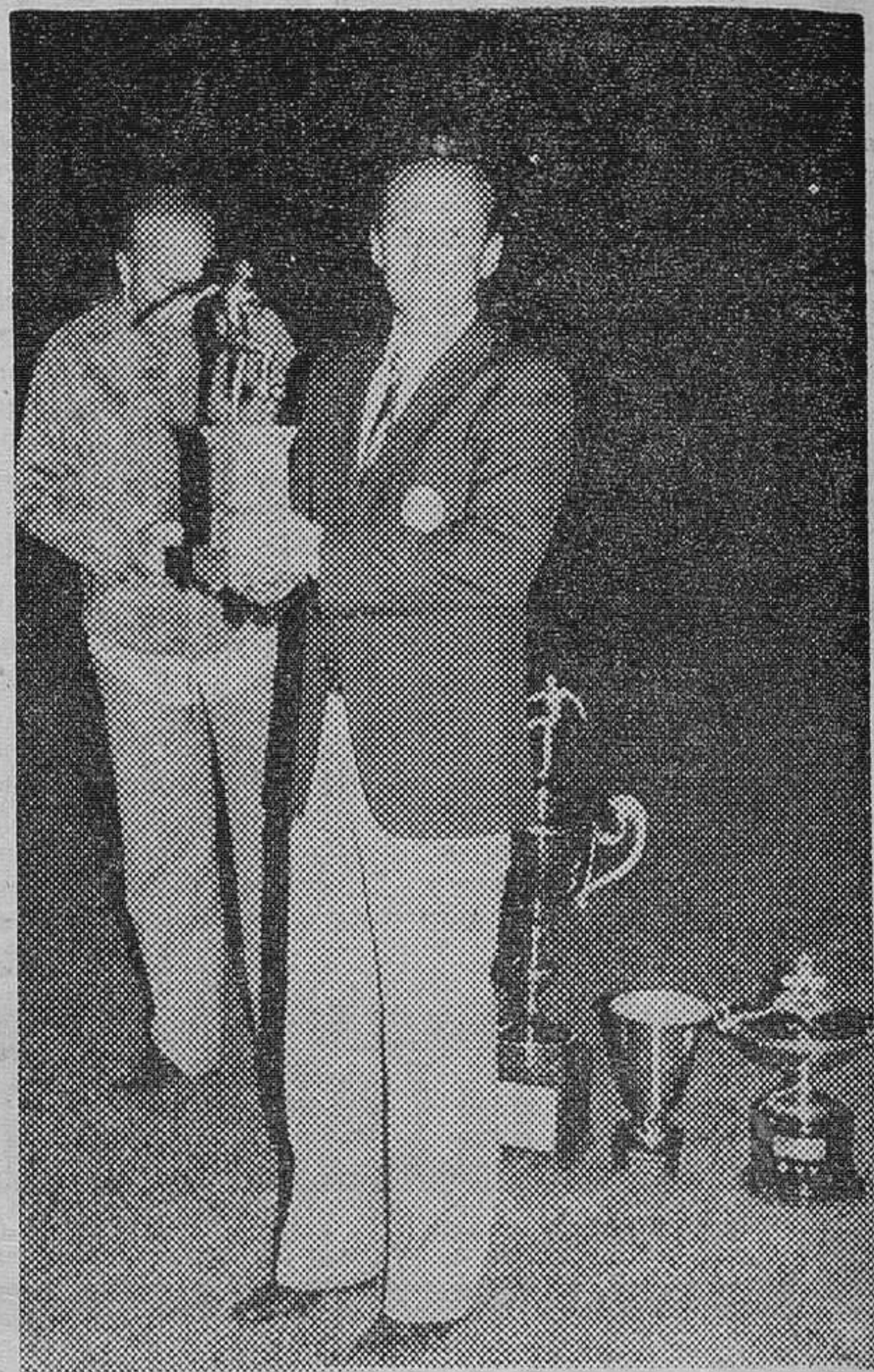
TROFEO «CIUDAD DEL CID»

## EL BURGOS PERDIO TAMBIEN CON EL ALAVES: 2-1

### Dominaron más los locales, pero se mostraron romos de remate y con escasa resolución defensiva

Todos los goles fueron logrados por defensas alaveses: Bea y Morgado, a favor de su equipo y Odriozola, en propia meta

Un balance de pre-temporada decepcionante y que reclama rectificaciones



El presidente del Vasas, equipo ganador del «III Trofeo Ciudad del Cid», muestra uno de los diversos trofeos conquistados por su conjunto y jugadores. Los otros aparecen en su derredor, sobre el suelo. — (Foto FEDE)

Burgos, 1 (Odriozola, en propia meta); Deportivo Alavés, 2 (Bea y Morgado).

ARBITRO Y ALINEACIONES. — Dirigió el partido el colegiado navarro Sr. Condón Uriz, que tuvo una actuación acertada en general. Se dejó equivocar por un línea en la primera parte, al señalar un fuera de juego a Magdalena totalmente inexistente. La decisión la tomó siguiendo la indicación de su auxiliar, cuando él estaba encima de la jugada y por tanto, debió hacer caso omiso del ayudante.

A sus órdenes los equipos formaron así: Burgos. — Gorospe; Gómez Blanch, Ruiz Igartúa, Salas; Blanco, Vitoria, Andrés; López, Magdalena y Teca. En el curso de la segunda parte, Rubiñán sustituyó a Gómez; Faubel a Teca; Simic a Andrés y Navarro a Ruiz Igartúa.

Deportivo Alavés. — Garmendia; Odriozola, Bea, Urdaci Goñi, Astarbe, Gabiola, Señor, Amuchástegui, Sánchez y Lucas.

Durante el descanso y al iniciarse la segunda parte, el entrenador del Alavés agotó todos los cambios previstos en el reglamento: Morgado salió por Urdaci; Carmelo por Sánchez Martín; Igartúa por Astarbe y Zubizarreta por Gabiola.

AMBIENTE E INCIDENCIAS. — Muy floja entrada. Puede decirse que tanto en el orden económico como en el deportivo referido al Burgos, esta edición del Trofeo del Cid ha constituido un auténtico desastre.

Mucho frío, con amagos de lluvia fina en algunos momentos.

El saque de honor fue efectuado por «Miss Castilla», la bella señorita Maribel Martín Tomé.

Ai final se procedió a la entrega de trofeos, en el centro del terreno de juego.

LOS GOLES. — No funcionó el marcador en la primera parte

0-1 Minuto 58. Falta sacada desde la derecha. Gorospe no llega a atajar el centro, fallan el despeje los defensas y Bea, que había subido a apoyar el remate, cruza un disparo ante el desgarnecido marco burgalés.

1-1 Minuto 75 Jugada llevada por Faubel, en internada por la izquierda, ensaya un tiro y Odriozola, al intentar ceder hacia atrás a su guardameta, introduce el balón en propia meta.

2-1 Minuto 81 Igartúa bota un córner desde la izquierda que es rematado de cabeza por Zubizarreta, el balón es repelido por el travesaño y el rechace lo recoge Morgado, quien también de cabeza, aloja el balón en la red burgalesa.

No ha podido resultar más negado el balance de esta tercera edición del Trofeo «Ciudad del Cid». El económico ha sido verdaderamente decepcionante e indicativo de que habrá que plantearse seriamente la cuestión de si procede mantenerle en las actuales circunstancias, y el deportivo ha estado en esa misma línea de negación, sin ofrecer la mínima compensación al desastre crematístico.

Por vez primera el Burgos no sólo no accedió al título de esta competición, sino que ha quedado en último lugar y sin sumar un solo punto. El panorama resulta tan desolador, que haciendo acopio de humor de esperanza, habrá que refugiarse, por el momento en eso de que «los calés no quieren a sus chicos con buenos principios.»

El Burgos ha persistido en su línea desvaída, de escasa consistencia nulo mordiente, que va ofreciera frente al Vasas, por lo que éste pudo lucir toda su rica gama de buena técnica. Frente al Alavés, García Traid introdujo algunas variaciones en la alineación. El Burgos, en esta ocasión y a lo largo de la primera parte, dominó y tuvo mucho más tiempo el balón en su poder. Pero la verdad es que no supo sacar ningún provecho de ello, ante un Alavés que, como va acreditando frente a los húngaros, sabe marcar con disciplina y fuerza y que se cierra bien sobre su área. Por tanto, como el Burgos anda muy premioso en su fútbol, cada vez que llegaba al área contraria, se encontraba, invariablemente, con todos los caminos cerrados y sin ningún hombre desmarcado con el que poder apoyarse profundizar.

Fue Andrés en función de centrocampista el único que acreditó clarividencia para dibujar dos o tres jugadas perfectas, que merecieron el premio del gol: pero una vez Magdalena y dos Teca frustraron las ocasiones, mientras que en otra Blanco disparó muy desviado.

La segunda parte con los cambios introducidos por Aranguren, el encuentro adquirió otro tono más equilibrado. El Alavés hasta el momento, dominado y muy cerrado sobre su propio campo, comenzó a distenderse algo más, siendo bien dirigido en el centro por Igartúa. A los 13 minutos hallaría el premio su tesonero hacer en una jugada verdaderamente desafortunada de la zaga burgalesa que Bea consiguió aprovechar para llevar el balón al fondo de la red.

Este tanto encorajinó algo a los locales, persistieron en su presión, siempre imprecisa y sin la menor claridad de ideas por lo que se mantenían a 1-0 en el marcador hasta que al cabo de media hora de acoso consumido en un inoperante tejer

y destejer, Odriozola, en pugna con Faubel, terminó alojando el balón en propia meta.

Casi a continuación, un minuto después tuvo el Burgos la gran oportunidad de adelantarse en el marcador, en espléndido lanzamiento de Simic a Vitoria; pero Garmendia se jugó el físico arrojándose a los pies del jugador local, neutralizando el gol que ya se cantaba. Poco después (min. 36) hay un tiro duro de Blanco sobre Garmendia, que éste no consigue sujetar, el balón rebotado no encuentra rematador. Y, sin embargo, fue en el contraataque cuando se gestó el tanto de la victoria alavesista. En la réplica a la jugada anterior, Igartúa culminó un bonito avance con un trallazo que Gorospe desvió apuradamente a córner. Este lo saca el propio Igartúa y es rematado de potente cabezazo al travesaño y la pelota repelida es recogida tranquilamente de cabeza por Morgado, quien bate a Gorospe.

De aquí hasta el final forcejeo intrucioso y deslavazado del Burgos, tratando de hallar el «mal menor» del empate. Todo fue inútil ante un Alavés crecido, que se quedaba imponiendo su ley en el área propia. A los 42 minutos, registramos otro duro tiro de Vitoria que Garmendia tampoco pudo sujetar, si bien terminó haciéndose con el balón en dos tiempos.

Y, al final frío en el ambiente y en los corazones, a la hora de procederse a la entrega de trofeos

El Burgos no está «puesto» y, naturalmente, esta situación da base para plantear esta interrogante: ¿llegará a estarlo oportunamente?

Le encontramos muchos fallos. Su muy remiso estilo atacante va no nos sorprende, porque en ese orden estamos curados de muchos espantos a lo largo de temporadas anteriores. Sin embargo,

hay algo que nos preocupa: anduvo bastante perdido en el período en que actuó. Sólo Andrés arrancando desde atrás, fue quien creó jugadas que debieran haber servido para encarrilar el partido hacia un final favorable. Pero éste que la delantera se mostró roma e inoperante. Y así no se podía ganar a pesar del mayor dominio territorial ejercido. Como, por añadidura, luego se brindaron algunas facilidades atrás, terminó perdiéndose. Natural.

En fin, que hay no poca labor que hacer para reajustar líneas e ir permitiendo que los hombres vayan adquiriendo su ritmo y un «patrón de juego» que, por ahora no se conoce ni se adivina.

El Alavés volvió a gustarnos. Sin grandes notabilidades, forma un bloque compacto, con mucha fuerza y que sabe situarse en el campo para marcar bien y escalonarse debidamente en las acciones. Es un buen equipo en su conjunto.

Estuvo un poco a merced (Pasa a la página siguiente)

## Automóviles PEDROSA

VENDE LOS SIGUIENTES VEHICULOS

SEAT	RENAULT
3 Seat 132 Diesel	1 R-12 TS
4 Seat 132/1800	1 R-12 TL
3 Seat 124 Sport 1800	6 R-12 S
1 Seat 124 Sport 1600	3 R-12 N
5 Seat 131/1600	8 R-8
3 Seat 131/1430	2 R-7
8 Seat 1430	4 R-6
10 Seat 124	16 R-5
2 Seat 12F	3 R-4
2 Seat Sport 1200	2 R-4 Furg.
16 Seat 127	1 R-16 TS
9 Seat 133	<b>SIMCA</b>
12 Seat 850	2 Chrysler 2000 180
8 Seat 600	1 Simca 1200 TL
	6 Simca 1200 Especial
<b>CITROEN</b>	3 Simca 1200 LS
2 GS	7 Simca 1000
1 GS Familiar	2 Simca 900
5 Dyane 6	<b>FORD</b>
2 2 CV R	3 Ford Fiesta

— Preparados de MECANICA, CHAPA y PINTURA.  
 — GARANTIZADOS mediante contrato  
 — FACILIDADES a 6, 12, 18 y 24 meses.  
 — PAGAMOS MAS su vehículo usado  
 — Véalos todos los días de la semana hasta las nueve de la noche

Calle Vitoria, 115 y 228 — Telfs.: 2277 67 y 2200 47

## Cuadro de honor del Trofeo «Ciudad del Cid»

TROFEO	OTORGADO A	CORRESPONDE A:
Delegado del Consejo de Deportes.	Mejor árbitro ... ..	Alvarez Marguenda
Caja de Ahorros Municipal ... ..	Portero menos goleado ... ..	Merzaros
Caja de Ahorros del Círculo ... ..	Equipo más deportivo ... ..	Burgos
Sobrinos de Valentín Marcos ... ..	Jugador máximo goleador ... ..	Morgado y Kiss
Banco de Bilbao ... ..	Jugador más destacado de Vasas.	Varadi
Banco Atlántico ... ..	Jugador más destacado de Alavés.	Igartua
Banco de Castilla ... ..	Jugador más destacado de Burgos.	Andrés
Armstrong ... ..	Equipo máximo goleador ... ..	Vasas
Banco de Levante ... ..	Gol más espectacular ... ..	Kiss
Excmo. Ayuntamiento ... ..	Tercer clasificado ... ..	Burgos
Excmo. Ayuntamiento ... ..	Segundo clasificado ... ..	Alavés
Excmo. Ayuntamiento ... ..	Campeón ... ..	Vasas

NOTA.— Como guardametas menos goleados empataron Mészáros y Garmendia, a dos; pero habiendo encajado menos penaltys el portero magyar, se le ha concedido a éste el Trofeo correspondiente.

## MORGADO Y EL BURGOS

Interesa su fichaje, pero hay resistencia en el Alavés

El Burgos desea fichar a un nuevo central. Le venga a suplir la baja o el hueco dejado por García Navajas.  
En principio, las gestiones se han orientado hacia Morgado, de Deportivo Alavés. Hay conversaciones, pero parece ser que existen diferencias entre una y otra directiva. Desde Vi-

toria dicen que el Burgos ofrece poco dinero y que por tanto hay resistencia a desprenderse de una pieza que es clave en el equipo.  
Así están las cosas, no sabemos si estas gestiones tomarán otro rumbo en fecha futura.

## El Barcelona, campeón del «Ciudad de Palma»

Se impuso por penaltys al Vasco de Gama

Beveren y Huelva, finalistas del «Trofeo Colombino»

Palma de Mallorca (Efe). — El F. C. Barcelona se ha proclamado campeón del Trofeo «Ciudad de Palma» al vencer esta noche, en la tanda de penaltys, al equipo brasileño Vasco de Gama, en partido celebrado en el estadio Luis Sitjar.  
Para el tercer y cuarto puesto, contendieron el Royal de Amberes y el Honvéd de Hungría, ganando el primero por dos a uno.

tivo de Huelva se ha clasificado para la final del XV Trofeo Colombino, al vencer al Staal de Melec por dos goles a cero, en partido de fútbol disputado esta noche.  
Al descanso se llegó con empate a cero goles.  
1-0. Minuto 50. Benito en el centro del área tras dos regates, de fuerte disparo.  
2-0. Minuto 57. Lapi, en jugada similar, bate por bajo al portero polaco.  
Tras un brillante primer cuarto de hora, donde se realizó un fútbol rápido e incisivo por ambas partes, el equipo polaco dominó a lo largo del primer tiempo, demostrando su gran preparación física y excelente calidad técnica.

**EL BEVEREN GANO AL BETIS**  
Huelva (Efe). — El Beveren se ha clasificado para la final del XV Trofeo Colombino al vencer al Betis por tres a uno, en el partido disputado esta tarde.  
Al descanso se llegó con empate a un gol.  
Los goles han sido conseguidos por Stevens, Schonberger y Cluytens, para los belgas, mientras que Hugo Cabezas marcaba el único gol bético.  
**EL RECREATIVO DE HUELVA FINALISTA EN EL COLOMBINO**  
Huelva (Efe). — El Recrea-

En la segunda mitad, el Recreativo de Huelva dominó de principio a fin, espoleado por los goles y el público, que llenaba el estadio municipal. Una fuerte ovación despidió a los onubenses, que mañana se enfrentarán al Beveren en la final.

**LAS PALMAS, FINALISTA DEL «CIUDAD DE ALMERIA»**  
Almería (Efe). — El equipo de Las Palmas se ha clasificado finalista del III Trofeo «Ciudad de Almería» al vencer por dos goles a cero al conjunto húngaro Ferencvaros, en partido de fútbol disputado esta tarde en esta ciudad.  
Al descanso se llegó con ventaja canaria de uno a cero.  
Los goles del equipo canario fueron marcados por Maciel.  
Partido entretenido y jugado con bastante técnica por los dos equipos. El fútbol de mayor calidad se desarrolló en el primer tiempo. Dominó territorialmente el equipo húngaro durante todo el partido, pero sin fortuna en el remate, estrellando dos tiros en los postes. Las Palmas jugó al contraataque y fue mucho más peligroso, haciéndose acreedor del triunfo.

## EL BURGOS TAMBIEN PERDIO CONTRA EL ALAVES

(Viene de la página anterior)  
del Burgos en la primera mitad, para terminar tratándole de tío y superándole en algunas fases. Su paso por este Torneo ha constituido sorpresa agradable. Ha sabido responder, con creces, a lo que de él se esperaba. Y su segundo puesto es absolutamente merecido.  
**ARQUERO**

**EL TROFEO DE ZAMORA**  
El Burgos disputará el «Trofeo Ciudad de Zamora» que se inicia hoy con el partido Salamanca-Vasas.  
Mañana lunes, corresponde jugar al Burgos con el Zamora.  
El martes se disputarán los encuentros de la final y el de consolación para decidir el tercero y cuarto puestos.  
El Burgos emprenderá viaje hacia Zamora mañana, lunes.  
Mejor es perder un minuto en la vida que la vida en un segundo. Que tu calle sea la más limpia. Un objetivo ciudadano de todos.

El único gol del encuentro se marcó en el minuto 24 de la prórroga. Enorme fallo de Quiroga, al que Alvarito arrebató el balón y centra para que Rial remate a placer a la red.  
Encuentro muy duro y disputado en el que el Tenerife mereció mejor suerte frente al Rayo Vallecano, toda vez que para los locales fueron las mejores oportunidades de gol.

## ATLETISMO

### Torneo triangular Noruega - Suiza - España

Over Ardal (Noruega). — (Efe). — España figura en tercera posición en el torneo internacional triangular de atletismo, junto con las selecciones de Noruega y Suiza, que dio hoy comienzo en Over Ardal y terminará mañana.  
Los resultados de las pruebas disputadas fueron los siguientes:

**Mujeres:**  
100 metros vallas: 1. Angela Weis (Suiza), 14 segundos 28-100.  
2. — Emparanza (España), 14-45.  
María José Martínez no pudo terminar la carrera al sufrir un tirón al intentar saltar la tercera valla.  
400 metros lisos: 1. — Ewjen (Noruega), 53-7/10.  
3. — Colorado (España), 55-1.  
5. — Gallardo (España), 56-3.

**Altura:**  
1. — Erb (Suiza), 1,81 metros.  
5. — Recio (España), 1,70.  
6. — Mozun (España), 1,70.

**100 metros lisos:**  
1. — Berly (Suiza), 11 segundos 7/10.  
5. — Valdor (España), 12-4.  
6. — Vives (España), 12-5.

**Disco:**  
1. — Hole (Noruega), metros 48,70.  
4. — Ambus (España), 47  
6. — García (España), metros 41,72.

**1.500 metros lisos:**  
1. — Urki (Suiza), 4-18-9.  
2. — Calleja (España), 4-23-7.  
6. — Escudero (España), 4-33-9.

**Relevos 4 x 100 metros:**  
1. — Suiza, 45 segundos 17/100.  
3. — España, 47-06.

**CLASIFICACION GENERAL FEMENINA, DESPUES DE LA PRIMERA JORNADA**  
1. — Suiza, 60 puntos.  
2. — Noruega, 55.  
3. — España, 29.

**Hombres:**  
110 metros vallas: 1. — Schneider (Suiza), 14 s. 27/100.  
5. — Horcajada (España), 14-95.  
6. — Carlos Lloveras (España), 15-28.

**400 metros lisos:**  
1. — Kamber (Suiza), 47-04.  
3. — Hornillos (España), 47-32.  
4. — González (España), 47-35.

**Disco:**  
1. — Hjeltnes (Noruega), 66,58 metros.  
3. — Garrachón (España), 53,24.  
6. — Vara (España), 50-58.

**100 metros lisos:**  
1. — Patrich (Suiza), 10,9.  
3. — Paráiso (España), 11-1.  
6. — Arnau (España), 11-4.

**Peso:**  
1. — Jelcner (Noruega), 19,47 metros.  
4. — Vara (España), 17,24.  
6. — Giménez (España), 14,79.

**Triple salto:**  
1. — Cid (España), 16,09 metros.  
3. — De la Infanta (España), 15,84.

**1.500 metros lisos:**  
1. — González (España), 3-43-0.  
2. — Abascal (España), 3-43-3.

**Altura:**  
1. — Dalhauer (Suiza), 2,12 metros.  
2. — Cabrejas (España), 2,12.  
3. — Morillas (España), 2,09.

**Relevos 4 x 100 metros:**  
1. — España: 40 s., 49/100.

**CLASIFICACION GENERAL**  
1. — Suiza, 75 puntos.  
2. — Noruega, 70.  
3. — España, 65.

## Havelange: Anuncia que tratará de eliminar el fútbol de las Olimpiadas

Río de Janeiro (Efe). — El presidente de la FIFA, Joao Havelange, declaró hoy en Río de Janeiro que tratará de eliminar el fútbol de los Juegos Olímpicos Panamericanos, por entender que «en esas competencias no hay equilibrio entre los participantes».  
Havelange informó que defenderá esa posición ante el Comité Ejecutivo de la FIFA, después de disputarse el segundo Campeonato Mundial de Japón.  
La propuesta oficial será presentada por el vicepresidente del Organismo, Abilio de Almeida quien actuó como delegado de la FIFA en los panamericanos de Puerto Rico.  
El dirigente dijo que el

problema fue causado porque el fútbol todavía no tiene la necesaria difusión en los países del Norte de Latinoamérica y América Central.  
En relación al fútbol en los Juegos Olímpicos, Havelange afirmó que no hay equilibrio entre los participantes, ya que equipos formados por jóvenes que prácticamente debutan en competencias internacionales, disputan partidos contra selecciones experimentadas.  
«Hubo un paliativo con la prohibición para las Olimpiadas a los jugadores que participaron de campeonatos mundiales pero la medida alcanzó apenas a los países socialistas y resultó insuficiente», agregó Havelange.

El presidente de la FIFA informó que la idea de retirar el fútbol de las Olimpiadas le surgió en Munich «cuando en el partido entre Brasil y Hungría vi que los brasileños, con edad máxima de veinte años alinearon a un jugador que había disputado más de sesenta partidos internacionales».  
«Lo importante ahora es dar énfasis al Mundial juvenil, para el que se fijó la edad máxima de veinte años, independientemente de la condición de amateur o profesional de cada jugador», concluyó Havelange.

Conductor: toma la carretera pero no te la apropias con tu imprudencia

**Papelería TIGRA**  
FOTOCOPIAS EN EL ACTO  
Vitoria, 13. Teléfono 20 28 52. BURGOS

# EN AGOSTO MAS AHORRO

RESTOS DE NUESTRAS GRANDES REBAJAS DE VERANO A PRECIOS INIGUALABLES:

Vestidos gran moda	390 Ptas
Faldas última novedad	450 »
Pantalones fantasía	290 »
Camisetas gran actualidad	195 »
Blusas estampadas	195 »
Blusas Plumetty	390 »
Camiseta rayada lo más selecto	350 »
Camisas sport Terlenka	390 »
Cazadoras fantasía Poliester	690 »
Trajes caballero en Alpaca	1.900 »

Y... todo lo MEJOR para el hogar...  
Sábanas — Mantas — Colchas — Edredones — Cortinas — Alfombras, a precios de GRANDES REBAJAS.

**GRAN CENTRO COMERCIAL**  
**TEXTILES MARIN**  
BURGOS • MADRID • SALAMANCA • TUDELA • VALLADOLID • ZARAGOZA

## RAAS, VENCEDOR EN LA VUELTA A HOLANDA

Tilburg (Holanda) (Efe). — El holandés, Jan Raas, ha sido el vencedor absoluto de la Vuelta Ciclista a Holanda, finalizada esta tarde tras disputarse una última prueba por equipos con cinco vueltas a un circuito de 4,6 kilómetros.

Raas ha conseguido mantener la diferencia que llevaba al frente de la clasificación general, pese a que su compatriota Knetemann ha estado al segundo al segundo puesto.

La clasificación general final de la Vuelta es la siguiente:

1. Raas (Holanda), 23-35-00.
2. Knetemann (Holanda), 23-35-29.
3. Willems (Bélgica), 23-36-05.
4. Van Den Hoek (Holanda), 23-36-08.
5. Van Vliet (Holanda), 23-36-12.

## PIRAGÜISTA SOVIÉTICO PIDE ASILO EN ALEMANIA

Bonn (Efe). — Un miembro de la Delegación soviética de piragüismo que participa en el decimoquinto Campeonato Mundial que se celebra en la ciudad alemana de Duisburgo pidió hoy sábado asilo político, en la República Federal, se informó en Bonn.

Aún no se ha facilitado oficialmente el nombre del deportista, pero, al parecer, se trata de Wladimir Schesslunas, campeón olímpico en 1972 en la especialidad de doble-canadiense y actualmente asesor del equipo soviético.

## BALONCESTO RESULTADOS DEL CAMPEONATO MUNDIAL JUVENIL

Sao Paulo (Efe). — Resultados de los partidos disputados esta noche por el primer Campeonato Mundial de Baloncesto Juvenil, correspondientes a la «A» (Sao Paulo): Uruguay, 79-Australia, 72; Brasil, 85-Italia, 79; Yugoslavia, 106-Filipinas, 102. Grupo «B» (Presidente Prudente): Panamá, 78-Egipto, 68; EE. UU., 105-Canadá, 59; Unión Soviética, 72-Argentina, 64.



## DECEPCIONARON LOS EQUIPOS ESPAÑOLES EN LOS MUNDIALES DE PIRAGÜISMO

### Malas clasificaciones en K-4 y K-2

Duisburgo (Alemania Federal) (Efe). — La decepción ha sido la nota dominante en cuanto a la participación española en la primera jornada de finales de los XV Campeonatos del Mundo de piragüismo, que se han disputado en Duisburgo.

La mayor decepción fue la del equipo de K-4, sobre 1.000 metros, integrado por Menéndez, Celorrio, Díaz Flor y Misión. Su puesto en la final fue el séptimo, con un registro de 3-17-76/100, muy lejos de la cabeza que ocuparon los germanos orientales, con 3-14-43.

Al paso por los 500 metros, según el tablero electrónico, el equipo español marchaba en cuarta posición, detrás de Alemania Oriental, Polonia y la Unión Soviética.

En los últimos quinientos me-

tros el viento cambió y los equipos que se habían visto favorecidos por el elemento meteorológico, al final se vieron totalmente perjudicados, como lo prueba el hecho de que el cuarteto español, uno de los favoritos para la medalla de oro, no pudiera estar entre los primeros clasificados, colocándose delante de él naciones con bastante menos peso específico dentro del mundo del piragüismo.

Al final de la prueba, los cuatro hombres del K-4 no se encontraban, a pesar de lo que pueda imaginarse, afectados por esta derrota, ya que pensaban que contra las inclemencias meteorológicas no se puede luchar, y que ellos habían dado en la prueba todo lo que podían, aunque bien es cierto que al final y viendo que no podían estar entre las medallas, afloraron su rendimiento, ya que les daba igual quedar séptimos que quintos, que era la posición que llevaban cuando faltaban unos cincuenta metros. No había que malgastar fuerzas, ya que mañana deberán competir en las semifinales del K-4 sobre 500 metros y por la tarde, si se califican, para disputar la final.

El K-2 español también decepcionó. Del Riego y Vázquez, antes de que lo hicieran sus compañeros de K-4, echaron también la culpa al viento por su mala clasificación.

El noveno puesto refleja lo que realmente ocurrió en esta final, donde hubo un vencedor que nadie esperaba: el equipo de Noruega, que se colocó delante de Hungría y del gran derrotado, la Unión Soviética.

Del Riego y Martínez Vázquez señalaron más tarde que, en teoría debían haber luchado por el quinto puesto, pero que ya en las semifinales de clasificación de la mañana tuvieron que hacer un gran esfuerzo y que la distancia de 1.000 metros no es la adecuada para sus características. Confían en hacer un gran papel en la distancia de 500 metros, para la que mañana disputarán las semifinales y en caso de ocupar uno de los tres primeros puestos pasarían a la final.

También mañana intervendrán en finales en la distancia de 10.000 metros tres embarcaciones españolas: K-1, K-2 y C-2.

### CLASIFICACIONES

Duisburgo (Efe). — Los españoles Del Riego y Vázquez quedaron en el último lugar de la final de Kayan-biplaza, sobre 1.000 metros, por los XV Campeonatos del Mundo de piragüismo que se disputan en Duisburgo.

La clasificación general quedó así:

- Primero: Rasmussen-Soyland (Noruega), 3-36-19/100.
- Segundo: Szabo-Bako (Hungría), 3-36-98.
- Tercero: Churat - Tainikov (Unión Soviética), 3-37-47.
- Noveno: Del Riego-Vázquez (España), 3-45-91.

El equipo español de K-4, integrado por Menéndez, Celorrio, Díaz Flores y Misión, ha quedado séptimo en la final masculina por el XV Campeonato del Mundo de piragüismo, disputada hoy en Duisburgo.

La clasificación general de la regata ha sido la siguiente:

- Primero: Alemania Oriental, 3 minutos, 14 segundos y 43 centésimas.
- Segundo: Polonia, 3-15-65.
- Tercero: Unión Soviética, 3-16-31.
- Cuarto: Australia, 3-16-60.
- Quinto: Hungría, 3-17-30.
- Sexto: Suecia, 3-17-48.
- Séptimo: España, 3-17-76.
- Octavo: Rumanía, 3-19-33.
- Noveno: Alemania Federal, 3-21-73.

### MUNDIALES JUNIOR DE REMO

Moscú (Efe). — España se clasificó en cuarto lugar en la final de «Cuatro skull», en los campeonatos mundiales «junior» de remo que terminaron hoy en Moscú.

El equipo español hizo un tiempo de 4-33-37, tras Alemania Democrática, medalla de oro con 4-26-93, Alemania Federal, 4-29-78 y la URSS, con 4-31-14.

En la «pequeña final» de «ocho», los remeros españoles quedaron en penúltimo lugar, el décimo, con un tiempo de 4-26-62. En esta prueba, la URSS (4-14-63), Alemania Federal (4-17-58) y Gran Bretaña (4-18-96), ocuparon los tres primeros puestos.

Jesús Catalá, árbitro internacional, que integra la delegación española, presidida por Félix Erducia, declaró que los españoles «están muy satisfechos del éxito en cuatro «Skull».

En las otras modalidades, no se tenían esperanzas de lograr buenos resultados y, de hecho, España quedó eliminada en «Skif», «Single Skull» y cuatro sin timonel en las eliminatorias semi-finales.

La delegación española, que saldrá mañana de Moscú para regresar a casa, participará en Septiembre en los campeonatos mundiales «peso ligero» y «peso pesado» de remo, en Yugoslavia, antes de competir en los Juegos Mediterráneos, de Split.

# REBAJAS

Por fin de temporada rebajas en SECCION DE CABALLEROS

de

# you

PRET - A - PORTER

VITORIA, 15

## TARDES LIBRES

(15.000)

Si Ud. tiene cuatro horas libres al día, Compañía de Seguros le ofrece una subvención mensual interesante, así como comisiones de producción muy elevadas.

Interesados llamar al teléfono: 22 93 46, de 1 a 3 y de 6 a 8. (Ref. 11.242)

## GOLF

### BALLESTEROS, RETRASADO

En el Campeonato de Alemania Federal

Francfort (Efe). — El británico Tony Jacklin mantuvo su ventaja de cuatro golpes de la jornada de ayer al conseguir realizar hoy el recorrido en 70, uno bajo par, en la tercera jornada del Campeonato internacional abierto de golf de Alemania Federal, que se disputa en Francfort.

La clasificación general del Campeonato es la siguiente:

1. — Tony Jacklin (Gran Bretaña), 206 golpes.
2. — Howard Clark (Gran Bretaña), 210.
3. — José María Cañizares (España), 211.
4. — Antonio Garrido (España), 212.
5. — Maurice Bembridge (Gran Bretaña) y Lanny Wadkins (Estados Unidos) 213.

Con 215 golpes, en el decimosegundo lugar, figura el español Severiano Ballesteros.

## FUTBOL

### Los 18 de Japón: 1,80 metros de estatura media

Todos tienen experiencia internacional

#### Marcos, Francis y Tendillo juegan en Primera División

Madrid (Colpisa). — Del 25 de Agosto al 7 de Septiembre se va a celebrar en Japón la segunda edición del Campeonato del Mundo junior organizado por la FIFA. España estará presente en la cita, junto a otras quince selecciones. Algunas acuden en plan «comparsa», como Guinea, Indonesia, Argelia... aunque bien pudiera alguna constituirse en el equipo revelación. Otras, por el contrario, son muy potentes, como la actual campeona del Mundo, la URSS, de Yugoslavia y de la propia Argentina con su «estrella» Maradona.

Resulta difícil hablar de las posibilidades de España. Ganas e ilusión hay. Como también buenos jugadores, algunos de ellos militando en equipos de Primera División y el resto en Segunda. Además, prácticamente todos tienen ya la suficiente experiencia internacional en el

campo juvenil como para no extrañar nada.

Fundamentalmente el equipo base se trata del conjunto juvenil con el que contó Pereda en la pasada temporada. Se conocen, hay armonía y conjunción. Quizá falta la preparación adecuada. Destaca sobre todo la gran estatura de sus componentes, desde el más bajo, Zúñiga, 1,72, hasta el más alto, Cedrún, 1,93 metros, con una media de 1,80.

#### LOS 18 SELECCIONADOS

Agustín. — Nació en Marín (Pontevedra) el 10-9-59. Mide 1,91 metros. Perteneció al Real Madrid. Ha sido nueve veces internacional juvenil. Juega de portero.

Cedrún. — Nació en Bilbao, el 5-6-60. Mide 1,93. Jugó en el Bilbao Athletic, de portero. No ha sido internacional.

Tendillo. — Nació en Moncada (Valencia), el 1-2-61. Mide 1,83. Juega de defensa central en el Valencia. Veintitrés veces internacional juvenil.

Francis. — Nació en Granada, el 9-1-60. Mide 1,82. Juega de líbero en el Granada. Ha sido nueve veces internacional juvenil.

Comas. — Nació en Gerona, el 28-6-61. Mide 1,77. Perteneció al Barcelona Atlético, en donde juega de lateral veintinueve veces internacional.

Manolo. — Nació en Caravaca (Murcia), el 20-10-60. Mide 1,80. Juega de defensa en el Almería. Ha sido una vez internacional juvenil.

Camacho. — Nació en Almería, el 19-3-60. Mide 1,80. Juega de defensa en el Almería. Ha sido una vez internacional juvenil.

Muñoz Pérez. — Nació en Estepona (Málaga), el 12-5-60. Mide 1,83. Juega de centrocampista en el Málaga. Una vez vistió la camiseta de la selección juvenil.

Zúñiga. — Nació en Luciana (Ciudad Real), el 19-6-60. Mide 1,72. Su puesto es de centrocampista en el Calvo Sotelo. Catorce veces internacional juvenil.

Zambrano II. — Nació en Huelva, el 8-3-60. Mide 1,73. Juega de centrocampista en el Huelva. Tres veces internacional juvenil.

Irri. — Nació en Cádiz, el 14-9-59. Mide 1,78. Juega de cen-

trocampista en el Algeciras. Diez veces internacional juvenil.

Marcelino. — Nació en Sabadell, el 10-4-60. Mide 1,82. Perteneció al Atlético de Madrid. Juega de extremo. Ha sido ocho veces internacional juvenil.

Marcos. — Nació en Santander, el 1-10-59. Mide 1,77. Perteneció al Atlético de Madrid. Juega de extremo. Ha sido ocho veces internacional juvenil y 4 Sub-21.

Modesto. — Nació en Arcos de la Frontera, el 7-11-59. Mide 1,78. Juega de delantero centro en el Getafe. Cuatro veces internacional juvenil.

Gall. — Nació en Valladolid, el 23-2-61. Mide 1,81. Juega de centrocampista en el Valladolid. Once veces internacional juvenil.

Joaquín. — Nació en Roclaña (Huelva), el 12-8-59. Mide 1,83. Juega de delantero centro en el Sevilla. Cuatro veces internacional juvenil y cinco con los Sub-21.

Marian. — Nació en Madrid, el 1-12-59. Mide 1,73. Juega de extremo en el Rayo Vallecano. Once veces internacional juvenil y tres con los Sub-21.

Rojo. — Nació en Barcelona, el 17-11-59. Mide 1,73. Juega de extremo en el Barcelona Atlético. Ha sido cinco veces internacional juvenil.

## COUTINHO: EL JUGADOR BRASILEÑO GANA UN «SALARIO DE MENDIGO»

Comparado con el fútbol europeo

Río de Janeiro (Efe). — Claudio Coutinho, entrenador de la selección brasileña y del Flamengo de Río de Janeiro, dijo hoy que el jugador brasileño gana «un sueldo de mendigo» si se compara con el fútbol europeo.

Coutinho reveló que en los últimos tiempos tiene «un tremendo dolor de cabeza» debido a los continuos asedios de ofertas para la compra del pase de jugadores brasileños por parte de clubs europeos.

«Es horrible» confesó Coutinho, que agregó: «Cómo tener certeza de armar un equipo y mantenerlo, si allí tenemos el caso de Oscar como un ejemplo: después de mucho trabajo conseguimos hacer de él un jugador del mismo nivel de Luis Pereira (jugando en España), y ahora fue vendido y deberemos hacer otro Oscar, en una posición escasa en nuestro fútbol (zaga)».

#### OFRECIMIENTO DEL VELEZ SARFIELD

Málaga (Efe). — El vicepresidente del equipo argentino Vélez Sarfield, Víctor Barba, ha ofrecido un juga-

dor al C. D. Málaga en calidad de cedido por cuatro meses.

La propuesta, sobre la que aún no se ha concretado nada, fue hecha antes de su vuelta a la Argentina tras la firma de la transferencia de Nieto.

El jugador objeto de la oferta es Colacray, defensa lateral del Vélez Sarfield que tiene 23 años.

Colacray, según la oferta del vicepresidente del club argentino, permanecería en el Málaga hasta el próximo día 31 de Diciembre y sólo si entonces interesa al club malagueño se hablaría del traspaso del jugador.

**ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL**  
**J. GUILARTE**

CASSETTES AUTO-RADIOS  
Vitoria, 146. Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837

## IBERDUERO, S. A.

DISTRIBUCION BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 21 del actual desde las 10,00 horas, hasta las 11,15 horas aproximadamente a los centros de transformación siguientes: Gamonal Escuelas, Camperones, Lavaderos Academia de Ingenieros, Construcciones Militares, Condesa Mencia, Poligono Carrero Blanco (Obras II), C.T. 10, C.T. 11, C.T. 13, C.T. 14, C.T. 15, C.T. 16, C.T. 17 y C.T. 18.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**ACADEMIA CASTILLA**

CONVOCADA OPOSICION

**CUERPO DE AYUDANTES DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS**

(B.O.E. 8 Agosto 1979)

- 105 plazas, ambos sexos.
- Mayor de 18 años y menor de 31.
- Bachiller superior o equivalente.
- Pruebas selectivas:

45 temas.  
Mecanografía (150 pulsaciones por minuto)

Acuda a la charla orientativa que se celebrará hoy, día 17 de Agosto, a las 8 de la tarde

**¡NO PIERDA ESTA GRAN OPORTUNIDAD! NO SE VOLVERA A CONVOCAR ESTA OPOSICION HASTA DENTRO DE DOS AÑOS POSIBLEMENTE**

INFORMACION: San Cosme, 6-1º

### Base ball:

## ITALIA, CAMPEONA DE EUROPA

Ronchi (Italia) (Efe). — La selección italiana de base ball, se proclamó anoche campeona de Europa de base ball tras derrotar por 5-0 a la selección neerlandesa.

Faltan todavía dos jornadas para que finalice el Campeonato, pero los Italianos acumularon ya suficientes puntos como para permitirse el lujo de perder los últimos encuentros.

Este son tres los Campeonatos consecutivos ganados por Italia, que ha interrumpido la supremacía holandesa en la especialidad.

Desde 1954 —en que se inició el Campeonato de Europa de base ball—, los triunfadores fueron: España, una vez, en 1955; Bélgica, otra, en 1967; Holanda, diez veces, e Italia, cuatro.

## BALANZAS electrónicas

### MOBBA

NUEVA TECNOLOGIA EN BALANZAS ELECTRONICAS

- De 5 y 10 Kg. (y otras capacidades)
- Peso-Precio-Importe-Tara sin errores
- Impresor incorporado
- Ticket detallado
- Gran total del día para 2 vendedores
- Programación de precios
- PRECIOS SIN COMPETENCIA



Exposición y demostración de todos sus modelos en

**Hnos. López**  
PLAZA DEL VENA, TELF. 221862-226812

Desde Miranda

## CARTA ABIERTA AL PRESIDENTE DEL BURGOS C.F., SR. QUINTANO

Muy señor mío: Ante los rumores que circulan en Miranda, sobre la negativa de ese club a la cesión de su jugador Abajo al Mirandés, me dirijo a usted para preguntarle públicamente que hay de ello y cuáles son las ideas del club que usted preside acerca del sentido que han de tener las relaciones tantas veces comentadas como buenas entre el Burgos C.F. y el C.D. Mirandés.

Quisiera que usted me dijese si estas han de ser relaciones positivas en el más amplio sentido de la palabra o por el contrario cree que sólo el Mirandés como club de inferior categoría ha de ser quien ha de estar atado a las mismas y su compromiso.

Porque si no lo recuerda, he de decirle que cuando ustedes solicitaron al Mirandés a dos de sus mejores jugadores como fueron Paco y Muñoz, la directiva aún a costa de cargarse muy posiblemente el ascenso de categoría para el Mirandés y con ello echarse encima a los socios, como más tarde ocurrió, no puso pegas y los socios no digamos nada, porque comprendíamos que había un compromiso moral y una palabra empeñada en esas buenas relaciones que ahora no vemos por ninguna parte.

Estamos en las puertas de una nueva temporada y ustedes ni han cedido jugadores al Mirandés ni siquiera han pagado todavía a nuestro club el traspaso de Paco.

Por eso sólo quiero preguntarle con el debido respeto, cuánto va a durar esta situación y en qué forma van a colaborar ustedes con el Mirandés. Por que sino ceden jugadores. ¿Qué pasa con Abajo, viene o no viene? ¿Le sustituirá otro u otros jugadores?

¿O simplemente volveremos a la situación de los clubs de hace unos años? Creo que los socios tenemos derecho a que se nos dé una explicación o si no podremos exigir a la actual Junta gestora que rompa cualquier relación con el Burgos C.F. ¿no le parece?

Y por favor si como se dice, usted se interesa por Haro y se le llevan háganlo sin que haya que ponerles desde Miranda en una clara evidencia.

Fdo. J. T. S.

—O—

N. de la R. — Sobre este o parecido tema, hemos recibido otras cartas que sentimos no poder publicar, pues han llegado en forma anónima y sin identificarse sus autores. Repetimos —lo que hacemos por enésima vez— que toda carta pública debe venir refrendada por el nombre y apellido del autor, con su correspondiente identificación, aunque luego sea publicada con sus iniciales, si así lo interesa el remitente..

Por lo demás, hay que precisar que todos nos declaramos interesados en que se mantenga la colaboración Burgos Mirandés, tan felizmente observada en el curso de las dos temporadas últimas. Estamos seguros que sólo beneficios mútuos podrán derivarse de ello.

Justo es señalar por otra parte que el presidente del Burgos, en la comida celebrada con ocasión del «Torneo del Cid» manifestó de manera pública que su deseo era proseguir esa colaboración. Por tanto, hay que esperar que esto se traduzca en hechos oportunos.

Ahora bien, en cuanto a la incorporación de Abajo, ignoramos lo que resolverá el Burgos. De todos modos es preciso decir que este jugador actualmente no se encuentra en esta capital, sino en Valladolid efectuando el período de instrucción como voluntario de Aviación, en Villanueva. Parece ser que hasta mediados de Septiembre no finalizará ese período y es entonces cuando estará en condiciones de ser trasladado a Burgos.

## IMPORTANTE EMPRESA QUIMICA UBICADA EN BURGOS PRECISA JEFE SERVICIO TECNICO

### SE REQUIERE:

- Ingeniero Industrial Superior.
- Experiencia mínima de cinco años.
- Dotes de mando.
- Iniciativa
- Francés hablado (no imprescindible)

### FUNCIONES:

- Estará a su cargo la dirección y el control de servicio de mantenimiento correctivo, preventivo. (mecánico, eléctrico, instrumentación, obra civil)
- Servicios Auxiliares (vapor, frío, aire comprimido agua, etc.)
- Almacén de Repuestos.
- Seguridad e Higiene.
- Modificaciones y reformas de la planta.

### SE OFRECE:

- Sueldo a convenir según experiencia. Reserva absoluta.
- Dependencia: del Director de Fábrica.

Interesados dirigirse por escrito con amplias referencias y adjuntando C.V. al apartado de Correos 144 (Burgos), citando en el sobre la referencia (R.O.C. 11.132)

ROA

## C. D. Roa, C; Deportivo Mirandés, 1

Alineaciones, C. D. Roa: Rioja, Carrulla, Angel, Moreno; Fernando, Caudío, Gerardo, Turín, Soregui, Juan Antonio y Pizarro.

Deportivo Mirandés: Zunzuegui, Camaño, Riaño, Narsa; Rebollo, Iñaki; Manso. Delcourt, Calzada, Senj y Dani.

En partido amistoso y a beneficio de Cruz Roja, se celebró el esperado partido entre el C. D. Roa y el Deportivo Mirandés, que despertó la máxima expectación, hallándose el campo de los «Nogales» abarrotado de público.

Los equipos fueron recibidos con una ovación cerrada, siendo obsequiados los jugadores mirandeses con unos banderines artísticos. Seguidamente hizo el saque de honor en representación de la Cruz Roja, doña Francisca Trimiño a la que acompañaban los capitanes de ambos equipos.

El partido tuvo dos fases diferentes, en la primera parte el dominio correspondió al equipo local, y así a los 28 minutos Pizarro marca de fuerte disparo un gol que es anulado por fuera de juego, y a los 34 minutos otro gol ésta vez de Soregui es también anulado por ser precedido de falta dudosa.

En el segundo tiempo, el Deportivo Mirandés fue favorecido al arrear en viento y dominio más. En una escaramuza a la meta local, el extremo Manso aprovechó una indecisión del portero para marcar el único tanto válido del partido. Terminó éste después de que Del Val (Fernando) estrellase un golpe franco en el poste.

Los entrenadores hicieron sustituciones con el fin de ir poniendo a punto los equipos de cara a la próxima temporada. En el segundo tiempo salieron Cabestrero, Marín y Moreno por el Club Deportivo Roa y

por el Deportivo Mirandés, Tomé, Prada y Albertosi.

En el Club Deportivo Roa, hay jugadores que con un entrenamiento duro, pueden dar mucho de qué hablar ya que se les ven muy buenas maneras. El más destacado fue Rioja. Del Mirandés, el central Riaño.

El colegiado, señor Abad, muy meticuloso.

### BARLAAN REPISO, 2º EN EL CAMPEONATO DE CASTILLA DE «CLUB DE CAR»

En Liérganes (Santander) se ha celebrado una carrera de coches «Car» con la participación de todos los ases nacionales en esta especialidad. En dicha competición quedó como segundo clasificado el corredor de Roa, Barlaán Repiso, que una vez más demostró su pericia y habilidad en el difícil deporte de estos coches que alcanzan velocidades increíbles. Esta prueba fue puntuable para el Campeonato de Castilla.

Estos continuados éxitos de Barlaán, han dado motivo a que en esta localidad se hable insistentemente de solicitar a la Federación correspondiente unas pruebas a realizar en circuito de Roa, y que no dudamos atraería a toda la afición (que ya es mucha) de Burgos y otras provincias.

JOSE LUIS ZANETTI

## SE NECESITA CHAPISTA DEL AUTOMOVIL

Interesados llamar al teléfono 22 84 73

(Referencia 11.253)



### vuele como un rey al río de la plata

IT-CHARTER

MONTEVIDEO

con extensiones a BUENOS AIRES, Santiago de Chile, Asunción, etc.

PROXIMA SALIDA: 5 SEPTIEMBRE  
SALIDAS MENSUALES GARANTIZADAS  
VIAGES DE 30 - 60 - 90 DIAS  
EQUIPO DE VUELO SPANTAX DC-8 SUPER

**DESDE 62.530 Pts.**

SU AGENCIA DE VIAJES LO SABE. CONSULTELE.

Representante exclusivo para el Norte de España

ELISEO CERVIÑO FRAGA

Senra, 3-3.º-A Telfs.: (981) 591004-591016 SANTIAGO DE COMPOSTELA

(Organiza G.A.T. 1966)

## EL GOLF CAE AL ORIENTE

Por Antonio VALENCIA

Madrid (Colpisa). — Al volver a España para descansar unos días, el gran campeón de golf Severiano Ballesteros se ha quejado de que los medios de información nacionales no hayan dado la importancia que merecía su triunfo en el «open» de Inglaterra. en posición a los mejores jugadores de golf del Mundo y del prestigio impar e importancia mundial de la prueba que cuenta como tantas cosas inglesas, con una antigüedad secular. Creo que Ballesteros exagera, pues uno mismo, antes de leerlo en otros medios informativos extranjeros se enteró de la hazaña por la Prensa española que puso el grito en el cielo y con razón si bien dentro de los límites de resonancia que el golf tiene en España, que no son los mismos del deporte inglés o norteamericano. Gracias a sus triunfos el nombre de Severiano ha vuelto a tener en España una cierta extensión desde los tiempos del general Martínez Anido, bien que con distinto carácter aunque no en la misma medida de la popularidad que tiene en el mundo anglosajón el sobrenombre de «Sevy» por el que se conoce al gran golfista, con una popularidad y un despliegue de «fans» que hace pensar en la que acompaña al «Cordobés».

Si, si se conoció con el eco admirativo que merece su estupendo triunfo que bate no sé cuantos records en el historial de la prueba y el más saliente de ellos el exotismo de Ballesteros en relación con el deporte que tiene su sede en los céspedes de Saint Andrews en Escocia donde los peregrinos que llegan a jugar allí sienten la misma emoción que un sacerdote que celebra su primera misa en el Vaticano. No ha sido en Saint Andrews donde ha ganado Ballesteros en olor de multitud, que no se sabe si porque la españolidad de «Sevy» provoca el entusiasmo ruidoso o por el mismo sentimiento que viene desde el episodio de David y Goliat, según el que se celebra con particular emoción el triunfo de un joven frente a los habituales gigantes, tipo Jack Nicklaus, de la especialidad. He visto secuencias proyectadas de la actuación de Ballesteros en su recorrido definitivo y riñanse ustedes de un tendido en ebullición, brincos y gritos de sus «fans» al lado de la cuerda de separación del público que invadió el «link» cuando «Sevy» ubicó la bola final del triunfo en el nido como la gente que se tira al ruedo para sacar en hombros al espadado triunfador.

Todo español que triunfa en el mundo cara al público adopta inevitablemente una cierta adherencia de espada y su circunstancia orteguiana, aunque esté en el extranjero, habla con algún acento español. Es lo cierto que si se pudiese detectar un acento español en un juego como el Golf Ballesteros lo posee, jugador de impulsos, de rachas de corazonadas dentro de la perfecta técnica que aprendió desde que era «caddy» en su tierra santanderina y que jamás se parecerá al de un robot. Todo eso es muy cierto y admirable, pero no menos que sus triunfos serían mucho más ruidosos si se tratase de un delantero centro, aunque probablemente menos rentables, porque el golf de alta competición debe ser el deporte que forra más el riñón a sus campeones, aunque esto se realiza en el extranjero y no en España en donde el golf no es popular, sino deporte selecto, con todas las ventajas e inconvenientes de la selección social.

Y no se puede esperar demasiado que los triunfos de «Sevy» en los que culminan por ahora los de nuestros campeones de golf, —España produce, un poco de milagro, excelentes jugadores de golf— que han ganado en ocasiones la «Canadá Cup», hagan brotar campos de golf como los triunfos de Santano han hecho proliferar las pistas de tenis en urbanizaciones e instalaciones de carácter medio, porque una pista de tenis cabe en un pañuelo en comparación y unos terrenos de golf son asunto caro, extenso y complicado de diseñar y de mantener, de momento sólo aptos para gentes adineradas, especie de no abundante ni fácil extensión en general y en especial en los momentos actuales en que el señor Abril Martorell (Don Fernando) está adquiriendo contornos parecidos a los que distinguieron en la Inglaterra de la postguerra a sir Stafford Crips.

Hubiera ganado Severiano el «Tour» de Francia y todos los españoles sabrían de él como algo próximo porque el que más y el que menos tiene cerca una bicicleta y no unos terrenos de golf. Y así aunque su nombre no sea desconocido ni mucho menos ni dejen de alegrar sus hazañas éstas quedan lejanas imprecisas nebulosas. Dentro del mismo periodismo deportivo, un especialista en el golf no debe existir «full-time» ni haría carrera si lo hubiese por falta de parroquia, lo mismo que en Finlandia no debe haber un crítico taurino en el país. En fin que yo dijo Kipling que el Oriente es el Oriente y el Occidente es el Occidente, que se puede aplicar al caso de los estupendos triunfos, en especial el último de «Sevy» Ballesteros.

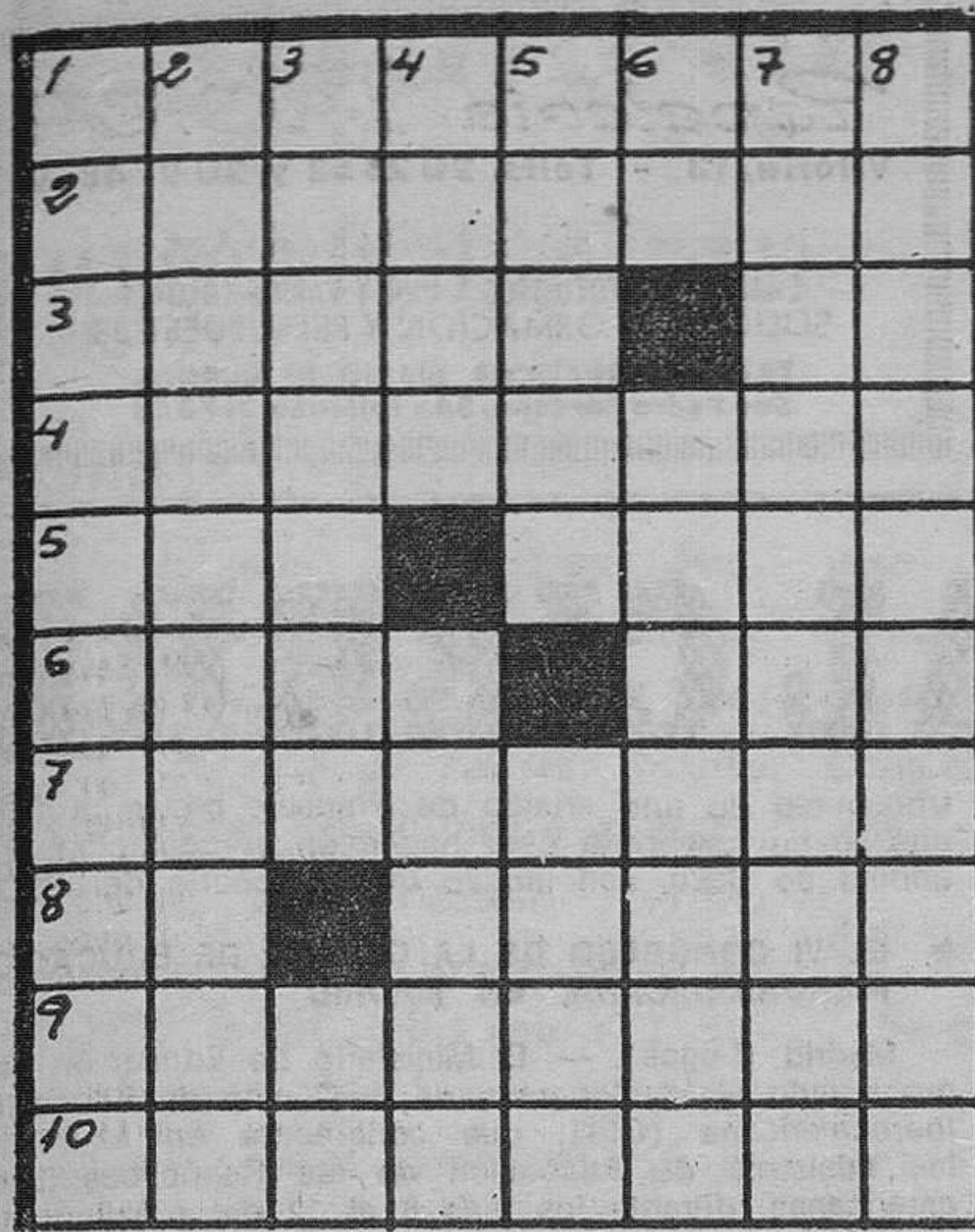
## AUTOMOVILES VARONA

VENDE

Todas marcas y modelos de uno a tres años, revisados y garantizados durante un año de piezas mano de obra.

CALLE MADRID, 22. TELEFONO 20 70 87

FACILIDADES HASTA 24 MESES



FIEL (DO)

**HORIZONTALES.** — 1: Línea geométrica. — 2: Examinan. — 3: Familiarmente; coser nil Símbolo del caballo. — 4: Alumbren. — 5: (al rev.) Marea fuerte y rápida. Orilla. — 6: Concurrias. Entregad. — 7: Descarado. atrevido. — 8: Símbolo del aluminio. En Marruecos; estudiante adulto. — 9: Hurtábala. — 10: Acogiesen

**VERTICALES.** — 1: Tranquilizará. — 2: Invalidábalos. — 3: Afeitár. Símbolo del bismuto. — 4: (al rev.) Añadiendo una consonante: Ciudad italiana. (al rev.) Recipientes metálicos. — 5: (al rev.) Varonil. Entregaba. — 6: Vocal y consonante. (al rev.) Dan la bienvenida. — 7: Magullárale. — 8: Aniquilaban.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Mecedora. — 2: Acólitos. — 3: Tomar. Mi. — 4: aneracaM. — 5: Lot. sénl. — 6: omeR. — LIL. — 7: Tiraniza. — 8: ¡aZ! Sobad. — 9: Jaranero. — 10: Entrases.

**VERTICALES.** — 1: Matalotaje. — 2: Economizan. — 3: Cometer. RT. — 4: élaR. — Rasar. — 5. Dirás. Nona. — 6: Ot. Célibes. — 7: Romanizaré. — 8: Asimilados.

**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



**Solución al anterior:**

1. — Piedra. 2. — Piedra. 3. — Borsillo. 4. — Gota de sudor. 5. — Corbata. 6. — Oreja. 7. — Pierna.

# ¡Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...

**UN AIRE BRITANICO**

—Hombro, Remigio, ¿tú usas paraguas?

—Sí; mi mujer me lo ha regalado —contesta el del paraguas.

—Pues me parece como si no te gustara mucho —insiste el amigo.

—Bueno, el regalo, mejor dicho, la acción del regalo, sí —aclara el amigo—. Solamente que mi mujer encuentra que el paraguas me da un air británico y quiere que, sin perder tiempo, aprenda el inglés. Tu verás, a mis años,

¿cómo diablos has podido coger ese magnífico aspecto bronceado?

—Vosotros me conocéis, ¿verdad? Todos sabéis que tengo una salud de hierro.

—Sí, pero ¿esas huellas del sol?

—No hagáis caso, eso no es del sol, es de moho.

**CONTAMOS CONTIGO**

—No hay como la gimnasia para conservar la salud —dice uno que presume de fuerte.

—Sin embargo —contesta otro peso pluma—, nuestros antepasados no la practicaban y en cambio...

—¿Qué?

—Pues que ya ves los resultados todos se han muerto —termina el flacucho.

**UN HOMBRE EXTRAORDINARIO**

—Sí, amigos míos —decía Salustiano en la tertulia del café— El hombre más extraordinario que yo he conocido era Pantaleón. Era tolerante, paciente, y generoso, con un carácter de oro... y, sin embargo vivió y murió desconocido.

—Entonces, ¿cómo lo conociste tú?

—pregunta alguien —¡Oh!, es muy simple —aclara Salustiano—, me casé con su viuda.

**LAS VACACIONES DE PÍO**

Agotado el periodo de vacaciones, vuelve Pío a la oficina. Y en contra de lo que sus compañeros esperaban, explica:

—¡Bah! ¡Bah!, me habléis de tiempo: pues bien, lluvia, frío y viento nada más.

—Pero —salta un camarada—, si ha hecho ese tiempo.

**MUEBLES MOBAN**

PRECIOS SIN COMPETENCIA

OFERTA ESPECIAL VERANO

**MOBAN**

CALZADAS. 5

RA TO

¿Le costó muy caro el piso a tu amigo?

**Solución al anterior:**

Encallado

### La CHISPA de Olmo



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

### Semana del 20 al 26 de Agosto

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Epoca de sentimientos contradictorios. Suceso confuso. Cambios en la vida familiar. Ligera alteración de salud. Tendencia a la melancolía. Oportunidad de superación personal. Riesgo de cometer una imprudencia. **NO SE MUESTRE EXIGENTE CON LOS DEMAS**

**TAURO** (del 21 de Abril al 20 de Mayo). — Conveniencia de razonar una decisión. Negativa desagradable pero necesaria. Buenas noticias respecto a un asunto complicado. Suerte en lo económico. Invitación a una fiesta. Ocasión de realizar un viaje. **EVITE DEJARSE LLEVAR POR UN EXCESO DE FANTASIA**

**GEMINIS** (del 21 de Mayo al 21 de Junio). — Obligaciones ineludibles. Riesgo de antagonismo familiar. Conveniencia de atender a un asunto urgente. Desplazamiento. Prueba de simpatía. Acontecimiento extraño. Duda ante dos posibilidades. **ESFUERCESE EN ATAR TODOS LOS CABOS**

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Oportunidad favorable en el aspecto económico. Riesgo de rotura. Discusión. Fracaso de un proyecto. Necesidad de concretar ciertos detalles poco claros. Desilusión sentimental. Ingreso superior a lo esperado. Noticia que sorprende. Facilidades para adelantar en un asunto complicado. **REFLEXIONE ANTES DE ACTUAR.**

**LEO** (del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Experiencia de tipo espiritual. Favorable en lo que se refiere a ingresos o mejoras económicas. Peligro de sufrir un engaño. Pequeña indisposición. Preocupación que se resuelve sin consecuencias. Aventura amorosa. Regalo. **NO BUSQUE TRES PIES AL GATO**

**VIRGO** (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). — Momentos agradables en la esfera familiar. Necesidad de una aclaración. Gastos excesivos. Conveniencia de no dejar que se retrasen los asuntos pendientes. Buenas noticias de fuera. **NO PIERDA EL TIEMPO EN SONAR.**

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Estados de ánimo fluctuantes, quizá con emotividad excesiva. Dificultades que se resuelven poco a poco. Prueba de abnegación. Ingresos inesperados. Modificación de un propósito. Trastorno de salud de tipo respiratorio. Actividad muy fecunda. **AFRONTA LOS PROBLEMAS CON ENERGIA.**

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Epoca de recapitulación. Obstáculo que se superará más con persuasión que con fuerza. Ampliación de los contactos sociales. Encauzamiento favorable de una gestión. Aventura sentimental. **OBRE CON PIES DE PLOMO.**

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Días de gran actividad. Cierta tendencia agresiva que debe combatir. Buenas noticias de fuera. Aclaración de una duda. Necesidad de mostrarse enérgico. Discusión que podría llegar a ser violenta. Altibajos en la suerte. Invitación. Necesidad de una pausa. **SEPA ESCUCHAR A LOS DEMAS.**

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Gestión incómoda. Racha de acontecimientos imprevisibles. Proyecto que se malogra. Obsequio original. Excursión cultural. Aclaración de algo dudoso. Fase de estabilidad anímica. Encuentro inoportuno. **NO PIERDA EL TIEMPO EN FRIVOLIDADES.**

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 19 de Febrero). — Conveniencia de un descanso prolongado. Susceptibilidad exagerada. Riesgo de dejarse engañar. Equivocación en un trabajo. Necesidad de rectificar una opinión. Compra bien hecha. Oportunidad de conocer nuevos ambientes. **NO SE ENCIERRE EN SI MISMO.**

**PISCIS** (del 20 de Febrero al 20 de Marzo). — Aventura curiosa. Satisfacción íntima. Ocasión de mejorar sus ingresos. Petición de ayuda por parte de persona más joven. Gastos un poco excesivos. Epoca en general de armonía y equilibrio.

(Es una colaboración Fiel. Servicios Especiales EFE)

**CAMPOFRIO**

PRECISA

**RESPONSABLE MANTENIMIENTO**

(RAMA MECANICA)

- \* Maestro Industrial o similar.
- \* Experiencia mínima 3 años en mantenimiento mecánico.
- \* Responsabilidad.
- \* Dotes de mando demostrado.

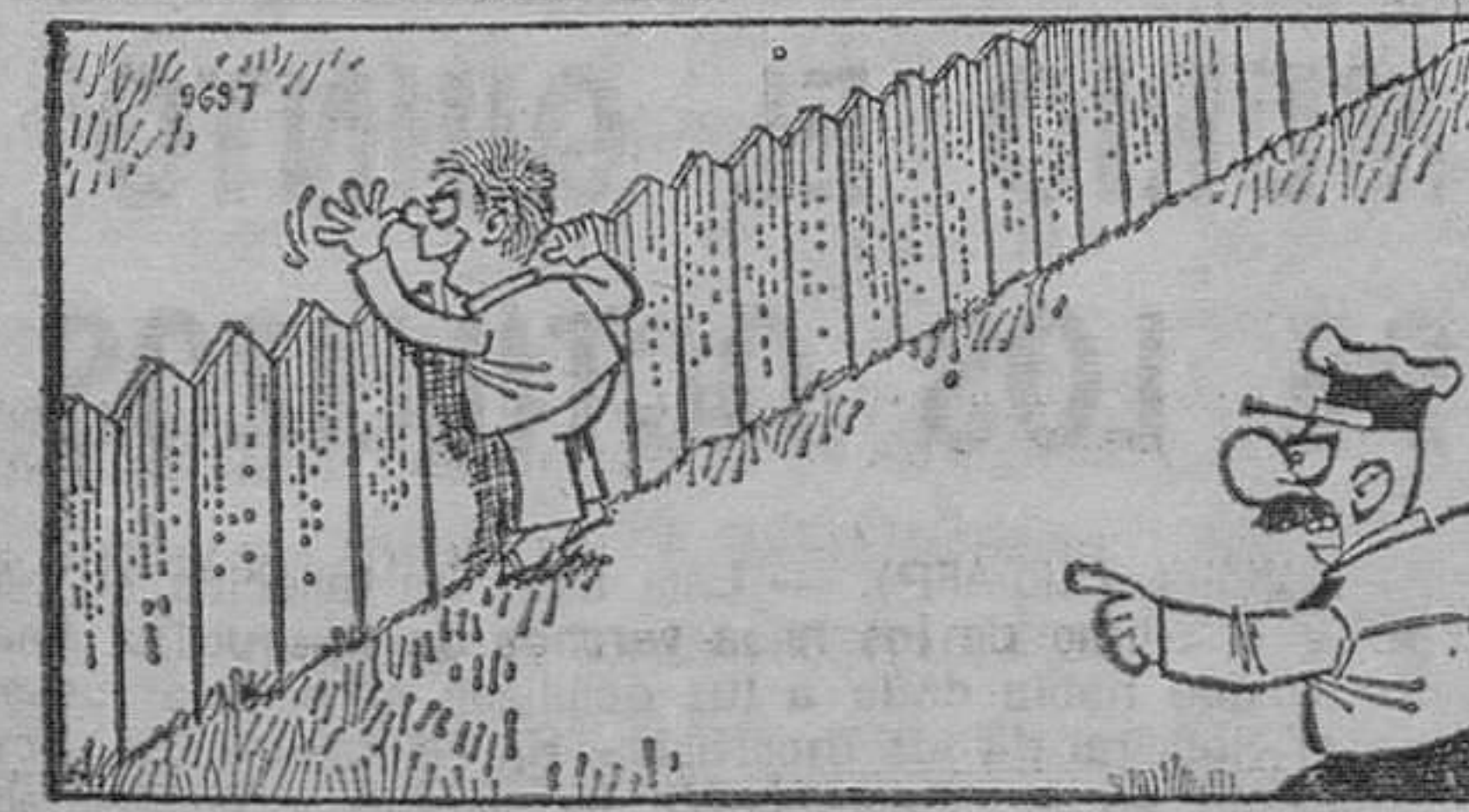
Interesados escribir detallando conocimientos e historial, así como pretensiones económicas anuales a:

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

APARTADO 84. — BURGOS

(Referencia 11.234)

**DON CELES** Por **OLMO**





## CRONICA DEL TIEMPO

Por el Departamento de Meteorología

### Nuboso, con chubascos ocasionales

Madrid (Colpisa).

#### SITUACION ATMOSFERICA ACTUAL Y EVOLUCION PROBABLE

Los frentes de chubascos, dependientes de las borrascas de altas latitudes, siguen afectando a las regiones más septentrionales de la Península. Por otro lado, las bajas presiones de Italia, provocan inestabilidad atmosférica en las regiones mediterráneas. Entre éstas y el anticiclón de las Azores, siguen —además— enviando sobre España un flujo de vientos de componente Norte que mantiene las temperaturas por debajo de sus valores normales para la época que corre.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Habrà cielo nuboso con chaparrones en el Cantábrico, Norte de Galicia, cabeceras del Duero y del Ebro y sistemas Ibérico, Central y Pirenaico. Muy nuboso con chubascos frecuentes (y a veces intensos y de origen tormentoso) en Cataluña, Baleares, región valenciana y, más dispersamente, en puntos del Sudeste de la Península. En las Canarias nuboso al Norte de las islas. En el resto de España poco nuboso o despejado.

Las temperaturas, todavía prácticamente estacionarias.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Tendencia a mejorar el tiempo por la mayor parte de las regiones españolas. Las excepciones serán: Galicia, Cantábrico, cabeceras del Duero y del Ebro, Baleares y Cataluña, donde persistirán los cielos algo nubosos con posibilidad —todavía— de algunas precipitaciones aisladas. Las temperaturas algo más suaves.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Burgos, 17; Bilbao, San Sebastián y La Coruña, 19; Santander, Logroño y Avila, 18; Vitoria, 15; Pamplona, 16; Soria, 17; Valladolid y Zaragoza, 22; Barcelona, 25; Valencia, 31; Madrid, Málaga, Palma de Mallorca y Las Palmas, 26 y Sevilla, 35.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, Copenhague y Roma, 25; Londres y París, 16; Bruselas, 19; Ginebra y Zurich, 15; Burdeos, 18; Lyon, 17; Lisboa, 26; Frankfurt y Moscú, 21; Milán, 14; y Helsinki, 23.

# NOTICIAS AL CIERRE

#### ● SE ENCADENAN A UN TREN

Palma de Mallorca (Efe). — Trabajadores despedidos del hotel «Lotus Playa», de Mallorca han impedido esta tarde la salida del tren que cubre el trayecto Palma-Soller, encadenándose cuatro de ellos a uno de los vagones del convoy. Alrededor de 30 compañeros de los encadenados, con pancartas, megáfonos y repartiendo octavillas trataban de llamar la atención del público, que no las inmediaciones de la estación (Plaza de España) era muy numeroso, sin que se registraron incidentes. Los despedidos del hotel, en su mayoría afiliados a la CNT, vienen denunciando su situación laboral desde el pasado jueves por medio de encadenamientos tanto en la vía pública como en recintos muy concurridos y centros oficiales. Según la CNT, son 60 los trabajadores despedidos del «Lotus Playa» por solicitar un convenio de empresa que mere al convenio provincial del sector.

#### ● EL REFERENDUM SOBRE LA AUTONOMIA DE CATALUÑA

Barcelona (Logos). — La Generalitat de Cataluña cree que la convocatoria para el referéndum sobre el estatuto de autonomía del pueblo catalán debe ser convocada por el Gobierno de Madrid. Esta afirmación fue efectuada por el presidente del ente autonómico catalán José Tarradellas al diputado catalán por Coalición Democrática, Antonio de Senillosa a lo largo de la reunión mantenida por ambos. El señor Senillosa ha manifestado al señor Tarradellas su convicción de que el referéndum para Cataluña puede ser convocado antes del próximo mes de Noviembre, plazo en el que habrá quedado decidido el tema de la competencia y responsabilidades de la Generalitat en el proceso electoral.

#### ● SUAREZ Y PUJOL, CONDENADOS A ENTENDERSE

Barcelona (Efe). — Rafael Arias Salgado, ministro de Relaciones con las Cortes y secretario general de U. C. D., afirma, en unas declaraciones al vespertino barcelonés «Catalunya Express», que «Pujol y Suárez están condenados a entenderse». Sobre el tema, Arias Salgado añade: «Convergencia Democrática y Centristas de Cataluña tienen muchos puntos en común y es muy posible que un entendimiento entre ambos venga impuesto por la propia realidad política catalana».

#### ● DECLARACIONES DE ALFONSO GUERRA

Granada (Efe). — Alfonso Guerra ha declarado que no considera de interés entrar en un debate terminológico sobre la condición de nacionalidad o región de Andalucía, «debate que sería una cortina de humo de la problemática andaluza». Las afirmaciones del señor Guerra son una respuesta al reto planteado por el primer secretario del P. S. A., Alejandro Rojas Marcos, a los partidos centralistas, para que expliquen públicamente por que no quieren que Andalucía sea definida como nacionalidad en su estatuto de autonomía. El señor Guerra hizo estas declaraciones en el

transcurso de una «rueda de Prensa», previa al mitin que se ha celebrado esta noche en la población granadina de Baza, con motivo del centenario del PSOE.

#### ● EL VI CONGRESO DE LA OFICINA DE EDUCACION IBEROAMERICANA, EN MADRID

Madrid (Logos). — El Ministerio de Educación está preparando el VI Congreso de la Oficina de Educación Iberoamericana (OEI), que congregará en Madrid a los ministros de Educación de las Repúblicas iberoamericanas, durante los días 8 al 12 del próximo mes de Octubre, según informa el Gabinete de Prensa del Ministerio de Educación. Con tal motivo, el subsecretario del Departamento se trasladará durante la próxima semana a varios países para transmitir la invitación del Sr. Otero Novas a sus colegas iberoamericanos.

#### ● AUMENTAN LOS CREDITOS OFICIALES

Madrid (Efe). — Las concesiones de crédito oficial, en los siete primeros meses del presente año, se han elevado a 154.012 millones de pesetas, frente a 151.712 millones concedidos en el mismo período de 1978. Las entidades de crédito que más destacan son el Banco de Crédito a la Construcción, con 33898 millones de pesetas concedidos, seguido del Banco de Crédito Industrial, con 29.151 millones y el Banco de Crédito Local, con 25.347 millones de pesetas.

#### ● MURIO EL HOMBRE MAS VIEJO DEL PERU

Lima (Efe). — El hombre posiblemente más anciano del Perú, falleció cuando le faltaba un mes para cumplir 123 años, según se informó hoy. Mateo Camargo, fue agricultor toda su vida, pero al llegar a los 113 años, consideró que esa labor era muy fatigosa y se dedicó al comercio. Según sus deudos había nacido un 20 de Septiembre de 1856, en la localidad de Cotahuasi, provincia de la Unión, en el Departamento de Arequipa, al Sur de Lima.

#### ● PICOS MAS ALTOS QUE EL EVEREST, EN VENUS

Montreal (Efe-UPI). — Científicos norteamericanos están estudiando informaciones recibidas que muestran que Venus posee cordilleras con picos de la altura del monte Everest. El doctor Harold Masursky, miembro del Centro de Investigación Geológica de Flagstaff (Arizona), mostró a la XVII Conferencia Internacional de astrónomos, imágenes de elevaciones topográficas en Venus, recibidas la semana pasada de la nave espacial «Pioneer». «Este material, recibido ayer, demuestra que dos terceras partes del planeta son tierras bajas y quebradas con numerosas cordilleras y elevaciones, dijo Masursky. Según fotografías presentadas por Masursky, el pico más alto mide unos doce kilómetros, es decir, tres kilómetros más que el Everest.

#### ● CONFERENCIA EN MADRID: RENUNCIAR A LAS ACUSACIONES

Varsovia (Efe). — La conferencia de seguridad europea que se celebrará en Madrid, no debe convertirse en foro de acusaciones mutuas entre el bloque oriental y occidental. Así lo manifestaron el jefe del Partido Comunista polaco, Edward Gierek, y el canciller federal alemán, Helmut Schmidt, al término de la entrevista que celebraron en la Península de Hel, en la bahía de Goansk. Ambos estadistas se pronunciaron a favor de que la conferencia de Madrid se celebre a nivel de ministros.

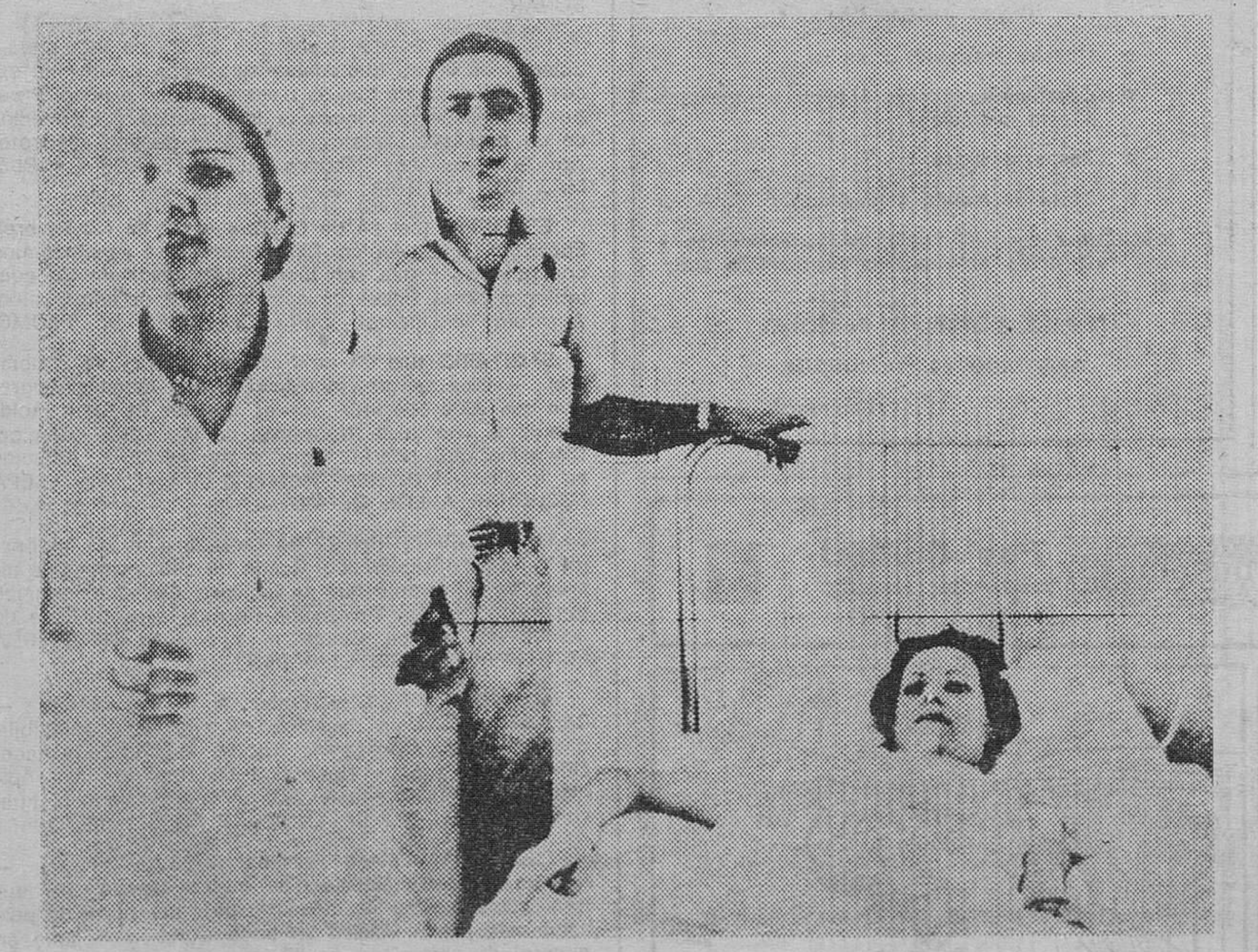
#### ● ATAQUE PALESTINO A LA COSTA ISRAELI

Beirut (Efe). — Un comando guerrillero árabe ha atacado hoy, sábado, un punto del litoral israelí, —ha notificado esta tarde en la capital libanesa el Frente de Liberación Palestino (F. L. P.). Esta organización partisana radical, de matiz pro iraquí, ha dado cuenta de que sus hombres desembarcaron y derribaron fortificaciones establecidas por los judíos a lo largo de la «costa palestina». El F. L. P. agregó, en su parte, que se emplearán más tarde ulteriores detalles de la operación, denominada con el nombre clave de «Día de Jerusalén». A su vez, el mando militar israelí dio cuenta esta mañana, en Tel Aviv, de que lanchas guardacostas de la Armada judía habían hundido una embarcación de caucho, con guerrilleros árabes a bordo.

#### ● PETICION DE EXTRADICCION DE VENTURA

Roma (Efe). — El martes o a lo sumo el miércoles de la semana próxima, un correo especial del Ministerio de Asuntos Exteriores italiano viajará a Buenos Aires para hacer entrega de la documentación que permitirá poner en marcha la petición de extradición del terrorista de extrema derecha, Giovanni Ventura, detenido el miércoles pasado en La Plata, condenado a prisión perpetua por haber participado en el atentado de la Plaza Fontana.

## Estos son los padres de los octillizos napolitanos



Nápoles. — Pasqualina Anatrella, de 29 años, de esta ciudad, en el hospital «Incurabili», tras dar a luz ocho hijos. El parto múltiple se produjo a los siete meses de embarazo. Junto a la Sra. Anatrella, su esposo, Stefano Chiasnese, agente de Seguros, de 34 años. Los recién nacidos, tres niños y cinco niñas, fueron trasladados inmediatamente a centros especializados de la ciudad para prematuros, ya que su peso varía entre los 400 gramos y el kilo. Es el segundo parto de esta mujer, que había dado a luz, hace tres años, seis hijos que murieron pocas horas después del parto. — (Telefoto EFE-UPI)

## MURIO EL QUINTO DE LOS OCTILLIZOS

Nápoles (Efe-AFP). — Esta tarde ha fallecido en Nápoles el último de los hijos varones de Pasqualina Anatrella, que había dado a luz octillizos el pasado jueves en el Hospital de los Incurables, en Nápoles. Luca, hospitalizado en el «Santobono», ha muerto a consecuencia de complicaciones respiratorias. De los octillizos no quedan más que tres niñas, Silvana, Anna y Valentina. Las tres siguen en el Hospital de San Pablo, de Nápoles, sometidas a proceso de incubación.

# TEOTIHUACAN: LA CIUDAD DE LOS DIOS

Centro urbano y ceremonial, estaba ya en ruinas cuando los españoles conquistaron México

Por O. C. E.

Ya cuando los mexicas fundan en 1325 México-Tenochtitlán, la actual Ciudad de México, Teotihuacán, está en ruinas; oculto en la vegetación duerme su pasado esplendor. Cuando Hernán Cortés emprende la conquista de México, hacía siglos que esa ciudad había sido abandonada, tan misteriosamente como surgió en la geografía del austero valle donde el viento sopla constantemente y las cactáceas aprovechan la tierra entre la lava para sobrevivir.

Teotihuacán significa "lugar donde se hacen los dioses", es su nombre mítico dado por los aztecas, creían que "los señores que allí se enterraban después de muertos los canonizaban por dioses" y decían que "no se morirían sino que despertaban de un sueño que habían vivido"; su nombre original se desconoce. Fue centro urbano y ceremonial, existió del año 150 A. C. al 750 D. C., su apogeo fue en los años 300 a 650 D. C.

## EXPRESIONES CULTURALES

Considerada la primera metrópoli del continente americano, ejerció su influencia en Mesoamérica. Destaca por su urbanismo, su estilo arquitectónico con el uso del talud y el tablero, su técnica de construcción, sus colosales pirámides y las pinturas murales. Tales expresiones culturales manifiestan la ciencia y tecnología de sus habitantes, su dominio de las matemáticas, la arquitectura, las artes plásticas, la astronomía y astrología.

Herederos de culturas de tiempos arcaicos, los teotihuacanos pertenecieron a una sociedad pacífica, estratificada, de tipo teocrático regida por sacerdotes y funcionarios ocupados en la religión y ritual y la administración. El resto de la comunidad eran comerciantes, arquitectos y artistas, artesanos, agricultores y militares. Rendían culto y hacían fiestas en las grandes plazas a sus dioses, Tláoc dios de la lluvia; Quetzalcóatl la Serpiente Emplumada; Xipe Tótec "nuestro señor el desollado" dios de la primavera y la vegetación; Chalchiutlicue "la de la falda de jade" diosa de las aguas terrestres, y otros más relacionados también con las fuerzas de la naturaleza y la agricultura.

Explotaban el tezontle (piedra volcánica), la obsidiana, pigmentos minerales, la madera; cultivaban la tierra con sistemas de riego. Eran magníficos técnicos alfa-

ros y lapidarios, tallaron con notable maestría la obsidiana, máscaras funerarias, relieves y hieráticas esculturas; pintaron sus murales con la técnica del fresco.

## UN SABOR DE ETERNIDAD

Se planificó la ciudad de acuerdo a conceptos religiosos y astronómicos, sobre dos ejes, el principal es Norte-Sur, la forma por 4 kilómetros, la ancha Calle de los Muertos "Micaaotli". A sus lados levantaron palacios, templos y habitaciones, encima a veces de construcciones anteriores. Con sabia utilización de espacios abiertos formaron unidades de habitaciones, talleres, plataformas, patios, calles y sistemas de drenaje. Esos bloques se agrupaban en barrios, una red comparable a la de una ciudad actual. El eje Este-Oeste lo forman dos calles que cruzan la Ciudadela.

Legendaria y fantástica fue la época teotihuacana. Los aztecas, creían que las pirámides fueron construidas por gigantes. La del Sol es centro supremo de la ciudad. Dirigida hacia el punto donde el sol se oculta el día por su paso por el cenit del lugar, está dedicado al Quinto Sol, que en Teotihuacán fue creado y bajo el cual hoy vivimos, según la mitología náhuatl. Su base cuadrangular de 225 metros por lado es igual a la de la Pirámide de Keops en Egipto; su altura 65 metros es menor. Más pequeña que la pirámide de la Luna, 45 metros de alto y base de 140 por 150 metros.

Eran basamentos de templos; su núcleo es de adobe recubierto de estuco y piedra volcánica.

Un recorrido ususla del centro Ceremonial de Teotihuacán, comienza en la unidad cultural (museo, librería y restaurante). A lo largo de la Calle de los Muertos se van visitando las edificaciones. Son del mayor interés: La Ciudadela, la Pirámide y el Templo de Quetzalcóatl así llamado por su ornamentación de serpientes emplumadas; el grupo Viking o de los Pisos de la Mica, conserva restos de ellos; la Plaza y Pirámide del Sol; el Palacio de Quetzalpapálotl, Quetzalmariposa, el más bellamente decorado, de éste se sigue al Palacio de los Jaguares, con murales, y a la hermosísima Subestructura de los Caracoles Emplumados, la más antigua, con notables relieves y murales. En la Plaza y Pirámide de la Luna se termina este paseo que deja en el espíritu sabor de eternidad.

## JUEGO VISUAL

La voz de los antiguos dioses vuelve a través de los siglos en el espectáculo de Luz y Sonido, proyectado en esa zona arqueológica cercana a la ciudad de México. Son textos indígenas del Náhuatl los que relatan la historia; en ellos se inspiró el ilustre poeta escritor e historiador mexicano Salvador Novo para su libreto. Compuesta por el destacado compositor y músico mexicano Blas Galindo, la partitura musical está interpretada por la Orquesta Sinfónica Nacional,

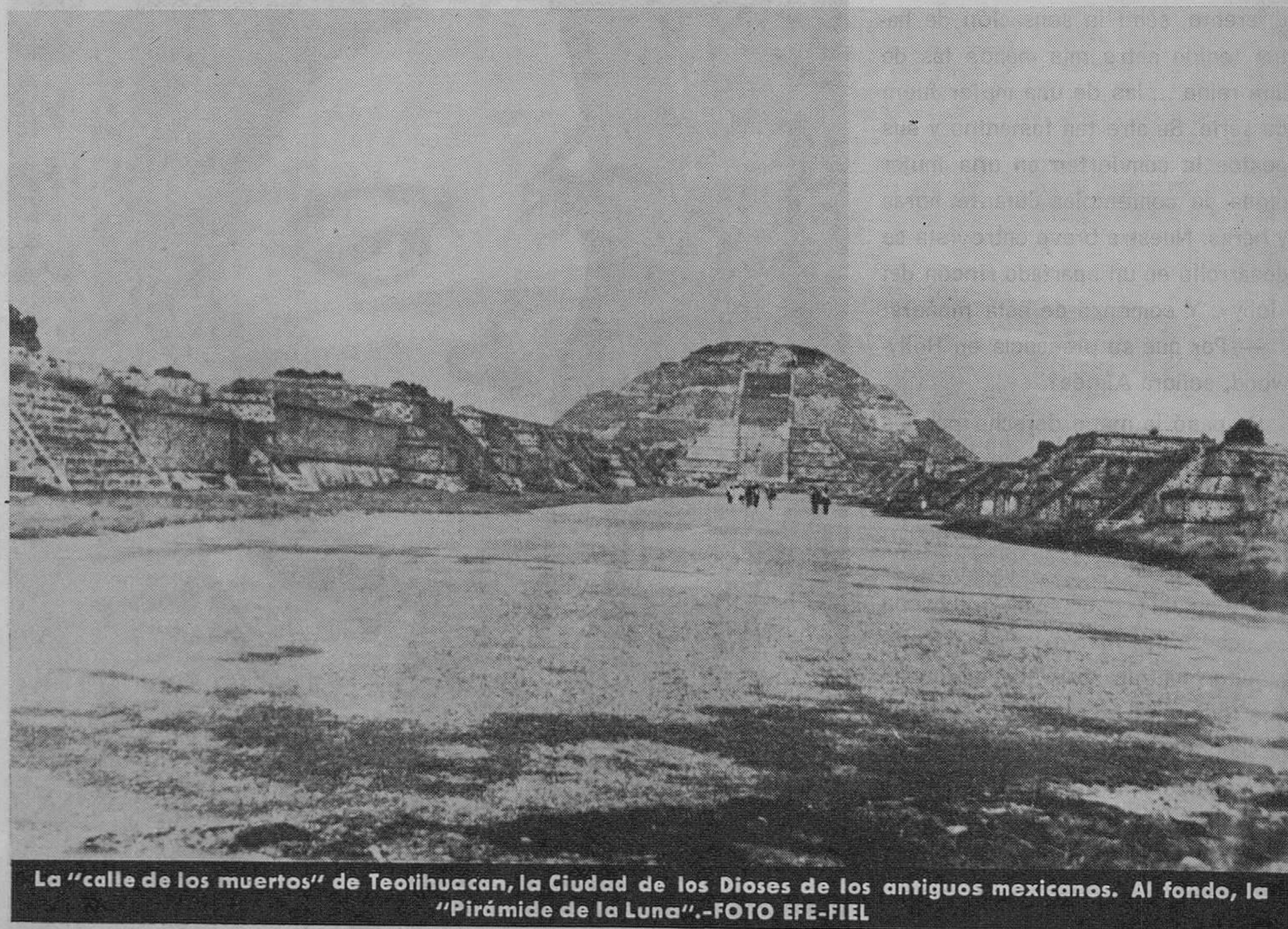
incluye varios instrumentos prehispánicos como el teponaxtle y el huéhuetl. Voces de destacados actores y actrices de cine y del teatro transmiten los diálogos de sus versiones, español e inglés.

Abarca las dos pirámides, la Calle de los Muertos y varios templos el escenario natural. Llevado por el sugestivo juego visual y auditivo el espectador se introduce al fabuloso mundo mitológico y legendario del pueblo náhuatl y lo vive. Está presente cuando los dioses, sacrificándose en la hoguera sagrada, salen convertidos en el Sol y la Luna, y de la muerte de todos ellos para dar movimiento a los astros y vida a los hombres.

Junto con Quetzalcóatl viaja al Mictlan (lugar de los muertos), busca con él y encuentra el alimento de los hombres, el maíz. Acompaña a la multitud congregada en la Plaza de la Luna en el angustioso final de un siglo prehispánico que se creía que el sol se ocultaba por última vez; junto con ella presencia jubilosamente la salida del nuevo sol que va iluminando la colosal pirámide y ofrece otro siglo más de vida a la humanidad.

México rinde así homenaje a quienes ayer poblaron su suelo y forjaron extraordinarias culturas, ahora legado de su pueblo; ese ejemplo lo traduce en trabajo, progreso y paz, y en convivencia fraterna con los hombres de todos los pueblos.

(FIEL), Servicios Especiales EFE).



La "calle de los muertos" de Teotihuacán, la Ciudad de los Dioses de los antiguos mexicanos. Al fondo, la "Pirámide de la Luna".-FOTO EFE-FIEL

# ANOUK AIMÉE, GUIONISTA DE TELEVISION

**“Lo que más pánico me produce es la vejez... No me gusta ni pensar en ella”, declara la célebre actriz francesa**

Por Robert HILL

Anouk Aimée («Un Hombre y una Mujer»): Debut como guionista en la televisión U.S.A.

Y Anouk está aquí, en Hollywood. Ha llegado envuelta en una eterna juventud... en una aureola de gran reina y de mujer impresionante. Delgada (ella es una de las pocas que no nos defrauda con su físico), arrogante (en el buen sentido de la palabra), irrumpió de nuevo en el mundo de la meca del cine. Desde que se anunció su llegada existía una constante inquietud, pues muchos se imaginaban que Anouk Aimée estaba diferente, envejecida y muchas cosas más. Pero no fue así: fue un «escándalo» su arribo.

Quizá sea Anouk Aimée una de las actrices francesas que más he admirado siempre. Y hoy, al cabo de unos ocho años de haberla entrevistado en Londres, vuelvo a enfrentarme a ella y, sinceramente, el tiempo pasado le ha favorecido grandemente.

## MI ENCUENTRO CON ANOUK AIMEE

La rutilante estrella francesa se ha hospedado en el lujoso hotel «Pacific» de Beverly Hills. Allí ha recibido a todos los de la Prensa, así como a sus íntimos amigos, pues, ella goza de un gran prestigio entre los componentes de la farándula norteamericana.

Cuando me extendió su mano fina, diferente, sentí la sensación de haber tenido entre mis manos las de una reina..., las de una mujer fuera de serie. Su aire tan femenino y sus gestos la convierten en una mujer digna de contemplar durante horas y horas. Nuestra breve entrevista se desarrolló en un apartado rincón del «loby». Y comenzó de esta manera:

—¿Por qué su presencia en Hollywood, señora Aimée?

Se pasó la mano derecha por los cabellos y, recordándome a aquel personaje interpretado por ella en la película «Un hombre y una Mujer». Luego contestó:

—Bien, mi presencia en Hollywood se debe a dos motivos. Primero: firmar un contrato para dos películas que filmaré el próximo año 1979. Y, la segunda razón, para presenciar la grabación del primer capítulo de seis que he escrito y he vendido a la CBS TV.

—¿Pero es que era usted escritora antes?

—Siempre tuve esta vocación. Lo que pasó fue que el cine y el teatro siempre me robaron demasiado tiempo. Y, para escribir, hay que vivir..., sentir la vida encima de uno y recibir constantes ramalazos de sensaciones.

—¿Quiere decir que ahora filma menos..., que trabaja poco?

—No, lo que pasa es que ahora puedo filmar los guiones que me interesen. No tengo la misma necesidad económica que tenía tiempos atrás. Y es normal, ¿no? La vida nos va situando poco a poco y las cosas resultan más fáciles.

## SEIS BELLAS HISTORIAS DE AMOR

Con la presencia de esta mujer francesa en Hollywood, queda demostrado una vez más que, desde hace cierto tiempo, el cine norteamericano se está renovando. ¿Crisis?: se preguntan algunos. Y yo afirmo que no, que, como en todos los casos, hay que evolucionar y, Hollywood, quiere hacerlo también a través de sus rostros.

—Dígame, ¿qué tipo de guiones ha escrito usted?

—Se trata de seis bellas historias de amor.

—¿Quiere ello decir que nuestra televisión se está preocupando por temas más humanos..., que el amor interesa de nuevo?

—Parece que sí. Pero, sin duda, yo estimo que se trata de una actitud mundial por parte del público. Existe cierto temor..., miedo a un futuro incógnito que se avecina y, por lógica, el hombre quiere refugiarse en el amor.

—¿Es el tema predilecto suyo?

—En todos los sentidos. Siempre que me ofrecen un guión, procuro que éste sea basado en el amor.

—¿Cree usted en el amor?

—¡Fervorosamente!

—¿Por qué no se grabaron esos guiones en la televisión francesa?

—Pues por la sencilla razón de que la oferta más importante me la hicieron aquí, en la televisión norteamericana.

—Luego usted se descubre como una mujer interesada, ¿verdad?

—Depende. Si se refiere al dinero, sí, lo soy, pero en cuanto a mi

trabajo..., lo que me pagan. Considero que es lo normal. Ahora, después que lo cobro, lo tiro con facilidad. Aunque soy de las mujeres que sí piensan en el futuro.

—¿Le preocupa la vejez?

—Tremendamente. Le tengo terror a los años. Creo que es una de las cosas de la vida que me producen pánico.

—¿Por eso su lucha por aparecer siempre joven?

—Bueno, es que aún no me considero vieja. Mi constante deseo de ser joven —como usted dice— es que soy muy presumida y, como mujer, me encanta ir bien vestida.

## EL PRIMER CAPITULO LO PROTAGONIZARA BETTE DAVIS

Según la propia Anouk Aimée, su actriz preferida..., su ídolo de siempre, ha sido nuestra genial veterana Bette Davis. Y, precisamente ésta, será la protagonista del primer guión que se grabará en nuestros estudios.

—¿Serán distintas protagonistas?

—Sí, seis actrices diferentes.

—¿Protagonizará algún capítulo usted?

—No, aunque me gustaría. Pero tengo compromisos en París y debo regresar lo más pronto posible.

—¿Qué tiempo entre nosotros?

—Una semana.

Uno de los últimos éxitos cinematográficos de esta estrella francesa ha sido con la película titulada «Si empezara otra vez». Aún se hacen colas de público para ver este film en cines de Nueva York y otras ciudades grandes de nuestra nación.

—Sra. Aimée, ¿mucho dinero por su contrato como guionista?

—Sí..., me han pagado muy bien.

—Alguien ha comentado que usted vendió estos guiones a la televisión norteamericana porque le huía al fisco de su país..., que se negaba a pagar los altos impuestos, ¿es cierto?

—No lo es, puesto que aquí también los tengo que pagar y, que yo sepa, también son bastante altos.

Anouk Aimée, esa feliz protagonista de «Mi Primer Amor», es la figura más solicitada del Hollywood actual.

Una Exclusiva Nacional desde Hollywood para Fiel, Servicios Especiales EFE.

(Prohibida la reproducción).



ANOUK AIMEE